

# La Moda Elegante

1. MAR. 1925

MUSEO MUNICIPAL  
MADRID



Ayuntamiento de Madrid



# PARÍS Y BERLÍN BELLEZA

Gran Prix et Médailles d'Or.

Es el ideal Rhum Belleza. Fuera canas.

A base de nogal. Bastan unas gotas durante seis días para que desaparezcan las canas, devolviéndoles su color primitivo con extraordinaria perfección. Usándolo una o dos veces por semana, se evitan los cabellos blancos, pues sin tenerlos, les da color y vida. Es inofensivo hasta para los herpéticos. No mancha, no ensucia ni engrasa. Se usa lo mismo que el ron quina.

**Depilatorio Belleza** Tiene fama mundial porque es inofensivo y lo único que quita de raíz el vello y pelo de la cara, brazos, etc., sin perjudicar al cutis. Resultados rápidos, prácticos y sin molestia ninguna. Único que ha obtenido Gran Premio.

**Angelical cutis** Líquido (blanco o rosado). Este producto completamente inofensivo, da al cutis blancura fija y fina, envidiable, sin necesidad de emplear polvos. Su acción es tónica y con su uso desaparecen las imperfecciones del rostro (rojeces, manchas, rostros grasientos, etc.), dando al cutis belleza, distinción y delicado perfume.



**Almendrolina Belleza**

Es la REINA de las CREMAS.

Un solo bote rejuvenece y embellece el cutis de una manera admirable. Completamente inofensiva. La mujer joven realza y conserva su hermosura, y la dama de edad recobra el imperio de su belleza. Finísimo perfume. Precio: 5 pesetas.

**Loción Belleza**

ES EL SECRETO DE LA MUJER Y DEL HOMBRE PARA REJUVENECER SU CUTIS. Especialmente preparada y de gran poder reconocido para hacer desaparecer las arrugas, granos, asperezas, barros, etc. Da firmeza y desarrollo a los pechos de la mujer. Absolutamente inofensiva.

**Tinturas Winter**

Basta una sola aplicación para que desaparezcan las canas. Sirve para el cabello, barba y bigote. Da matices perfectamente naturales e inalterables. Pedida: Negro, Castaño oscuro, Castaño natural, Castaño claro, Rubio. Es la mejor, más práctica y más económica.

De venta: Perfumerías y droguerías de España, Portugal y América -Canarias: Droguerías de A. Espinosa.-Habana: Droguerías de Sarrá.-Fabricantes: ARGENTE HERMANOS Badalona (España.)



**Señoras!**

La belleza de la piel es el supremo encanto de la mujer. — Principales perfumerías.

DEPÓSITO: **Hernán Cortés, 10 GÓMEZ**

ESPECIALIDAD en nodrizas. Facilitamos toda clase de sirvientas. Palma, 7, Madrid.

## Para Adelgazar con seguridad y sin peligro

Por fin existe un remedio seguro y sin peligro contra la obesidad.

Hay que adelgazar mejorando la digestión.

La doble papada, los carillos, las caderas, el pecho, el vientre, son prontamente reducidos.

Las carnes se afirman.

Los órganos interior, aliviados por la eliminación de la grasa, recobran su anterior vitalidad, y la opresión, el ahogo, la dispepsia y otros sufrimientos inherentes a la obesidad se corrigen rápidamente.

Es un verdadero renacimiento del organismo.

Este producto verdaderamente maravilloso se llama **Pilules Apollo**.

Hay que adelgazar cerca de un kilo por semana sin la menor molestia.

Millones de curaciones atestiguan ya la perfecta inocuidad y la eficacia de este producto. Hombres y mujeres se encuentran admirablemente y siguen el tratamiento sin cesar en sus ocupaciones.

Así, pues, si el engruesar os incomoda, no titubeéis tomad las **Pilules Apollo** y no temed nada al presente ni para lo porvenir: estas píldoras son de composición exclusivamente vegetal y no encierran nada pernicioso.

Un frasco se remite discretamente por correo certificado, enviando pesetas 12 por giro postal o sellos de correo a Productos Ratié: calle Balmes, 87, Barcelona. (Agencia General para España.)

Venta en Madrid: Gayoso, Perez Martín, Duran, Casas; en Barcelona: Vidal y Ribas, Vte Ferrer, La Cruz, Segala, Alsina, Uriach, Dalmau Oliveres; en Bilbao: Barandiaran y Cia; en Valencia: Gamir; en Sevilla: Farmacia del Globo, Gorostegui; en Zaragoza: Rived y Cholliz y en todas las Farmacias de España y del mundo entero.

Desconfiad de las imitaciones y exigid en cada frasco el sello francés de la "Union des Fabricants" y en los rotulos la dirección: J. Ratié, 45, Rue de l'Echiquier, Paris.



## La higiénica

Agua vegetal de Arroyo única, premiada en varias Exposiciones científicas con medallas de oro y de plata; la mejor de todas las conocidas hasta el día para restablecer progresivamente los cabellos blancos a su primitivo color; no mancha la piel ni la ropa, es inofensiva, tónica, pudiendo usarse con la mano.

De venta en perfumerías y peluquerías de Madrid, provincias y América.

Depósito central: PRECIADOS, 56, principal - MADRID

## SEMPERE Y OVIEDO ALMACÉN DE MERCERÍA

MADRID

LANAS,

CINTAS, SEDAS,

ENCAJES

PUNTILLAS,

ADORNOS,

MEDIAS, PASA-

MANERÍAS,

ARTÍCULOS

PARA LABORES



Central: 5, PONTEJOS, 5. Tel. 37-00 M.

Sucursal: 8, SERRANO, 8. Tel. 26-18 S.

## ¡SIEMPRE ESBELTA...!



Para evitar la dilatación excesiva de los tejidos (vientre) usted debe usar el ceñidor **Glaxi**. Confeccionado al telar en combinación elástica de resistencia. Substituye con ventaja al corsé. Peso pluma: Por esta característica no les ocasionará la menor molestia. Pida folletos, adjuntando sello correo 0,35, a INSTITUTO ORTOPEDICO, Sabaté y Alemany. Canuda, 7, BARCELONA.

## FLÉRIDA

FÁBRICA DE FLORES ARTIFICIALES :: AZAHAR PARA NOVIAS Y COMUNIONES :: CORONAS, PLAN-

14, Cruz, 14. - MADRID

GRAN PREMIO EN LA EXPOSICIÓN DE MILÁN

## Lea usted las obras de CONCHA ESPINA

Acaba de aparecer

### La furia española

POR

Juan Deportista

Los triunfos del fútbol nacional  
Renacimiento. Preciados, 46. Madrid



LEA USTED LAS NOVELAS DE

J. PÉREZ ZUÑIGA

INTERÉS : EMOCIÓN : ESTILO

LIBRERÍA RENACIMIENTO

PRECIADOS, 46

COMPRO ALHAJAS.—Pago altos precios.—Príncipe, 16

Ayuntamiento de Madrid



# LA MODA ELEGANTE

## REVISTA PARISIENSE

EL TRAJE SASTRE Y SUS ADORNOS.—LOS «TRES PIEZAS» Y LAS LEVITAS RECTAS. VESTIDOS PRIMAVERALES.—LOS CAÑONES. LOS BORDADOS COMO ADORNO.

Hace ya largo tiempo que el traje sastrero no presenta únicamente esa apariencia estricta y severa que caracterizó sus principios y a la que se acusaba de dar a las mujeres un aspecto demasiado varonil. Aunque permaneciendo esencialmente sobrio y correcto, se ha flexibilizado, feminizado, y resulta al presente el traje práctico por excelencia, puesto que se adapta a todas las circunstancias y puede alcanzar todos los grados de elegancia. A pesar de su sencillez de líneas, se acomoda a una increíble variedad de hechuras y de telas. La ligereza de los crespones «marocains», la flexibilidad de las lanillas, se le acomodan tan bien como el mullidor de los paños y de los terciopelos de lana o el lujo de los terciopelos y de los otomanes de seda.

Los de falda separada, o sea traje alto en dos o en tres piezas, se completan tan bien con paletó corto como con chaqueta larga o paletó tres cuartos. Admite la aldetá empalmada y hasta el volante en forma. Nada más gracioso, en fin, en este género sastrero, que un gran abrigo recto o que un vestido sastrero de aspecto neto al que alegran un chaleco claro y puntas en la chaqueta y bolsillos en la falda, bordados, o solapas de cuero y franjas de piel.

Los adornos planos son los más en armonía con la sobriedad de líneas del «sastre»: aplicaciones, incrustaciones, galones en líneas paralelas o en ingletes. El bordado se presenta generalmente con discreción, en dibujos de ángulo, en carteras de bolsillo, en quillas, en encuadramientos formados por una ancha franja horizontal o media falda de la chaqueta, que se une en escuadra con dos tiras verticales más estrechas, a ambos lados del delantero, hasta el cuello. Cubre el bordado más amplio espacio sobre los grandes abrigos cuyo faldón está completamente cubierto por él y a veces cortado por tiras de piel.

Sobre los «sastres» no se prodigan las pieles: bastan un cuello y bocamangas para darles un aire confortable y entonado. A lo más se añadirá una estrecha tira vertical de cierre y aún se puede reducir esta tira a la mitad de su longitud, poniéndola desde el botón único que cierra la solapa derecha que baja cruzando hacia la cadera izquierda hasta el borde del abrigo.

Algunas pieles raras obtienen este año un éxito de originalidad, como el tigre, el leopardo, la pantera de pelo raso, rayadas, moteadas y manchadas en pardo sobre un fondo leonado. Por su poco espesor ofrecen la ventaja de no engruesar la silueta; pero su precio hace de ellas un adorno de lujo. Se fabrican maravillosas imitaciones de ellas en pana de seda, blandas y ligeras, que componen elegantes adornos. Desgraciadamente, estas panas, por su calidad y por la aceptación que ha hecho de ellas la moda, mantienen su precio a la altura de 150 francos el metro, cifra impresionante a propósito para hacernos apreciar las múltiples transformaciones del honrado conejo, que adorna de un modo conveniente los «sastres» modestos, bajo la apariencia de chinchilla, de armiñete o de «kolinsky».

En este ramo de la peletería, el mismo gato empieza a ostentar su nombre propio sin disfraz; no sólo el gato salvaje, cuyo hermoso pelaje hace concurrence a la marmota, sino el gato blanco muy fino y muy sedoso, que se emplea mucho este invierno.

Hagamos notar que esas pieles modestas, tanto del habitante de nuestras conejeras como del dominador de nuestros tejados, sirven para imitar a la perfección las pieles exóticas. A lo mismo contribuyen otras pieles más rústicas pero comunes en nuestras comarcas, como las cabras, corzos, gamos y gacelas. Tenemos que congratularnos del arte del peletero, hábil para transformar de este modo esos pelajes rústicos en peleterías de elección. Eso permite a las menos privilegiadas de la fortuna satisfacer sus naturales instintos de elegancia sin ofender al buen gusto y sin rebasar los límites que sus recursos módicos les imponen.

\* \* \*

De más fantasía y de aspecto más variado que el «sastre» estricto, el «tres piezas» de largo paletó tiene a su favor todos los votos como traje de tarde. El vestido recto debe ser adornado haciendo juego con el abrigo, con adornos de planos, de modo que todo forme un conjunto impecable.

Este acuerdo perfecto entre las diferentes piezas del traje da una impresión de cuidada elegancia que no se podrá alcanzar con elementos heterogéneos.

Se ven cada vez más levitas rectas de paño fino y, sobre todo, de tejidos de tonos neutros o mezclillas, generalmente con fondo pardo más o menos obscuro. Su corte es sobrio, correcto, de aspecto clásico, con pinzas Luis XV cayendo desde los hombros, solapas «sastre» y abotonado semejante al de un «pardessus». Forman abrigos prácticos, de una gracia deportiva, a los que se puede predecir el mayor éxito en la estación primaveral. Los habrá de todos colores, claros y oscuros, sobre todo en tonos «beiges» y verdes.

\* \* \*

Estamos aún en invierno, pero el tiempo avanza y es ya llegado el de pensar en los días de sol. Dentro de pocas semanas daremos la bienvenida a los vestidos de aspecto fresco de primavera. Elegidos ya entre los modelos que os ofrece LA MODA ELEGANTE, ya sea el eternamente juvenil vestidito de jerga azul marino con un cuello de lencería y una corbata escocesa de tonos alegres, ya sea otro cualquiera entre los infinitos modelos y variedad de telas. Los canesús están muy de moda, la retirada de las pieles traerá consigo la reaparición de las «écharpes», en realidad no abandonadas por completo. Las habrá de todas dimensiones: anchas y envolventes para las frioleras; estrechas y largas, drapeando un escote y enfilándose a través de la abertura de un vestidito estricto del que constituye el tema de adorno; amplias y anudadas como una corbata alrededor del cuello.

A este género de vestidos primaverales acompañará muy bien el abrigo tres cuartos, de duvetina o de muflón «beige», al que dará aspecto de originalidad un adorno de paño recortado en aplicación o de galones cuadriculados.

\* \* \*

Los cañones son una de las más bonitas disposiciones por las cuales se viene a dar algún vuelo a la parte baja de los vestidos, ensanchándolos y conservando la pureza de la línea recta.

La operación de incrustar esos cañones es un trabajo delicado cuya ejecución no admite medianía y cuyo ajuste acabado da al conjunto del tocado un sello de limpieza de líneas que atestigua la perfección del trabajo. Se hace ese incrustamiento de diversas maneras: en cañones planos y sencillos para los tejidos gruesos de los abrigos, generalmente incrustados por una costura aplastada; en cañones plegados, muy nutridos, con buena caída, para las telas ligeras; en cañones de fantasía realizados con la ayuda de franjas incrustadas, cortadas en forma por abajo y remontando hacia lo alto del vestido, que produce así un efecto de canesú.

Los volantes en forma pueden formar cañones más o menos acentuados, según que su curva exterior es más o menos amplia. Es un artificio de corte que si bien tiene el inconveniente de emplear mucha tela, realiza agradables efectos de amplitud en la parte de abajo de un vestido de tela ligera o de una capa de fantasía.

El año pasado los cañones se montaban exclusivamente por medio de costuras planas abiertas por el revés. Ahora se prefiere empotrarlos bajo el doblez de la tela finamente respunteado. El ajuste es así más fácil de lograr, y esto es una ventaja.

Sin constituir cañones propiamente dichos, algunos delanteros de falda están cortados ligeramente en forma un poco más amplios por abajo que en lo alto.

\* \* \*

Actualmente se emplean con mucha discreción los bordados como adorno. Todo recargamiento está proscrito, y así se avalora más el dibujo del motivo ornamental. Este es a veces una sencilla franja en el cierre, o un chaleco cuadrado o redondeado en lo alto de un vestido estrictamente abrochado, o bien una aplicación sobre la caída de una «écharpe», o un juego de cuello y de bolsillos o carteras, o un cinturón bajo cuya línea horizontal pueda estar cortada, para que ella no acorte la silueta por los cañones que suben de la falda y atraviesan el cinturón sobrepuestos a él.

Es muy bonita la disposición del adorno bordado en franja ancha horizontal cerca del borde inferior del delantero y volviendo luego en escuadra al costado derecho para subir en franja más estrecha cada vez, hasta debajo del brazo. Puede equilibrarse este adorno de la derecha con otro formado a la izquierda, mediante un cañón desde la cadera abajo, al que da aplomo una tira de piel al borde inferior.

V. DE CASTELFIDO.



# SEVERA VILLAFANE

## LA VIRGEN INVENCIBLE

Por la historia bárbara y cruel de Juan Facundo Quiroga, el caudillo gaucho al que llamaron «El tigre de los llanos», pasa la bella y delicada figura de Severa Villafañe dando un noble prestigio romántico a la biografía sangrienta.

Domingo F. Sarmiento, en su admirable libro «Facundo», nos cuenta la pasión del caudillo por la virgen desventurada, en una página resplandeciente y breve.

«Un bando de Facundo ordenó que todos los habitantes de la ciudad de La Rioja emigrasen a los llanos, so pena de la vida, y esta orden se cumplió al pie de la letra.

»Quedaban en La Rioja, no obstante la orden de Facundo, una niña y un sacerdote: la Severa y el padre Colina.»

Enterado el caudillo de que alguien había desatado su orden, fué a buscar al sacerdote para castigar su resistencia con toda la crueldad en él acostumbrada. Iba a hacer bárbaro escarmiento en el padre Colina, cuando apareció ante él Severa Villafañe. Venía a pedirle piedad para su tío. Quiroga se sintió súbitamente turbado ante la belleza angelical de aquella criatura, y acatando su deseo, se inclinó ante ella con una reverencia torpe, a la manera como él había visto, cuando estuvo en Buenos Aires, que los hombres distinguidos saludaban a las damas. Bella escena en que la fuerza se inclina, vencida, ante la gracia.

Pero —¡ay!—, desde aquel momento, «la historia de Severa Villafañe es un romance lastimero, es un cuento de hadas en que la más hermosa princesa de sus tiempos anda errante y fugitiva, disfrazada de pastora unas veces, mendigando un asilo y un pedazo de pan otras, para escapar a las asechanzas de algún gigante espantoso, de algún sanguinario Barba Azul. La Severa ha tenido la desgracia de excitar la concupiscencia del tirano, y no hay quien le valga para librarse de sus feroces halagos».

Ante la aparición de Severa, supremamente bella, se doblegó la fiera del «tigre de los llanos»; pero le hizo pagar caro aquel poder de seducción. Severa era una muchacha fina y delicada, flor ciudadana, gajo florecido de una civilización contra la que se debatía el caudillo gaucho; y quiso hacerla suya y dominarla a su antojo, como hacía suyas y dominaba las ciudades del interior de la República. Pero para conseguirlo no le valió su fuerza ni su astucia. Severa Villafañe era sólo un espíritu de selección, una llama divina ardiendo en un cuerpo de mujer. Resiste a la pasión del caudillo años enteros; escapa a sus asechanzas y castigos, dijérase que milagrosamente.

«Que aunque el más fuerte es él, con ser tan fuerte, cuentan que un día quiso darse muerte, porque siempre se escapa a su rigor;

pues que con tanto haberla codiciado, nunca la ha encadenado a su salvaje amor.»

Y lo que agiganta la figura de esta mujer excepcional, lo que da más brillo a su aureola de heroína, es que en su lucha con el caudillo está sola. Pertenece a una de las primeras familias de La Rioja, tiene parientes y amigos; pero, ¿quién se atreve a oponerse a los designios de Quiroga, si su solo nombre hace temblar horrorizadas a las gentes? Además, todos los suyos, personas ciudadanas y educadas, son enemigos del caudillo, pelean, sin duda, con sus gauchos y sufren sus desmanes.

Sola y abandonada a su destino, Severa resiste, resiste siempre... «Un día escápase de las manos de los asistentes del General, que van a extenderla de pies y manos en una muralla, para alarmar su pudor; otro, Quiroga la sorprende en el patio de su casa, la agarra de un brazo, la baña en sangre a bofetadas, la arroja por tierra, y con el tacón de su bota le quiebra la cabeza».

Todo, hasta el martirio, antes de entregarse a su bárbaro perseguidor. Hay algo más fuerte que la voluntad férrea de aquel hombre hercúleo: la serena resistencia de la virgen, frágil como un lirio, ¡y, sin embargo, tan fuerte!...

«Severa huye al fin a Catamarca, y se encierra en un beaterio. Dos años después pasaba por allí Facundo y manda que se abra el asilo, y la superiora traiga a su presencia a las reclusas. Una hubo que dió un grito al verlo y cayó exánime. ¿No es este un lindo romance? ¡Era Severa!»

He aquí, al fin, al mar tumultuoso detenido en las playas de la muerte...

\* \* \*

Sólo una página dedica Sarmiento a esta interesante anécdota de la vida de Quiroga, en el libro en que tan magistralmente retrata al caudillo argentino. Sin embargo, al cerrarlo, vemos elevarse, sobre la confusión de crímenes y desastres, la figura nítida de Severa Villafañe, nimbada de pureza.

El bárbaro puede vencer todas las resistencias; en su lucha con los hombres y con las fieras y con la naturaleza, sale vencedor; pero ante la virgen, su poder y su fuerza naufragán en el fracaso.

El espíritu de Severa está insuflado por el aliento divino de las heroicas vírgenes cristianas; y aunque está todavía demasiado cerca de nosotros para crear la leyenda, hay en su vida los elementos precisos para crearla. Está henchida de poesía. Algo sobrenatural preside todas sus acciones, y es aquí donde está la substancia poética de su vida, donde reside su divinidad.

¡Magnífica figura! En ella parece condensarse el destino superior de la mujer, que es comunicar su

gracia a la fuerza, afinar los instintos del hombre con su castidad, como una lima que pulimenta un hierro. A su lado—pese a todas sus salvajadas—la figura del caudillo se humaniza, y se nos aparece embellecida por el amor. Puede decirse que lo que da un tono legendario a la vida de Juan Facundo Quiroga, es este episodio, breve y luminoso como un relámpago.

No hace aún un siglo que vivían Severa Villafañe y su cruel enamorado, y, sin embargo, estas dos figuras, vistas a la luz de la anécdota que las incorpora juntas a la historia, se nos aparecen mucho más lejanas, como grabadas en un retablo medieval.

Si un destino superior la arranca siempre de los brazos de Facundo y la liberta de sus ultrajes y persecuciones, la muerte de Severa, es lo que acaba de hacer de ella una heroína de leyenda. Lo que nos incita a deshojar sobre su cadáver las rosas de las apoteosis.

Cuando ya parece que nada podrá su heroica resistencia, cuando el caudillo profana el claustro, en el cual se había refugiado su perseguida, la muerte viene a libertarla definitivamente... Y así, al fin, es Severa quien vence a Quiroga; es la virgen quien triunfa... Que tal vez no hay nada tan fuerte sobre la tierra como una virgen, porque reside en ella una fuerza sobrenatural...

Por eso la voz de Quiroga se eleva entre el plañir lastimero de las monjas que rodean a Severa Villafañe, al finalizar el drama, donde yo he querido grabar esta escena, como en un vitral:

«¡Gemid, gemid fúnebremente!...  
¡Llorad, deshaceos en llanto!...  
¡Gritad, despedaos en gritos!...  
¡Era una santa! ¡Era una santa!  
Su alma se hunde en la noche  
como el sol en la Pampa,  
y el sol es como inmenso  
cirio que la acompaña  
hacia un nuevo día,  
hacia una luz más clara...»

Y luego, los ojos en el cielo, donde se empurpuran las rosas de la tarde:

«¡Crepúsculo de duelo!  
¡Su corazón, no el sol,  
se deshoja en el cielo!...»

Es la hora en que Severa Villafañe, por su heroica resistencia, por su dulce sacrificio, por su santidad magnífica y por su muerte de mártir, entra en el cielo de la gloria. Un ángel blanco lleva su alma, entre un coro de serafines, y suena una música celeste...

Madrid, febrero 1925.

BARONESA DE ORCZY

LIBRERÍA RENACIMIENTO - PRECIADOS, 46 - MADRID - TELÉFONO 40-58 M.

Títulos publicados: YO CASTIGARÉ, EL MISTERIOSO PIMPINELA, LA LIGA DE PIMPINELA, EL DORADO, EL CABALLERO DE LA SONRISA, UN CONDE DEL SIGLO XVIII, AMADO DE LOS DIOS.  
Próximas a publicarse: Diez títulos más de la serie de Pimpinela Escarlata y otros varios títulos escogidos  
PRECIO DE CADA VOLUMEN: 4 PESETAS



Ayuntamiento de Madrid



# TRAJES DE PRIMAVERA

1. De gabardina gris o beige, bordeado de una trencilla del mismo tono, este traje «sastre» es de una perfecta corrección. El modelo se distingue particularmente: por su nitidez de línea; por la disposición original del cuello, prolongándose más allá de las solapas; por el cierre de un broche de galalita. Cinco hileras de trencilla rodean el bajo del pequeño paletó, dibujando un cinturón bajo, debajo de los bolsillos. Es un modelo agradable de llevar sobre una blusa o un chaleco. *Tela necesaria:* 4 metros de tela de 1,30 metros de ancho. La tela cortada, preparado con forros de seda y materiales para terminarlo, 140 pesetas. Terminado, 155 pesetas.

2. De popelina verde almendra. Apenas blusado en el talle, se adorna en el escote y en las mangas con plisados de crespón de China del mismo tono. Una escala de trencillas abotonadas en vez de costura de hombro recuerda la guarnición de cinco hileras de trencillas del bajo. *Tela necesaria:* 3 metros de popelina de 1,30 metros de ancho.

3. Marino o negro, un vestido de sarga siempre es útil y fácil de llevar. Ofrece una elegante rectitud cuando se le añade un cuello y puños de organdi o, si se prefiere, de sarga, de alpaca marfil, cuya blancura mate es apropiada junto al rostro. Completamente recto, con mangas largas fruncidas en el bajo, estrechado con un cinturón de hebillas, el traje no lleva otro adorno que un bolsillo triangular puesto, muy alto, a la derecha, de sarga o alpaca marfil, bordada en el tono de la sarga oscura. *Tela necesaria:* 3,50 metros de sarga de 1,20 metros de ancho; 0,25 de alpaca blanca.

4. Una chaqueta de transformación, llevada cerrada se abotona en el lado, todo recto, del hombro a la cintura; abierta ofrece la originalidad de una sola solapa a la derecha, mientras que a la izquierda el cuello se prolonga en simple tira a lo largo de los botones. El extremo de esta tira es flotante y cae sobre el cruce del cierre. *Tela necesaria:* 5 metros de tela de 1,20 metros de ancho. La tela de lana, cortada y preparada con todo lo necesario para terminarlo, 97,50. Terminado, 108 pesetas.



## Botiquín doméstico

Costumbre que debiera estar más extendida en las familias es la de proveerse de aquellos medicamentos de uso común que pueden necesitarse en determinados casos, un accidente fortuito, por ejemplo.

Con estos medicamentos se forma un botiquín, si es que no se adquiere uno ya preparado en la farmacia.

Inútil parece decir, que se ha de guardar bajo llave.

No es nuestro propósito enumerar todos cuantos son útiles; nos limitaremos a indicar los que creemos realmente de indiscutible precisión para las familias, resumiendo lo más preciso para su acertado empleo.

He aquí la lista:

### Medicamentos.

Un frasco de cuentagotas con Láudano. De gran eficacia contra los dolores de estómago, vientre, neurálgicos, de muelas, etc. Viértanse algunas gotas en agua o en un terrón de azúcar.

Se emplea también en aplicaciones locales externas, por ejemplo, en los oídos.

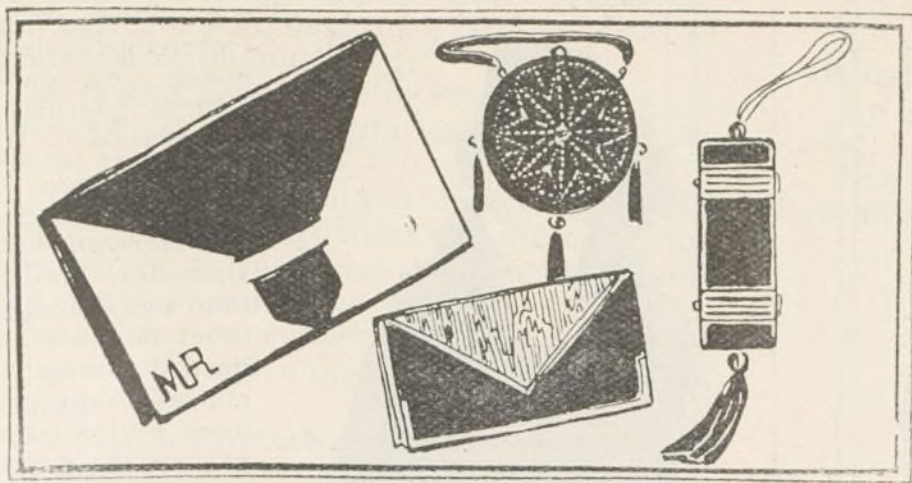
Nunca debe administrarse a los niños.

Un frasco de cuentagotas con Acetato básico de plomo (veneno), 20 gotas en una taza de agua, producen la conocida agua vegetomineral que se emplea contra las contusiones, en forma de compresas.

Un frasco de Amoniaco. (Se recomienda la mayor prudencia en su empleo.) Para uso externo es eficaz contra las picaduras venenosas.

(Sigue en la página 78.)



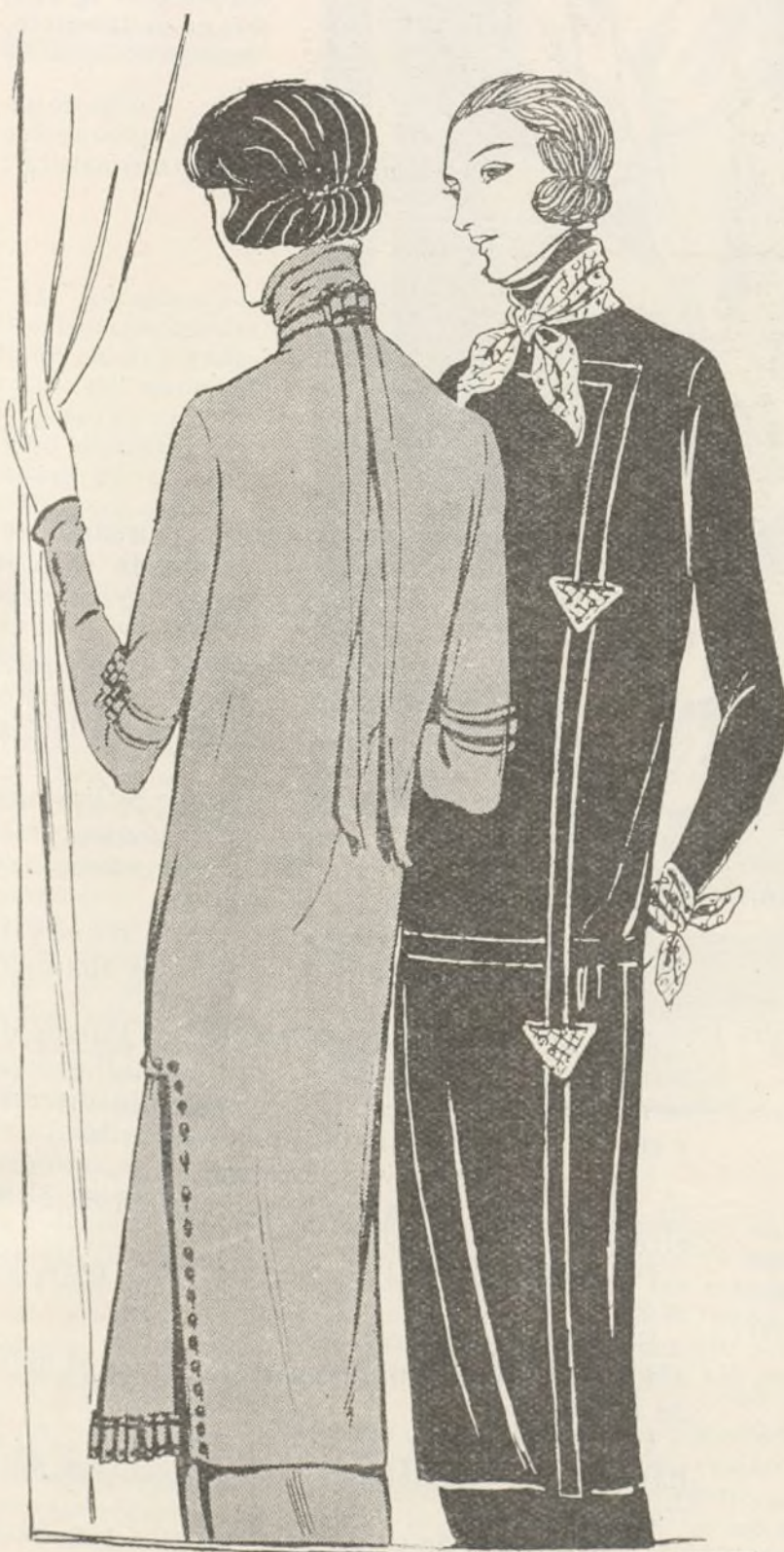


## Limpieza de habitaciones

Estropajos, cepillos, jabón, zorros, agua, en una palabra, todos los utensilios indispensables para la limpieza, se deben tener a mano. Debe escogerse para practicarla un día soleado, y se empezará por limpiar las estufas, chimeneas, caloríferos, etcétera, y en general lo que esté más sucio.

Para quitar de las paredes y del techo de una habitación el rastro del humo de las lámparas o estufas, se limpia el polvo con un plumero y después se frotan las manchas con un trapo empapado en una solución de sosa no muy cargada y sujeto a un palo.

Se pueden dejar como nuevas las persianas quitándolas el polvo y frotándolas con un estropajo empapado en aceite de linaza cocido.



5

6

a. Bolsillo de piel de Suecia «beige» y negro.

b. Monedero de moaré bordado con cuentas.

c. Tarjetero de piel.

d. Polvera en lactita negra y blanca.

e. Sombrero enteramente cubierto de cinta brillante.

f. Sombrero de gamuza adornado con cinta y hebilla.

g. Sombrerito de seda adornado con flores.

h. Manga con el puño cerrado por una cinta.

i. Manga con el puño simulando la tela vuelta.

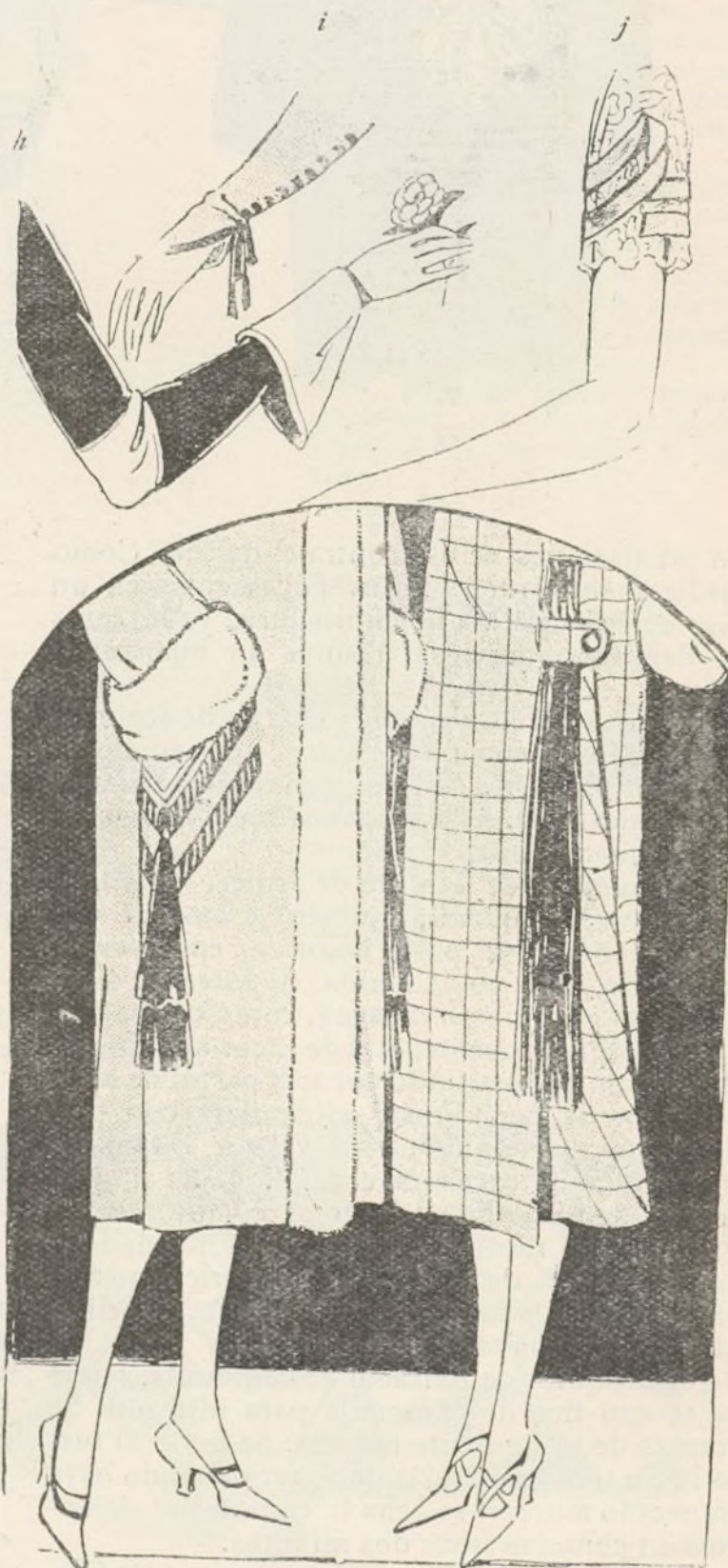
j. Manga de encaje adornada con cinta.

5. Traje de sarga adornado con botones y tiras de la misma tela cayendo por la espalda.

6. Traje de pana inglesa, adornado el cuello, bolsillo y puños de «crepé de China» estampado.

7. Abrigo recto con bolsillos adornados con borla.

8. Abrigo recto, cuadriculado, adornado con fleco.



7

8





9. Blusa casaca en terciopelo de algodón con cuello *écharpe* guarnecido de bordado.

10. Traje en crepón *marocain* verde almendra, bordado tono sobre tono; botones de nácar. El bordado forma un cinturón bajo, cuya línea horizontal no es reducida porque se halla interrumpida, cortada en *pan-neaux*, que separa la onda de los pliegues. Este traje, de una línea neta, muy estudiada, es de una sencillez a la vez elegante y práctica.

11. Traje en crepón satén negro y sarga marino, tiras incrustadas y pliegues en forma. Estos pliegues de fantasía, realizados por medio de tiras incrustadas cortadas en forma en el bajo y subiendo hacia lo alto del vestido, producen un efecto de canesú. Adviértese la armonía del conjunto, conseguida por el recuadro de esta disposición en otras varias partes del traje; tiras planas están aplicadas sobre la costura de lado y la bocamanga en forma de embudo reproduce en miniatura la forma de los pliegues agrupados en el delantero.

12. Abrigo de paño gris guarnecido de *opossum* natural.

En inhalaciones, se usa contra el delirio. Como medicamento interno, muy pocas gotas en un vaso de agua, calma la embriaguez, y, en casos de depresión nerviosa, resulta un buen excitante.

Linimento oleocalcáreo (50 partes de aceite de linaza, batidas con 150 de agua de cal, adicionadas eventualmente con un poco de ácido fénico, salol o alcanfor). Es de buenos resultados contra las quemaduras.

Un frasquito de Tintura de árnica. Se añade al agua vegetomineral; también se emplea sola en fricciones en la parte dolorida, en casos de contusión, pero no de herida. Al interior, algunas gotas en un vaso de agua, como cordial.

Un frasquito cuentagotas de Licor anodino de Hoffmann. (Constituido por tres partes de alcohol y una de éter.) Puede adicionarse con partes iguales de agua de melisa y licor amoniacal anisado. Es un excelente cordial, en los ataques nerviosos, administrado a gotas en un vaso de agua o en un terrón de azúcar, o adicionado a una cucharada de Mixtura antihistérica (mezcla de aguas destiladas de canela, menta y melisa, edulcoradas convenientemente).

Un frasquito de Extracto de camomila, o una cajita con flor de camomila para infusión. Se prepara de la siguiente manera: Se pone al fuego la cantidad necesaria de agua, y cuando haya empezado a hervir se echa la camomila, dejándola en contacto unos dos minutos.

Un frasquito de Tintura de ruibarbo o de Cás-

cara sagrada, digestivos eficaces en caso de empacho gástrico; tienen, además, ligera acción purgante.

Un frasquito de Poción antiemética de Riverio. Como ésta resiste bastante mal a la acción del tiempo, se puede sustituir con la fórmula siguiente:

Bicarbonato de sosa.	2 gramos.
Jarabe de cidra.....	15 —
Agua.....	100 —

Al ir a emplearla, se disuelve en ella un papelillo de un gramo de ácido cítrico, o se añade el zumo de un limón, y se bebe durante la efervescencia.

Un frasquito de Magnesia calcinada o de Aguardiente alemán, como purgante, en caso de obstrucción.

Dos paquetes de Polvos de Sedlitz.

Un frasquito de Bicarbonato de sosa o de la mezcla edulcorada efervescente conocida con el nombre de «Citrato de magnesia efervescente».

Un frasquito de Carbón animal, purísimo, reconocido como un antídoto eficaz en caso de envenenamiento, y como un excelente antiséptico intestinal.

Algunos papelillos de Antipirina, dosificados a 0,5 gramos, o de Sulfato de quinina o de Fenacetina (0,25 gramos), como antineurálgicos. (Se administra en sellos.)

Algunos papelillos dosificados a 0,05 gramos, de Tártaro emético. Es medicamento que presta grandes servicios en caso de envenenamiento, o cuando sea útil provocar el vómito.

Algunos papelillos de 0,25 gramos, o una caja de pastillas de Migranina, o alguno de sus sucedáneos.

Algunos papelillos, dosificados, de Polvos de bismuto y opio con salol, como antidiarréico, astringente y desinfectante en casos de diarreas y cólicos. (Se administran mejor en sellos.)

Una cajita de Polvos de Dower, para combatir la tos obstinada producida por bronquitis, etcétera.

Papelillos de Polvos vermífugos, para los niños.

Sales inglesas.

Un frasquito de un preparado contra el dolor de muelas.

Un frasquito de Alcohol alcanforado, o de Bálsamo de Opodeldoch, para fricciones anti-reumáticas.

Un frasquito de solución al 0,5 por 100, ó de

(Sigue en la página 79.)



pomada al 1 por 100 de Clorhidrato de cocaína, para uso externo, como analgésico en caso de heridas, dolor de muelas, etc.

Dos tubitos de solución de Permanganato potásico, a 0,01, eficaz contra las mordeduras de víbora, en inyecciones.

Un frasquito de Cloral alcanforado mentolado (a partes iguales), muy eficaz en aplicaciones locales, contra las picaduras de insectos, y también como antineurálgico.

Dos tubitos para inyección hipodérmica, de Aceite alcanforado, a 0,10, para emplear en casos de colapso.

Dos tubitos inyectables de un centímetro cúbico de solución esterilizada, de 0,01, de Clorhidrato de morfina.

Dos tubitos para inyección de Cafeína, a 0,25, como excitante.

Dos tubitos inyectables, de un centímetro cúbico, de solución esterilizada de Ergotina, que se utilizará en caso de hemorragia.

Conviene advertir, que estos tubitos de inyectables se tendrán sólo por precaución, y no se emplearán jamás sino por prescripción facultativa.

A la anterior lista de medicamentos, pueden añadirse, porque no resultarán superfluos, los siguientes:

Una cajita de pastillas de Clorato de potasa.

Una Tapsia.

Una cajita con Borato sódico, para emplear en solución como colutorio.

Un frasquito con una dosis de Aceite de ricino.

Un frasquito de Eter sulfúrico.

Un frasquito de Tintura de yodo.

Un paquete de corteza de Quina (para decocciones).

Un paquete de flores de Tilo (para infusiones).

Formarán parte del botiquín, además de los medicamentos citados, aquellos otros que p...

(Sigue en la página 101.)

## Modelos elegantes

13. Abrigo de paño carmelita, bordado del tono y guarnecido de visón. El conjunto es tan rico como discreto, terminado en lo alto y lo bajo con piel.

14. Túnica de crespón Georgette limón, liso y plisado, realzada con bordado blanco y plata. Esta túnica puede ejecutarse en gris, blanco, negro, malva, «beige» o concha. En verde nio o azul porcelana se combinaría idóntemente con un vestido interior negro o camaleón. La túnica es absolutamente recta, pero no estrecha, porque las costuras de lado están abiertas a partir de la cadera y las incrustaciones de *panneaux* plisado de guarnición. En los le añaden la amplitud, formando una base cuyo recuadro re cada *panneau* se coloca un motivo de bordado. *Panneaux* y se hace en la parte inferior de las mangas cortadas, la tela cortados se repiten en el bajo de la túnica. Este minarlo, incluye ada y preparado, con todo lo necesario para terminado dibujo y empezado el bordado, 149 pesetas.

15. Túnica de crespón *marocain* gris perla liso y plisado, bordado en seda negra y plata. El cinturón de cuentas, realzado con bordado, corona un volante plisado de crespón Georgette, graciosamente recortado en puntas. El bordado blanco se encuentra mezclado de cuentas de cristal argentado; el escote redondo y las mangas cortas forman de esta exquisita *toilette* un traje día y no-



13



14

15



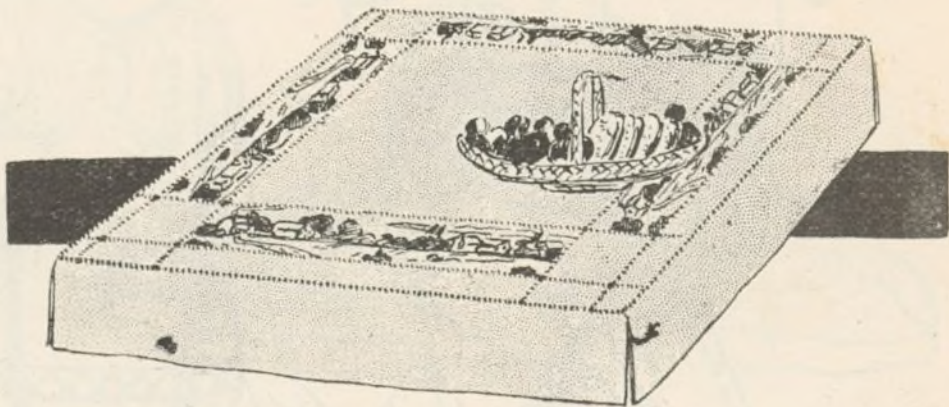
16

che que puede llevarse para una comida lo mismo que para una recepción de tarde.

16. Abrigo recto en terciopelo, bordado tono sobre tono. Cuello y tira de liebre gris leonada. Este abrigo, preparado y todo lo necesario para terminarlo, incluso la piel y dibujo para el bordado, 189 pesetas. Terminado, 231 pesetas.

17. Mantel para mesa rústica. Guirnalda y arabescos le adornan caprichosamente. El linón o el lienzo amarillos están muy de moda actualmente y son muy indicados ni no se tiene marcada preferencia por el blanco.

18. *Liseuse* de cuero en relieve o cortado, y bolsillos de cuero pirograbado, en relieve o cortado.

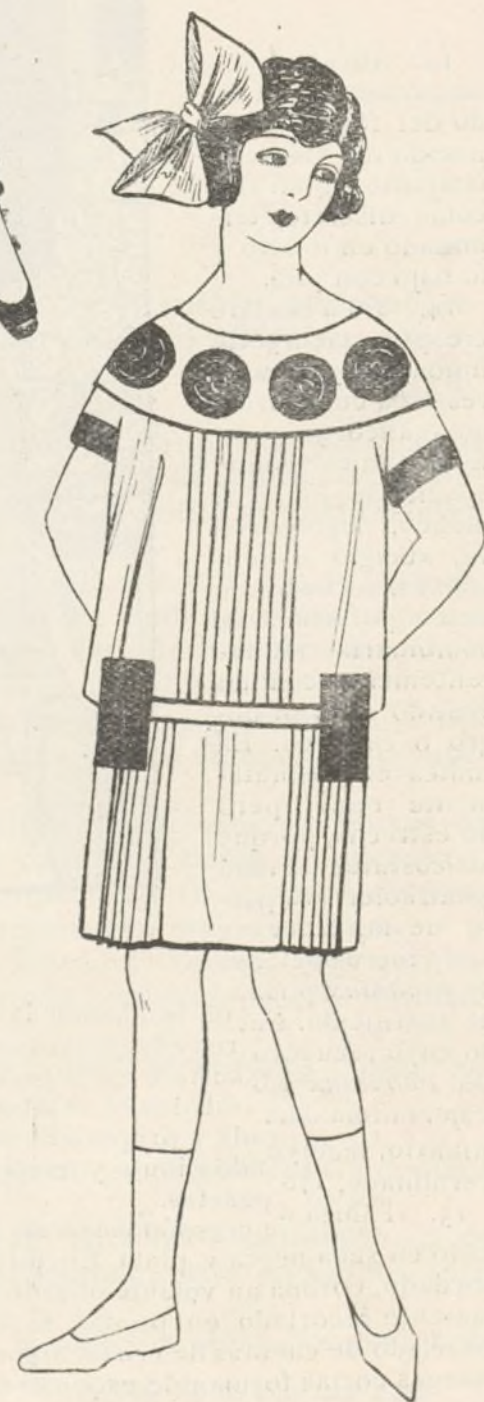


17



18





19. Vestido de «crêpe marocain» verde y «crêpe» blanco, bordado en negro.

20. Vestido en «crêpe marocain» azul, chaleco de «crêpe de China» blanco con botones azules. (Patrón trazado, figuras D 19 a D 27 de la *Hoja Suplemento*.)

21. Abrigo de duvetina blanca, bordada en negro, incrustaciones de terciopelo negro.

22. Abrigo de fantasía a grandes cuadros de color «beige» y amarillo. Zócalo y vuelta de la solapa con incrustaciones color «beige».

23. Traje de paño verde, bolsillos y solapas de «crêpe marocain» blanco, bordado en seda negra. (Patrón trazado, figuras H 40 a H 47 de la *Hoja Suplemento*.)

24. Traje de crespón verde, zócalo de terciopelo «chiffon» negro. Este trajecito, para niña de seis a ocho años, la tela cortada y preparada con todos los materiales para terminarlo, 56 pesetas. Terminado, 64 pesetas.

25. Traje de duvetina azul, adornado de galones fantasía.

26. Traje de crespón de China azul, porcelana, berta del cuello de muselina de seda con bordados. Este trajecito, para niña de siete a nueve años; preparado con todos los materiales para terminarlo, 62 pesetas. Terminado, 69 pesetas.



27. Sombrero de seda negro adornado con avestruz marrón.

28. «Capeline» de paja rosa antiguo, guarnecida de cintas de terciopelo negro; el ala adornada de rosas.

29. Traje túnica, cruzado de kasha verde, bordado en gris beige claro. (Patrón trazado, figuras I. 57 a I. 61 de la Hoja Suplemento.)



27

34

30. Traje de popelina y crepón Georgette concha; cuello y puños de terciopelo nutria. La tela cortada, bien preparado y materiales para terminarlo, 148 pesetas. Terminado, 159 pesetas.

31. Sombrero de seda y crepón de China estampado.

32. Sombrero de gamuza con écharpe enrollada.

33. Sombrero tendido de satén negro, lazo de fieltro blanco.

34. Sombrero de paja marino, guarnecido con una fantasía color jade.



29

30



31

32

33



28



35. Traje sastre en *kasha* verde liso y plisado, guarnecido de piel. La línea recta, algo fría, de un corte severo, se encuentra felizmente suavizada por los *panneaux* plisados que disponen la amplitud del bajo del vestido. La espalda es completamente recta como el delantero, que se adorna con una botonadura regular. El modelo de este traje *trotteur* se ejecuta con *kasha*, pero una bella gabardina, un terciopelo ligero de lana servirán también para copiarle.



35

COMPRE USTED EL LIBRO  
QUE ACABA DE PUBLICARSE

## CUENTOS DE LOS VEINTE AÑOS

POR  
SARA INSÚA

4 PESETAS

TODAS LAS MUJERES SE DE-  
LEITARÁN CON SU LECTURA

RENACIMIENTO  
PRECIADOS, 46. - MADRID

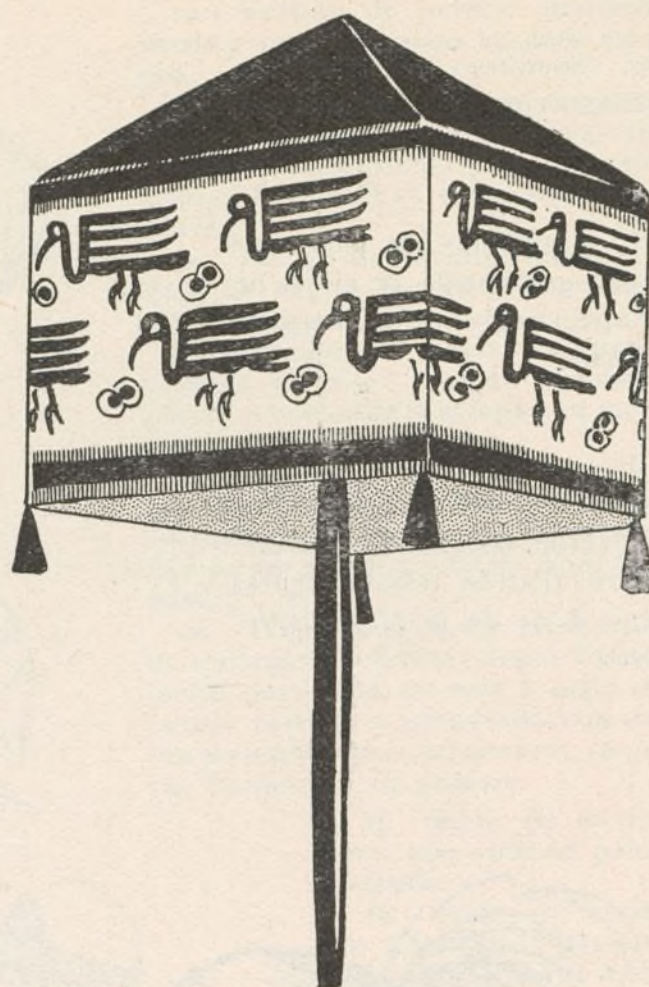
36. Traje túnica en gabardina rojo coral; oja-  
les, botones y vivos negros. Nada de mayor so-  
briedad que este vestido, cuya línea estricta sólo  
se adorna con un pequeño vivo siguiendo los con-  
tornos de los *panneaux* y de un abotonado discreto.  
Pero estos toques de color llamativo bastan  
para quitar toda la monotonía de lo uniforme,  
realzan netamente el contorno del bajo de la tú-  
nica en delantal flotante. En la espalda, un *pan-  
neaux* único descende bajo el cinturón, formado  
de un biés de tela encarnada con vivos negros. Las  
mangas largas, el cuello alto de piel dan mucho  
*chic* al conjunto. (Patrón trazado, figuras G. 32 a  
G. 39 de la *Hoja Suplemento*.)

37. Traje de terciopelo «chiffon». Túnica ape-  
santada con piel y guarnecida de galón bordado.  
Esta linda *toilette* de tarde puede ejecutarse lo  
mismo en lanilla que en terciopelo de algodón. De  
esta última clase resultará muy lindo en gris, pen-  
samiento, verde botella, burdeos o negro. La tú-  
nica, cortada recta hasta el cinturón, es de una  
sola pieza de arriba abajo por delante; el cinturón  
disimula en la espalda y en los lados la unión del  
alto y del bajo ligeramente fruncido para ensan-  
char convenientemente el borde inferior. Dos  
cómodos bolsillitos interiores están puestos en  
los dos extremos del cinturón. El escote barco se  
bordea con un galón bordado o una tira al sesgo  
de tela labrada que se prolonga por delante como  
recuadro de chaleco, a los lados de una botona-  
dura real o simulada. El vestido interior, muy es-  
trecho, puede ser del mismo terciopelo o de sa-  
tén de igual matiz. (Patrón trazado, figuras B. 6  
a B. 11 de la *Hoja Suplemento*.)



36

37



39

39. Pantalla cuadrada bordada o pintada. La  
pantalla se monta en una armadura de alambre.  
En aplicaciones azul oscuro sobre fondo azul  
muy claro o verde agua se bordean los animales  
fantásticos; se bordean los dos bordes de este en-  
tredós de un galón de terciopelo realzado con  
puntos de *grebiche* verde agua y se hace la ensam-  
bladura. Un galoncito verde, si el «techo» es azul  
oscuro, subraya las uniones. Esta pantalla pode-  
mos servirla a nuestras suscriptoras en batik, la  
tela de seda y la armadura de alambre, termina-  
da, en 97 pesetas.

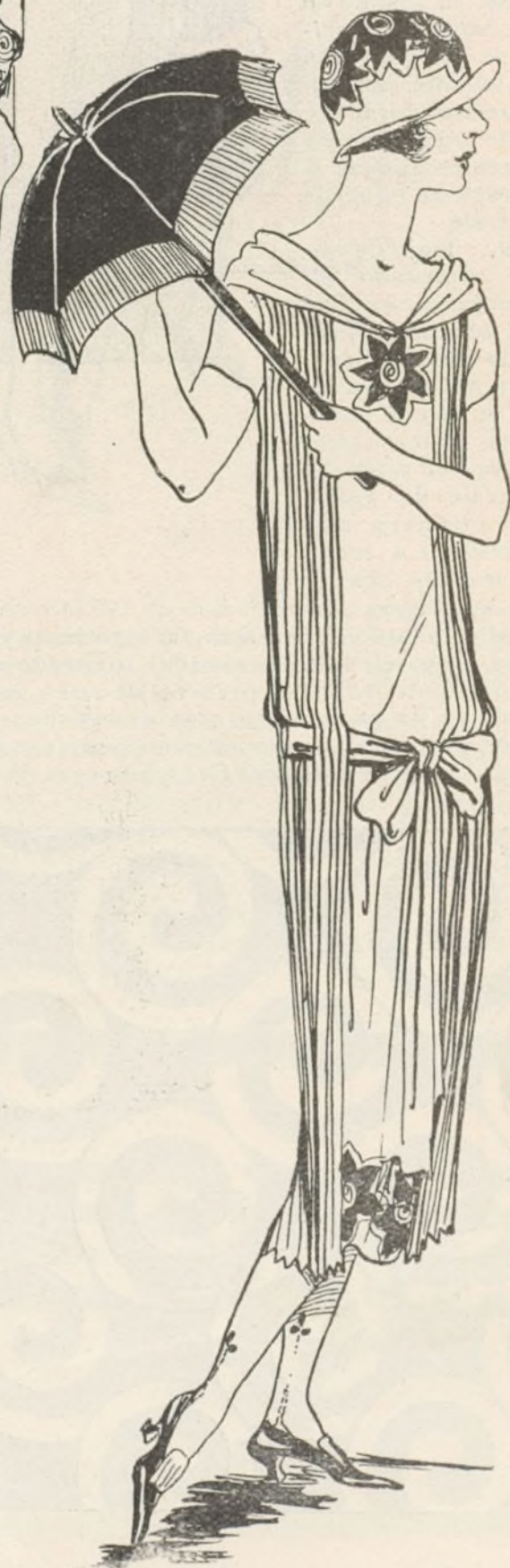
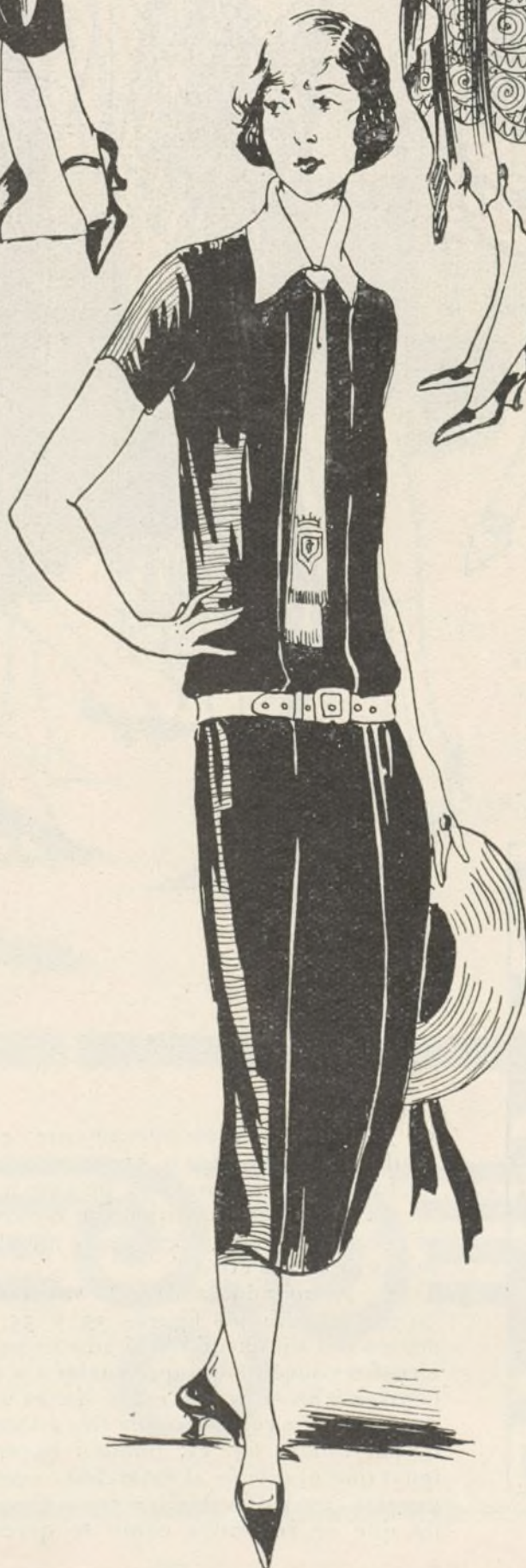


38

38. Traje de noche en crespón Georgette ver-  
de Nilo, bordado con tubos de cristal argentado.  
El modelo es de una gran sencillez de corte; se-  
parado en dos partes por una unión en dientes  
de festón, que sitúa el talle bastante bajo, sin ex-  
ceso, y bajo el cual se frunce ligeramente el vo-  
lante que forma falda.



# Trajes de primavera



40. Traje de tarde en fular rosa con dibujos, follajes y flores guarnecido de tiras de terciopelo negro.

41. Traje túnica. La túnica en crespón Georgette blanco rayado negro. Traje de satén negro.

42. Traje de mucho vestir para teatro, en crespón de China blanco, guarnecido de bordados. Cinturón de flores.

43. Traje en marocain negro, guarnecido de bordados y plisaditos en muselina de seda blanca.

44. Traje camisa en sarga marino. Cuello de satén blanco con corbata: iniciales y bordado. Preparado, 97 pesetas. Terminado, 110 pesetas.

45. Traje de tarde en marocain limón con dibujos incrustados. Pannaux de lado de igual tela plisada. Preparado y materiales para terminarlo, 110 pesetas. Terminado, 136 pesetas.



46. Traje de noche en *scintillante* y guipur de seda del tono; abrigo de terciopelo bordado, guarnecido de piel. En los trajes de noche, la boga del encaje facilita los recursos para su adorno; bien se utilicen como volantes o como guarniciones, bien se haga con ellos un bajo de falda, sobre el cual cae en punta la tela de lo alto de un traje de talle largo, marcado por un cinturón drapeado, como en el modelo. El efecto se repite en la espalda. La amplitud se halla combinada a cada lado, donde el encaje flota en pliegues, mientras que queda plano delante y detrás entre las dos puntas. Un abrigo elegante en terciopelo obscuro, bordado en camafeo más claro, se pone sobre esta *toilette*.

47. Traje de crespón *marocain* blanco liso y estampado verde, combinado con un volante de puntas en terciopelo verde. El modelo se recomienda por la sobriedad de su línea. En la parte superior, la última novedad en el corte: el canesú de tela lisa, en el cual se monta un vestido de tela labrada. La caída se asegura con un volante de terciopelo en forma de doble punta, cuyos extremos apenas si sobrepasan el borde del traje.

48. Traje de noche, drapeado en terciopelo *chiffon* azul obscuro; plisado de crespón *Georgette* del mismo tono. Se puede interpretar en terciopelo inglés o en satén: es un traje de vestir que resulta más práctico en todos los matices oscuros; se aligera con un alto plisado de crespón *Georgette*, cuya blanda caída sigue el movimiento del drapeado y se abre ampliamente sobre un pechero de satén marfil bordado de un galón de cuentas en los tonos del bordado, mezclado de cuentas que disimula el cierre.

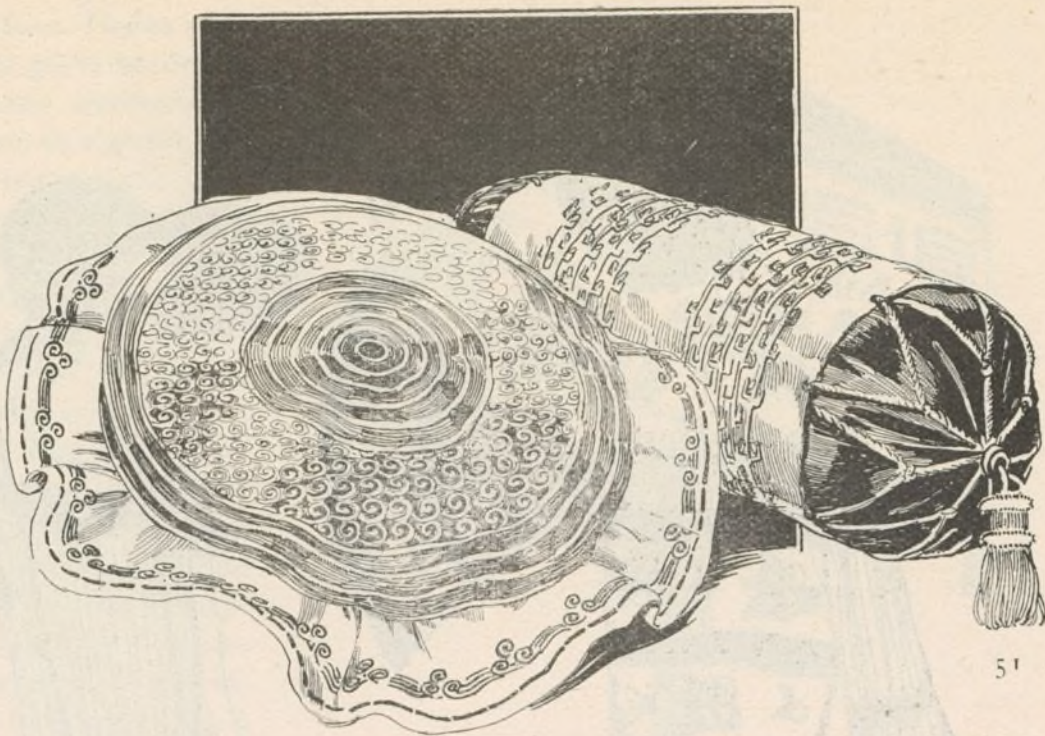
49. Traje de crespón *Georgette* rosa coral, plisa-



46



47

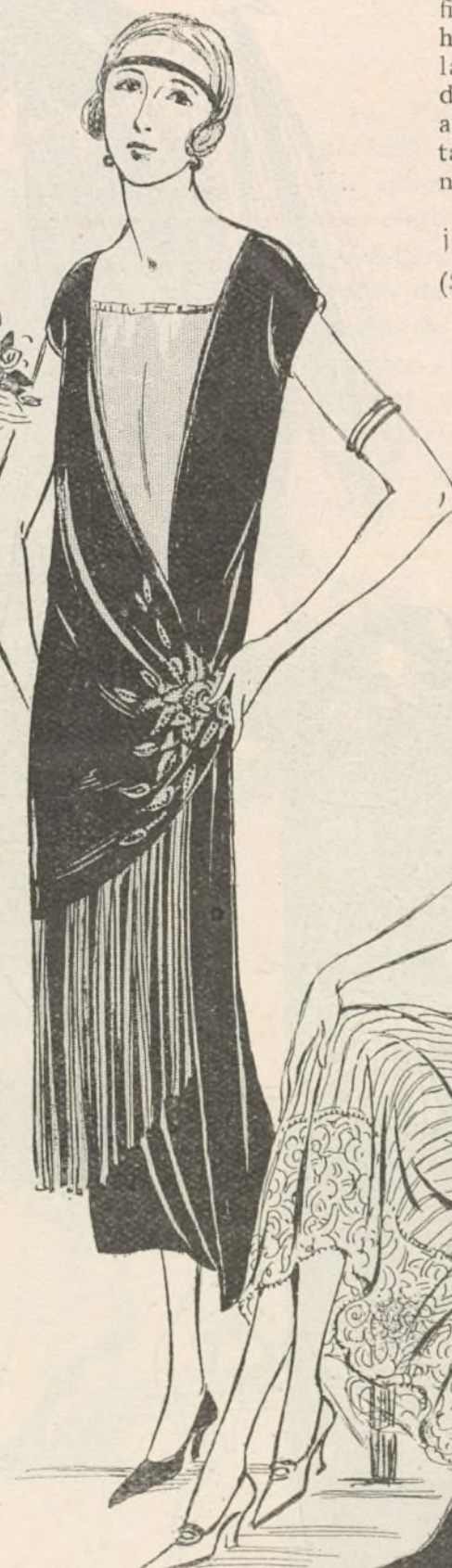


50

48

cosiéndolo a la tela. El volante frunci-do que rodea el almohadón se adorna con un borde cuyo dibujo representa la fig. 55. El volante es una sencilla tira al hilo que se hará de tela más ligera que la que recubre el almohadón, si este es de lienzo grueso o de terciopelo. Este almohadón, dibujado y empezado a pin-tar, en tela de seda, 35 pesetas. Ter-minado del todo, 75 pesetas.

51. Almohadón bordado con el dibu-jo a tamaño de ejecución fig. 54. El del (Siguen las explicaciones en la pág. 93)



52



53

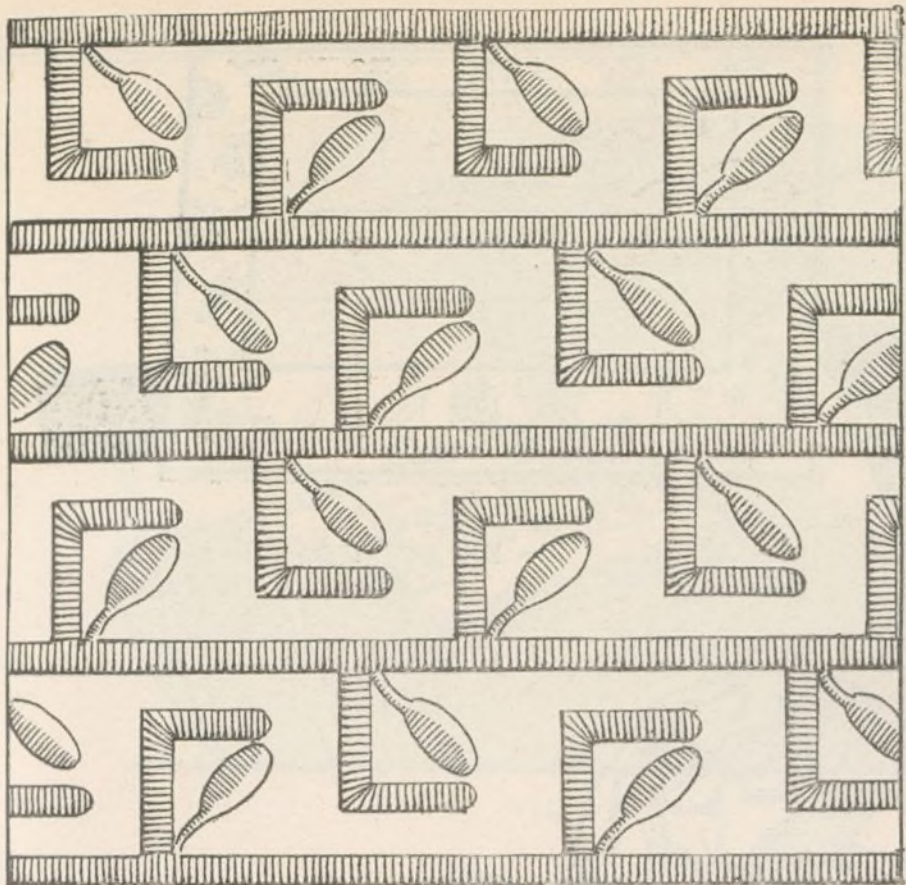
do y tul de oro muy ligeramente reca-mado del mismo tono de oro pálido. La forma y la disposición de este traje en gris o en negro con guipur o encaje al color sentará perfectamente a las se-ñoras de cierta edad.

50. Almohadón adornado al estarci-do con los dibujos figuras 53 y 55. El centro del almohadón está adornado de círculos concéntricos que vuelven a en-contrarse en el borde: estas líneas uni-das sirven de recuadro a la tira adorna-da del dibujo fig. 53; pueden hacerse igual que el dibujo al estarcido, o com-puestas con galón flexible como tren-ci-lla, que se redondea como se quiera,



51





54

54. Dibujo a tamaño de ejecución de las tiras del almohadón fig. 51.

55. Dibujo a tamaño de ejecución del borde del almohadón fig. 50.

56. Traje en *kasha beige* y terciopelo castaño. Bordado de seda en varios tonos del castaño al *beige*. El cuello capuchino se enrolla y cae como *écharpe*; puede ser de tela, o más ligeramente aplicado en crespón de China al color.



56



57

57. Traje de terciopelo negro, guarnecido de galón, chaleco de otomán marfil, botones de azabache. Este vestido de recepción es muy práctico. El volante, cortado en forma, es de desigual altura: la espalda del cuerpo del vestido, prolongándose por detrás, dibuja una especie de aldeta redondeada, de un efecto muy nuevo.

58. Traje de terciopelo de lana gris claro, bordado gris oscuro, guarnecido de piel. El vestido, en terciopelo de lana color ladrillo, está bordado de negro, en armonía con la tira de liebre negra que guarnece el abrigo; se puede también interpretar el modelo en gris camafeo o verde mirto y negro. Estos «conjuntos» de traje y casaca o chaqueta compo-



59

nen *toilettes* de una elegancia muy moderna. El modelo es un traje túnica con su abrigo tres cuartos de forma recta, apesantado con piel.

59. Tres piezas en terciopelo de algodón amaranto, guarnecido de botones de gelatina y de *ragondin*. La chaqueta de talle largo, cuyo faldón está cortado en forma se guarnece de piel únicamente en el delantero. La espalda del faldón es plana, y la unión sirve de pretexto a un abotonado, que se repite en las bocamangas. Sobre la falda, formada por un vestido interior, cae una blusa ligera que no forma ningún espesor bajo la prenda.



55



I. Bandeja de madera cubierta con un cristal; debajo del cristal se coloca un paño bordado.

II. Colcha y almohadones bordados o pintados al estarcido. El lienzo antiguo crema, estriado de calados a hilos sacados es el más indicado para la colcha. La tira bordada a punto llano se repite dos veces en sentido de la longitud y en los extremos de la funda del almohadón largo. El mismo dibujo bordado en lila o en amarillo canario sobre fondo azul turquesa, recuadrado de un terciopelo negro o azul oscuro, da al almohadón un agradable aspecto japonés.

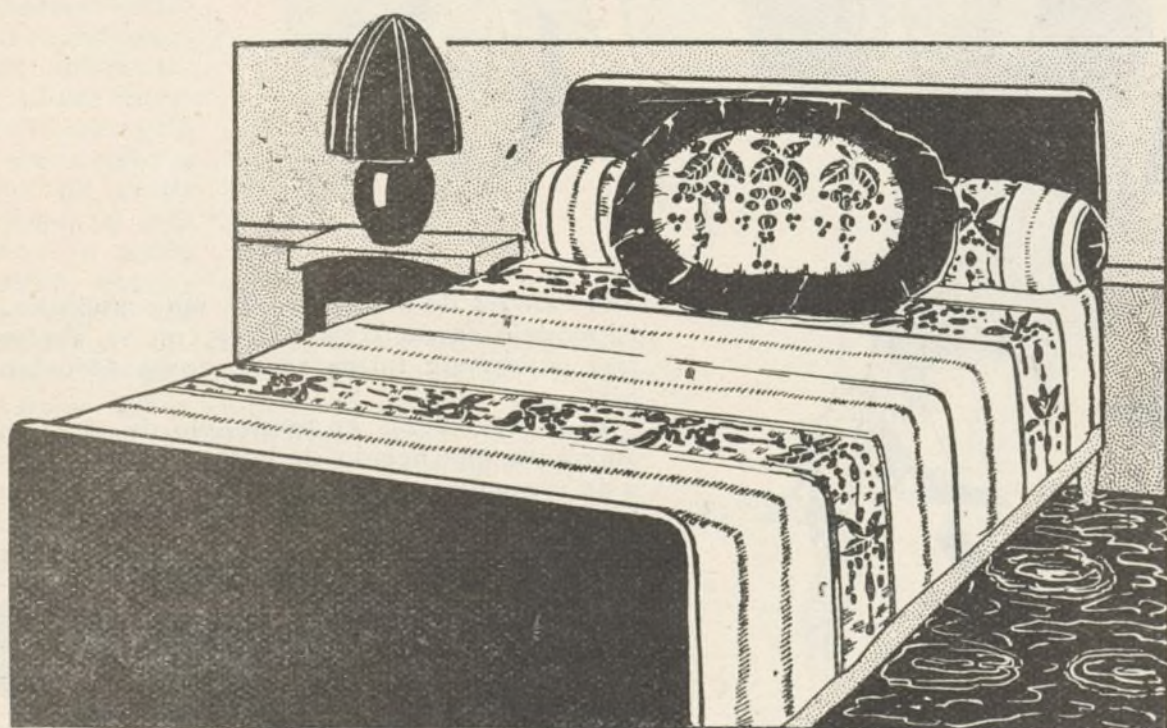
III. Un bonito marco de amplitud suficiente permite agrupar varios retratos. Es sencillísimo de componer este marco con una cretona de flores que recubre dos hojas de cartón unidas con una costura a punto por encima; si se quiere, puede bordarse el dibujo del modelo a punto de tallo sobre tafetán para muebles, claro. El cartón que forma el fondo del cuadro está dividido formando tres bolsas con sus aberturas, en las que se colocan los retratos.

IV. Cubierta de teclado al estarcido o bordada a punto llano y cubierta de taburete de piano pintada o bordada. El dibujo se borda sobre satén o sobre moaré al pasado o se pinta al estarcido. El bordado se ejecuta con seda floja o con seda de Persia D. M. C., en la cubierta de teclado (se deterioraría muy pronto sobre el taburete de piano, siendo preferible pintarla). La cubierta de teclado debe forrarse con una franela ligera en el interior, pudiéndose bordear con un cordoncillo.

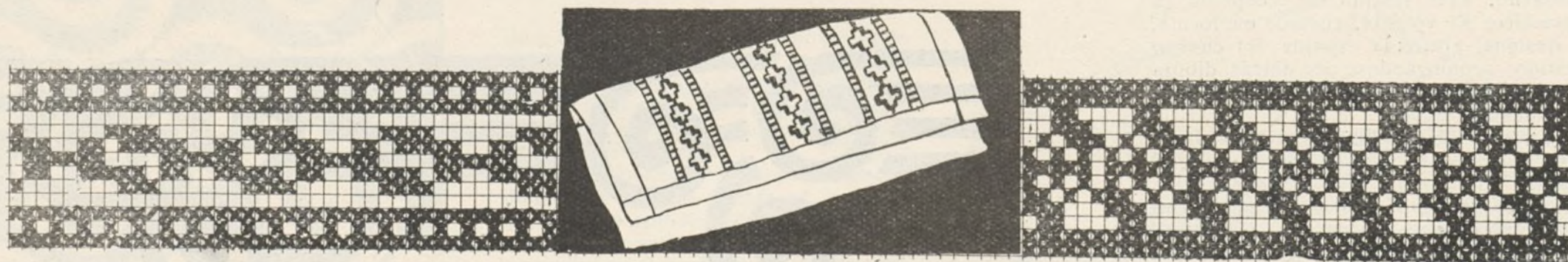
V. Cuarto para niño, en madera pintada de color vivo, friso mural «Las cigüeñas». Los muebles de este cuarto, muy sencillos de líneas, serán fácilmente ejecutados por un carpintero hábil. Son de madera pintada de un color vivo: verde prado, azul Francia, amarillo limón. El papel liso de tono neutro pegado



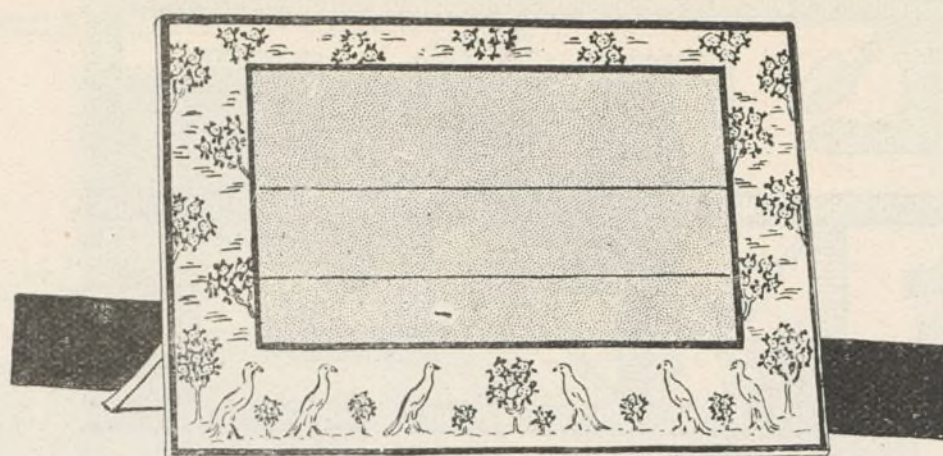
I



II



VI



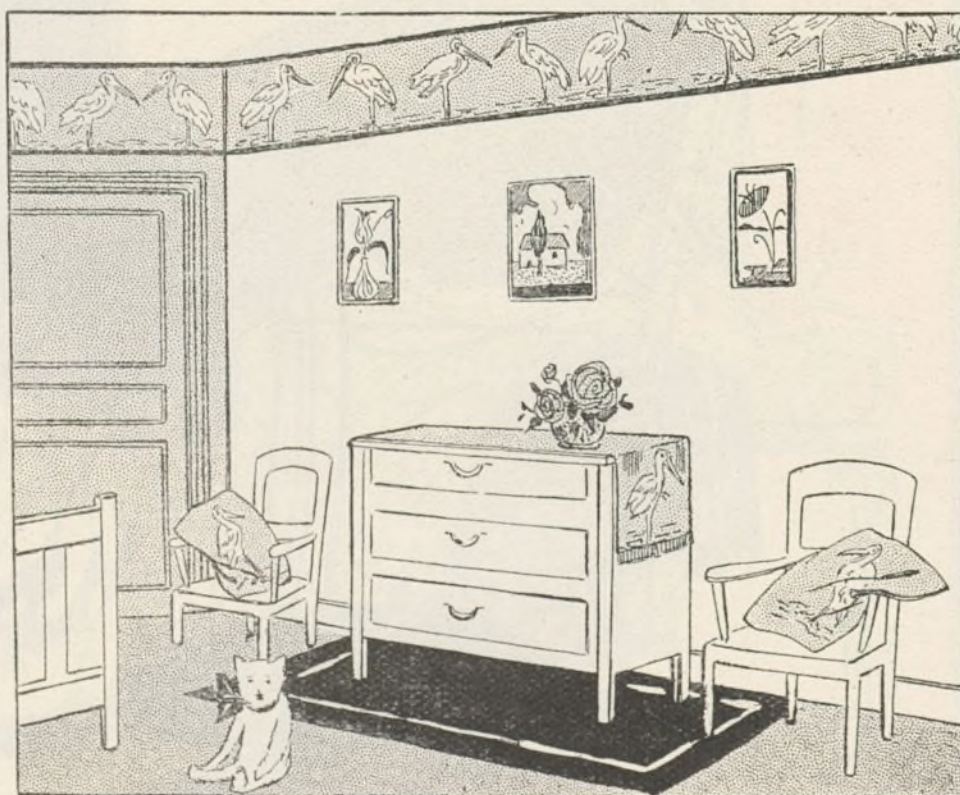
III



IV

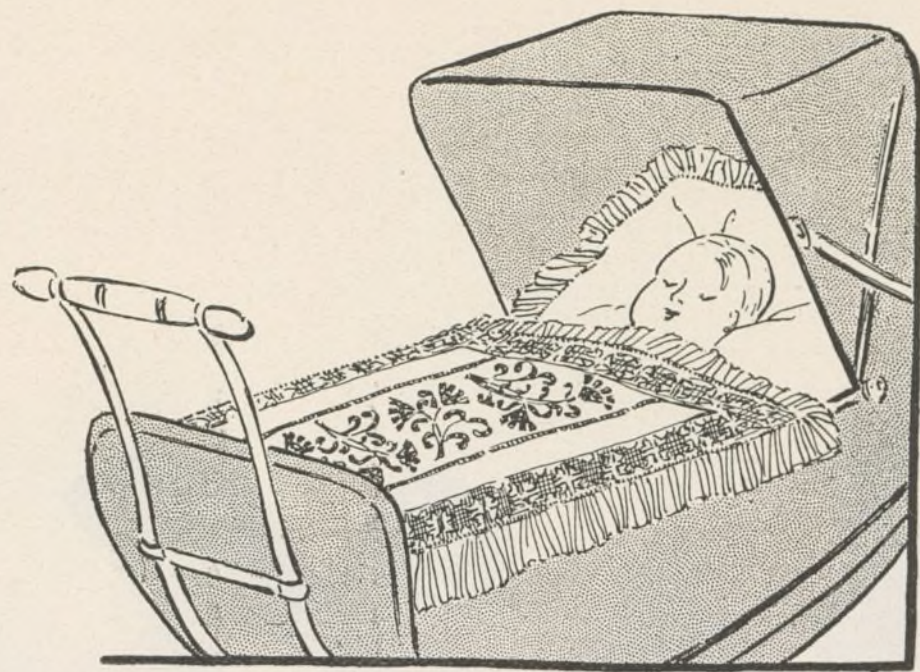
a la pared se alegrará con un friso de cigüeñas. Las aves pintadas al estarcido en el mismo tono que los muebles, se destacarán bonitamente en un fondo gris o trigüeño. Se realzará después el plumaje con algunos toques negros. Los almohadones y el tapete de la cómoda se adornarán igualmente con una cigüeña en aplicación de tela realzada con bordado.

VI. Galones bordados que pueden servir para adornar la bolsa para servileta que figura en el centro.



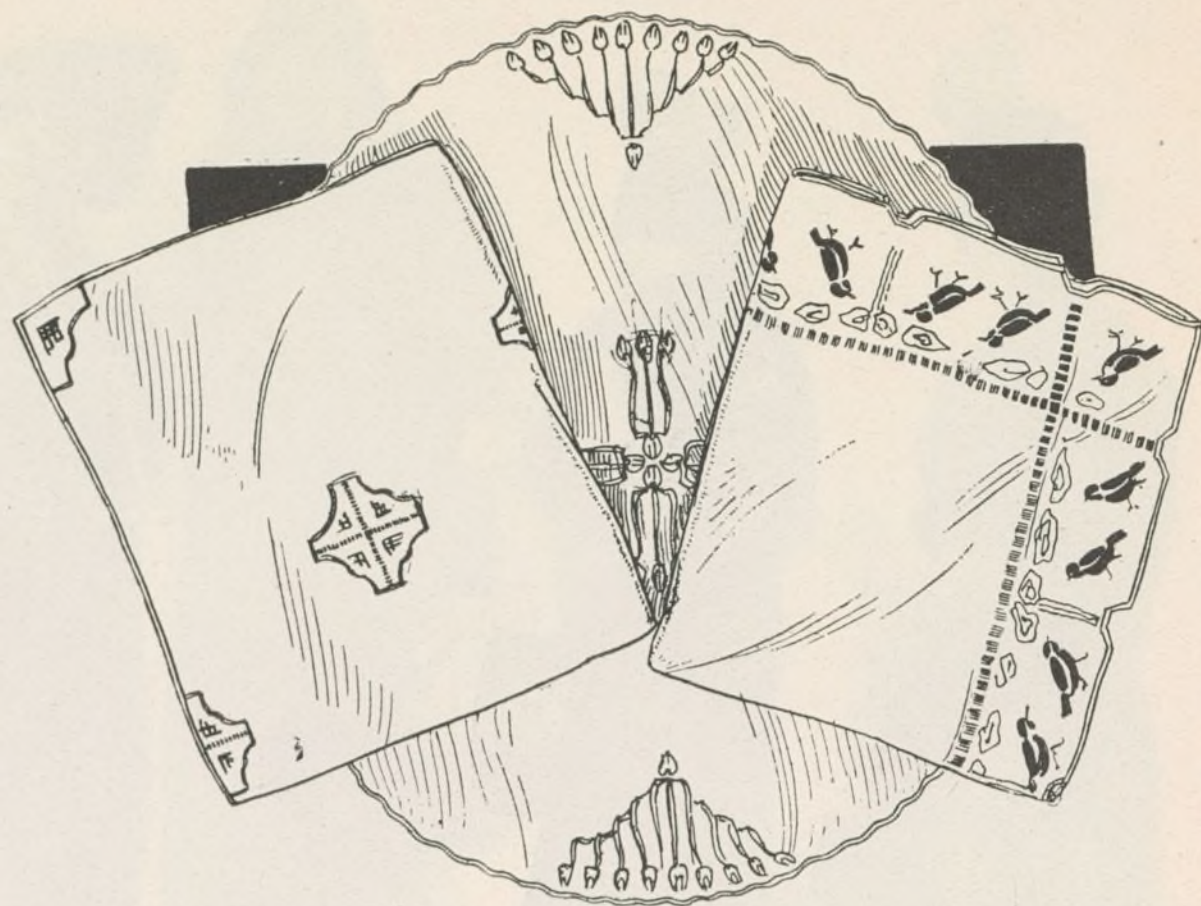
V





VII

VII. Manta para cochecito, en linón, bordado con el dibujo fig. XI recuadrada con un entredós bordado de malla. Para que el bebé esté blandamente instalado en su cochecito, se le cubrirá con un ligero edredón de satén picado, huatado, sobre el cual se tenderá la bonita manta de linón bordada del modelo. La tira de fino bordado inglés fig. XI guarnece el centro, y todo se halla recuadrado por un entredós de guipure, al borde del cual se pliega graciosamente un volante de linón. El tamaño de la mantita es de  $80 \times 60$ ; las uniones de la manta y del volante con el entredós pueden hacerse por medio de un calado, pero resultarían mucho más finas, más modernas, a punto de cordoncillo, ejecutado como el punto de bordado con algodón brillante D. M. C., núm. 3. Para la red de la malla se empleará el hilo especial D. M. C., y el bordado se ejecutará con hilo de lino D. M. C. Manta para cochecito, en paño dibujada y empezado el bordado, con materiales para terminarla, 41 pesetas. Terminada, 78 pesetas.



VIII

IX

X

VIII a X. Mantelillos bordados. Se bordan con algodón perlé D. M. C., a punto llano, en el mantelillo de lienzo amarillo canario fig. VIII, en verde Imperio y verde claro; a punto de cadeneta en el mantelillo de lienzo blanco fig. IX, en azul Sevres y amarillo oro; a punto llano en el mantelillo de lienzo crudo fig. X, en rojo obscuro.

XI. Tira bordada a la inglesa sobre linón de hilo, para la manta del cochecito fig. VII.



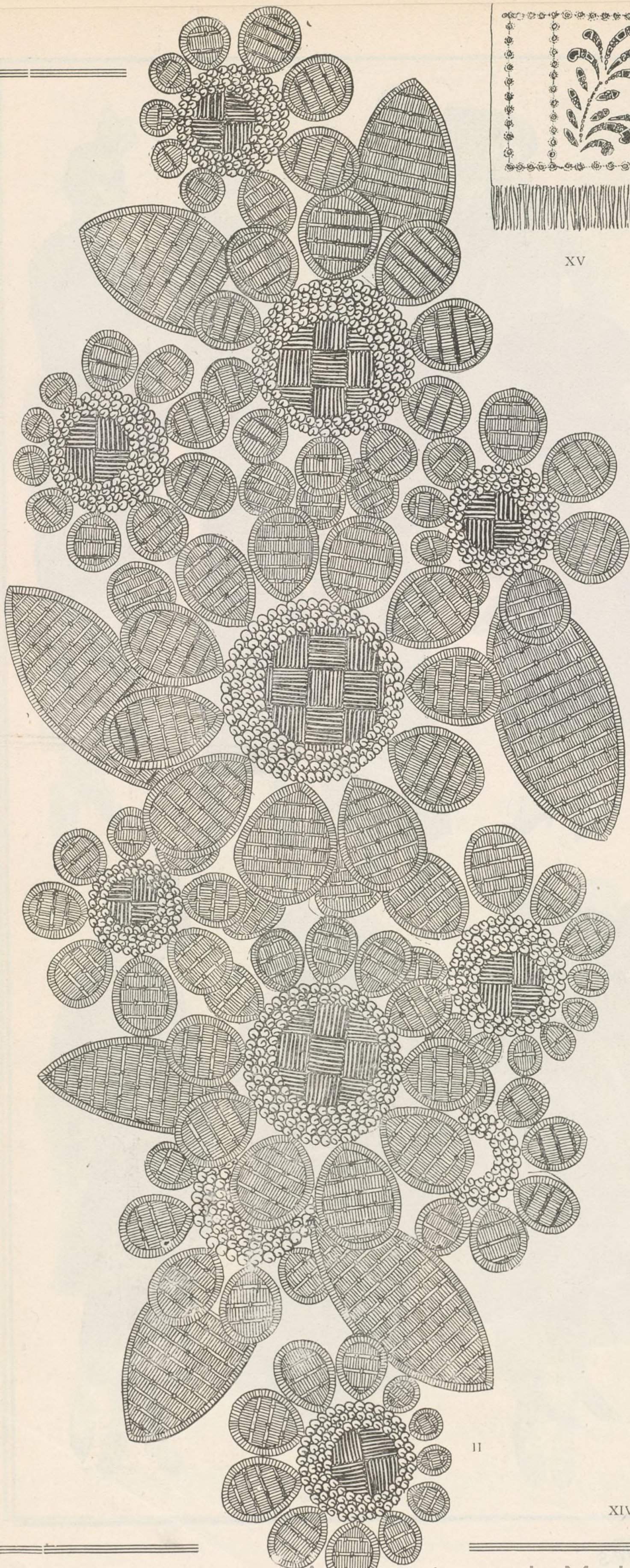
XI



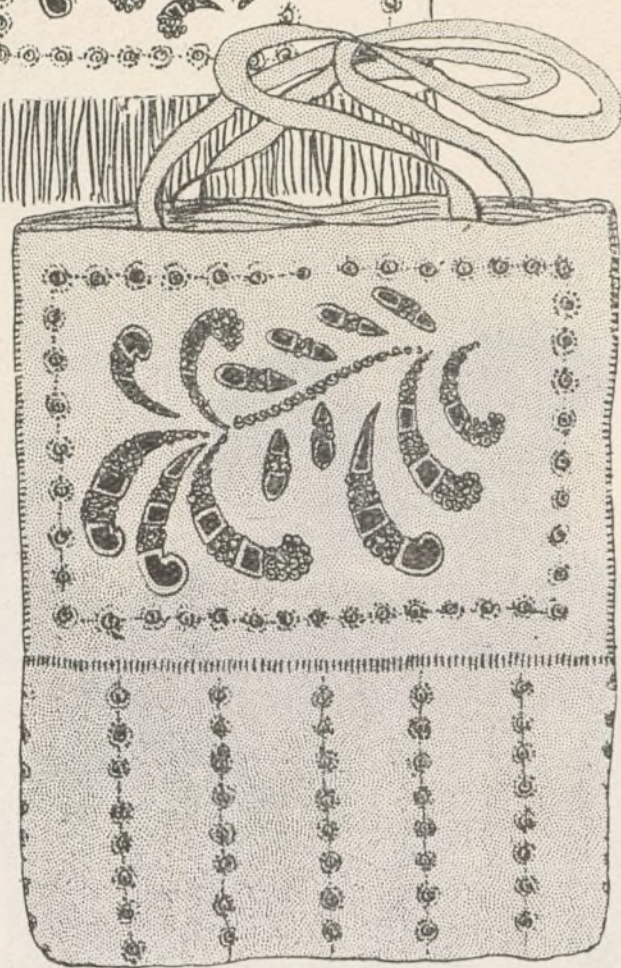


Modelos de trajes y abrigos vistos en París y Londres





XV



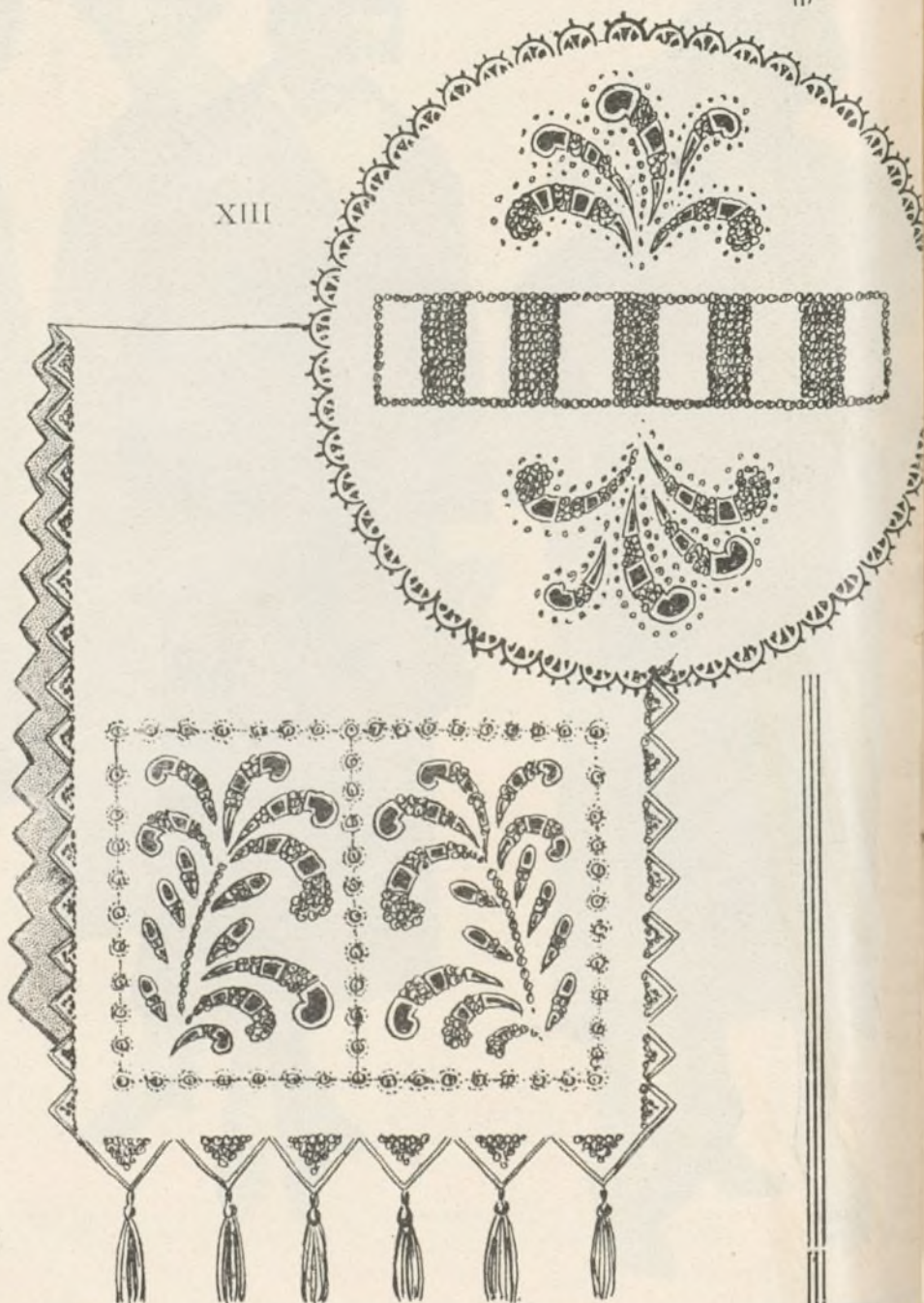
XVI

XII. El motivo decorativo del modelo podrá emplearse para adornar un almohadón largo en terciopelo azul oscuro, de aplicaciones de reps de seda verde botella. Cada hoja se cerca a punto llano en seda floja o en seda de Persia D. M. C., y trabajada con puntos de Bolonia perpendiculares a las rayas del tejido. El corazón de las flores es de reps recamado al pasado. En un almohadón de tafetán claro recuadrado de tafetán oscuro, rayado el mismo motivo, puede ser de aplicación de satén muy oscuro, armonizando con el fondo, recamado de enrejado de hilillos de oro. Este almohadón, preparado y materiales, 55 pesetas. Terminado, 83 pesetas.

XIII y XIV. Mantelillo redondo y camino de mesa, adornados con el motivo fig. XXI, ejecutado con algodón de bordar D. M. C.

XV. Velete adornado con el dibujo fig. XXI, ejecutado con algodón de bordar D. M. C.

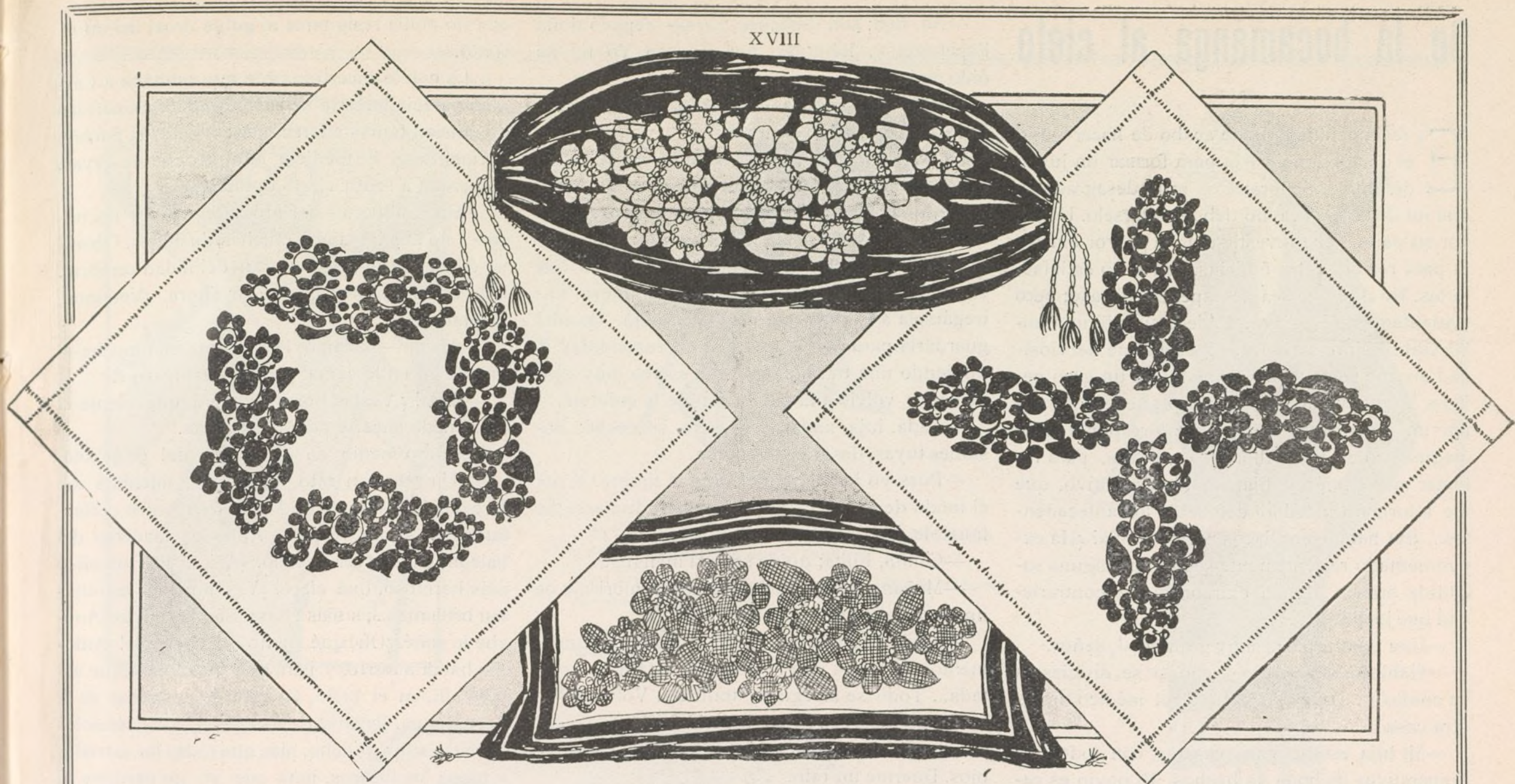
XVI. Bolsa bordada en rafia con el dibujo figura XXI.



XIII

XIV





XVII

XVII y XX. Mantelillos bordados.

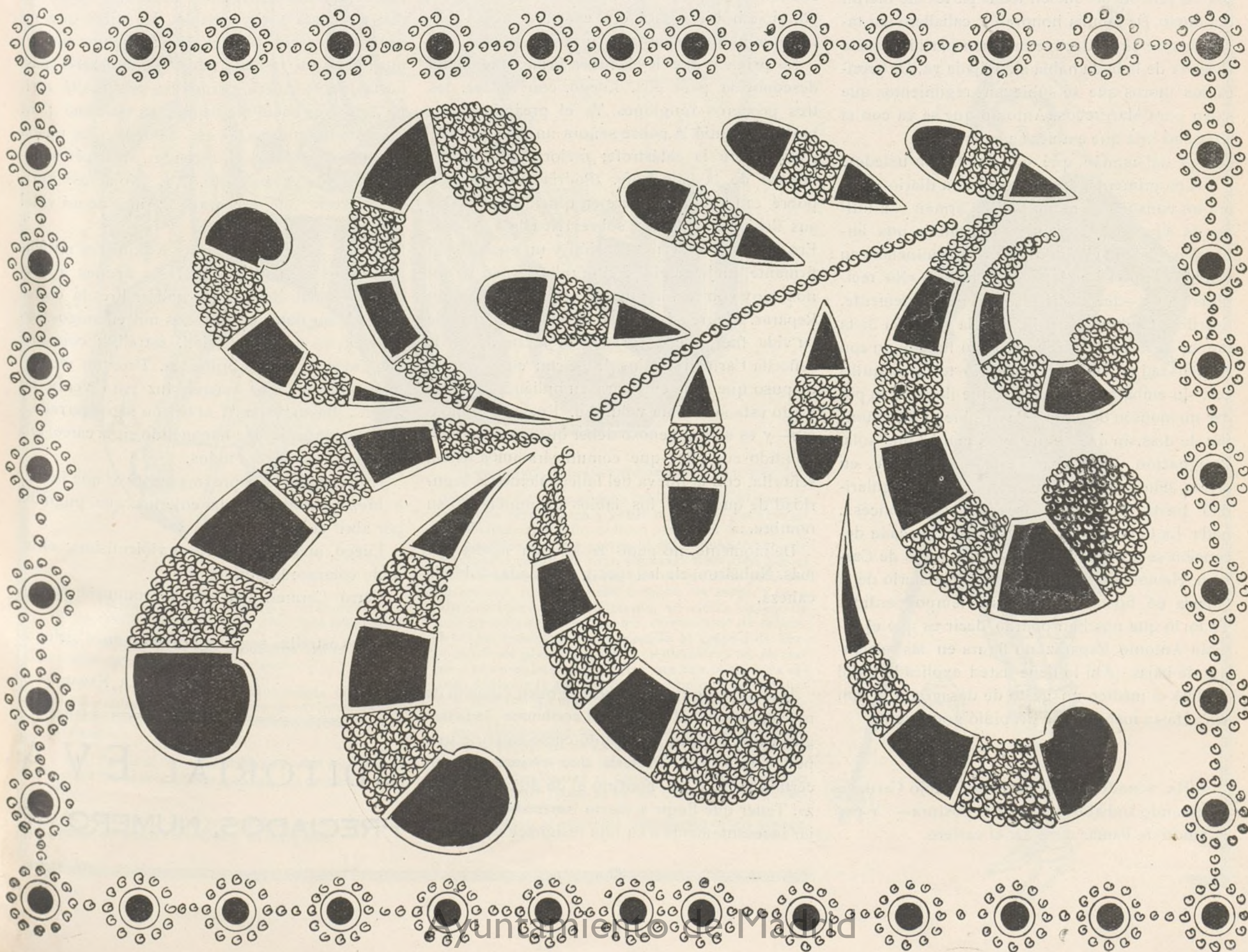
XVIII y XIX. Habitualmente los almohadones de lencería se montan como las almohadas, formando la funda el tejido bordado: es lo más práctico para el lavado. Para los demás almohadones es preferible siempre hacer una cubierta de forro conteniendo el «capock» o el plumón, pero esto no es indispensable. El almohadón ovoideo se halla montado a frunces sobre un primer almohadón «polochon». Para el almohadón rectangular, el bordado, una vez unido al recuadro, se aplica sobre el almohadón de forro. Estos almohadones se bordan con el motivo a tamaño de ejecución fig. XII.

XIX

XX

XXI. Motivo bordado a la inglesa y a punto de nudo en las labores figuras XIII, XIV, XV y XVI. El bordado inglés y el bordado a punto de nudo sirven para componer múltiples labores. El motivo fig. XXI, dispuesto a cada lado de una línea rayada, se inscribe en un mantelillo redondo, en el cual se realza el borde con un diente de bolillos. La misma rama de flores adorna el camino de mesa fig. XIV y el velete fig. XV. Para conseguir un bordado menos monótono, se puede emplear en vez del bordado inglés el punto llano con algodón muy grueso. Para hacer una bolsa de labor elegante como la de la fig. XVI, se reemplazará el bordado inglés por punto llano en rafia, y la labor se ejecutará en verde y castaño, o azul y oro.

XXI





# De la bocamanga al cielo

## I

EL reconocimiento que acabo de hacer—dijo el doctor—me basta para formar un juicio definitivo. Señora: Por muy desagradable que mi dictamen sea, no debo ocultárselo. Usted, por su parte, debe revestirse de la mayor entereza para recibir estas noticias, tan poco satisfactorias. No diré que sea desesperado el caso; pero evidentemente es grave. Padece su hija una importante lesión cardíaca. El estado de nerviosidad en que se encuentra constituye un gran peligro. Un nuevo ataque nervioso puede determinar un colapso y, siendo así, no respondo... Mi diagnóstico es éste. Ahora convendría, para reforzar mi opinión y fijar un plan curativo, que me informara usted al detalle de los antecedentes... ¿Ha habido cardíacos en la familia? ¿Ha experimentado recientemente la enferma alguna sacudida brusca, alguna extraordinaria contrariedad que justifique...?

—Una contrariedad muy grande, sí, señor.

—Hábleme sin miedo, como si se dirigiese a su confesor. Después de todo, el médico no es otra cosa.

—Mi hija estaba para casarse, con todos los preparativos de boda ya hechos. El novio es capitán de Infantería, excelente muchacho. Acaso usted lo conozca o haya oído hablar de él: Antonio Reparaz. Ellos, enamorados como dos tórtolos; yo, encantadísima. Figúrese usted. No tengo en el mundo más ilusión que esta hija. Verla feliz es mi única aspiración. Y ya la veía feliz con ese matrimonio, que yo aprobé, encantada, desde luego, no sólo porque tal era la voluntad de mi hija, sino porque no podían ser más excelentes las referencias que en todas partes me dieron del novio. De familia honorable, caballero sin tacha, lo que suele decirse un buen partido. Hasta la fecha de la boda había sido fijada ya. De pronto, los moros que se sublevan, regimientos que salen para Marruecos, Antonio que se va con el suyo, mi hija que empieza a enfermar...

—¿Y del capitán, qué noticias tienen ustedes?

—Los primeros días llegó carta a diario. Esto era un consuelo para mi pobre Carmen. La última de aquella primera serie la produjo una impresión tremenda. Antonio Reparaz anunciaba su salida para no sé qué posición lejana. «No recibirás ahora—decía—cartas tan frecuentemente. Escribiré también a diario. Pero la posición dista mucho de la plaza. Los correos no funcionan con regularidad en las posiciones. No te intranquilies, sin embargo. Habrá días que llegue a tu poder un montón de cartas. Pasará luego otro montón de días sin que llegue a tus manos una sola. Resignación. Ya acabará este suplicio.» Y, en efecto, han llegado cartas, con mucha irregularidad, hasta hace dos meses. Desde entonces... nada. La hora del cartero es trágica. A cada decepción se acentúan las crisis nerviosas de Carmen. Hemos ido veinte veces al Ministerio de la Guerra en busca de noticias. Tiempo perdido. Todo lo que nos han podido decir es que el capitán Antonio Reparaz no figura en las relaciones de bajas. ¡Ahí lo tiene usted explicado todo!

Hizo el médico un gesto de desagrado. Y con un «Hasta mañana» se despidió gravemente.

## II

—Ha sonado el timbre, mamá—dijo Carmen, cambiando trabajosamente de postura—. Y por el modo de llamar debe ser el cartero.

—No, hija; son ilusiones tuyas—replicó doña Esperanza—. Iré a ver, por si acaso. Yo no he oído nada.

El oído finísimo de la enferma no se engañó. El cartero era, efectivamente.

La pobre madre recogió la carta. Se le partió el corazón al ver que la letra del sobre no era la de Antonio Reparaz, aunque la carta procedía de Marruecos. Permaneció un buen rato sin decidirse a adoptar una resolución. Sospechaba que la misiva era portadora de una mala nueva. Entregársela a Carmen era una temeridad. Decidió guardarla para leerla más tarde a escondidas. Y fingiendo una tranquilidad que estaba muy lejos de sentir, volvió a la habitación de la enferma.

—Nada, hija, nada; lo que yo sospeché: ilusiones tuyas, desgraciadamente.

—Pues yo juraría haber oído el timbre. Y por el modo de llamar... ¡Sigue la incertidumbre! ¡Es horrible, horrible!

—Calma, hijita; quién sabe si mañana...

—Mañana como hoy. Preferiría morirme de una vez a soportar esta muerte lenta.

—¿Quién piensa en morir? ¿Y con qué fundamento? Ya sabes que la posición está muy apartada... Todo se arreglará, tontuela. Volverá Antonio; os casaréis; serás todo lo feliz que yo deseo y que tú mereces. Anda, anda; cierra los ojos. Duerme un rato.

—¡Dormir para soñar! ¡Soñar para padecer! ¡Oh, mis pesadillas, mis pesadillas!...

Doña Esperanza entornó los balcones. Convencida de que Carmen se quedaba traspuesta, se retiró con paso imperceptible a otra habitación, para desentrañar el misterio de la carta procedente de Africa. El presentimiento de la mala nueva había ido aumentando. Cuando doña Esperanza se decidió a rasgar el sobre, le temblaban las manos, le temblaba todo el cuerpo. Si se hubiera mirado al espejo en aquel instante, le habría espantado su propia palidez.

Lo primero que leyó fué la firma, totalmente desconocida para ella. Luego, con avidez, los tres primeros renglones. Ya el preámbulo era bastante. Sintió la pobre señora un frío mortal. Aquello era la catástrofe; mejor dicho, el comienzo de la catástrofe. ¿Podría sobrevivir la pobre enferma al hombre en quien puso todas sus ilusiones? ¿Podría sobrevivir ella a los dos? Era la carta una notificación y un encargo. El firmante, un jefe del Ejército, relataba, en términos muy sobrios, la muerte heroica del capitán Reparaz. Y agregaba: «Los últimos instantes de su vida fueron consagrados al recuerdo de la señorita Carmen de los Ríos, con cuyo retrato dispuso que se le enterrara, cumpliéndose desde luego esta su última voluntad. Encargó asimismo—y es este el penoso deber que me ha correspondido cumplir—que comunicáramos a usted, señorita, con la nueva del fallecimiento, la seguridad de que cerró los labios pronunciando su nombre...»

De momento, no pudo la afligida madre leer más. Nubláronse los ojos y, anodada, dobló la cabeza.

## III

Había tenido doña Esperanza buen cuidado de no comunicar a la enferma el contenido de la trágica carta. Habría sido tanto como inferirle una puñalada mortal. Prefería que viviese en la incertidumbre. ¡Qué martirio el de doña Esperanza! Tener que fingir a diario serenidad; aconsejar incesantemente a su hija resignación, cuando

ella no podía resignarse al golpe cruel del infortunio.

La horrible incertidumbre que asaltaba a Carmen parecía haberla insensibilizado. Sus nervios no sufrían tantas alteraciones; el corazón parecía normalizarse. El médico, aunque con reservas, empezaba a sentir cierto optimismo.

—Sin embargo—declaró a la madre apenada—, no nos hagamos muchas ilusiones. Observo desde hace días una gran debilidad cerebral. Esto es lo que hay que atajar ahora. ¡Veremos, veremos!

—¡Mamá—exclamó la enferma una noche—me ahogo en la cama! ¡Quiero levantarme!

—¡Hija! ¿A estas horas? Espera que llegue el día. Puede hacerte daño. Descansa.

No hubo medio de disuadirla del propósito.

—¡Un rato, un rato nada más, mientras me arreglas la cama. ¿Ves? Así me encuentro perfectamente. Ahora respiro. Abre las maderas del balcón. Quiero ver el cielo. ¡Así, así! ¡Qué cielo más hermoso, qué claro! ¿Ves aquellas estrellas tan brillantes, las más altas? ¡Son las tuyas! Anoche lo soñé. ¡Oh, qué sueño más horrible! Antonio había muerto, y para que yo supiera que estaba allí, en el cielo, arrancó sus estrellas de la bocamanga, llevándoselas con él, y haciéndolas brillar mucho, mucho, más que todas las estrellas y todos los luceros, para que yo no perdiese ni una sola de sus señales.

Doña Esperanza no pudo contenerse y rompió a llorar con amargura.

—¿Por quién lloras, mamá? ¿Es por Antonio? Tú sabes algo que me ocultas. ¿Y por qué me ocultas lo que ya me ha dicho mi pobre corazón? ¿No has notado que estos días estaba callado? Era que me hablaba por lo bajo y me contaba que Antonio murió y que se llevó las estrellas para llamarme. Míralas cómo se encienden más a medida que yo hablo. Me dicen que mi capitancito sigue queriéndome; que nos casaremos; pero que la boda tiene que aplazarla más, hasta que yo quiera, porque ha de ser allá arriba... ¿No ves cómo me llaman las estrellas? ¡Madre! ¡Madre mía! ¡Abre ese balcón! Que pueda yo salir; que pueda yo ascender. Me hacen señales para que vaya pronto. ¡Ah! ¿No abres? Abriremos yo. Todo está preparado. ¡Amor de mi vida!

—¡Carmen, Carmen!

—¡Ah! No me dejas abrir. No quieres mi felicidad, que está allá arriba. Te opones a esta boda celestial. No eres mi madre. Eres la carcelera que me han puesto todos mis enemigos, los de aquí, los de allá... Bajad, estrellas; cogedme con vuestras patitas brillantes. Pero no me ceguéis, que mis ojos quieren luz para ver a mi amor... ¡Bajan, bajan! Y el balcón sigue cerrado... ¡Oh, qué infamia! Me han metido en la cárcel mis enemigos. Yo contra todos.

Horrorizada, la pobre madre tuvo que luchar a brazo partido con la enferma, que pugnaba por abrir el balcón.

Luego, una crisis nerviosa violentísima; el temido colapso; la muerte.

Cerró Carmen los labios pronunciando un nombre.

Y las estrellas seguían brillando en el cielo.

F. AZNAR NAVARRO.

EDITORIAL EVA  
PRECIADOS, NUMERO 46





60



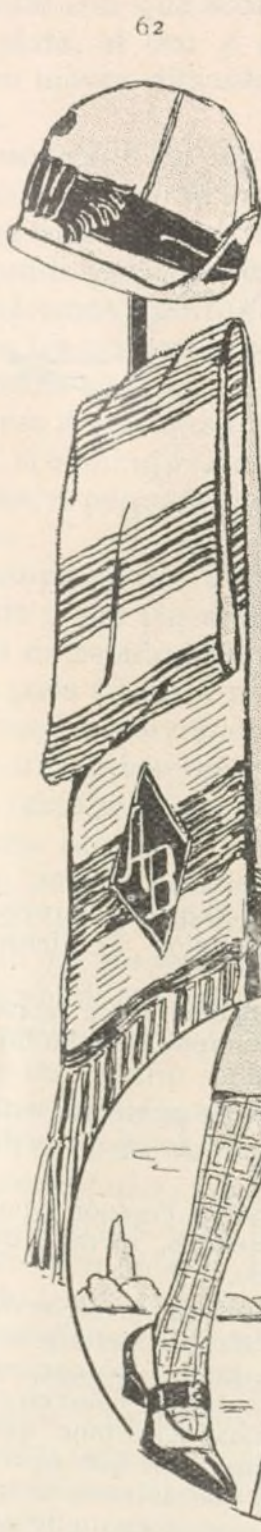
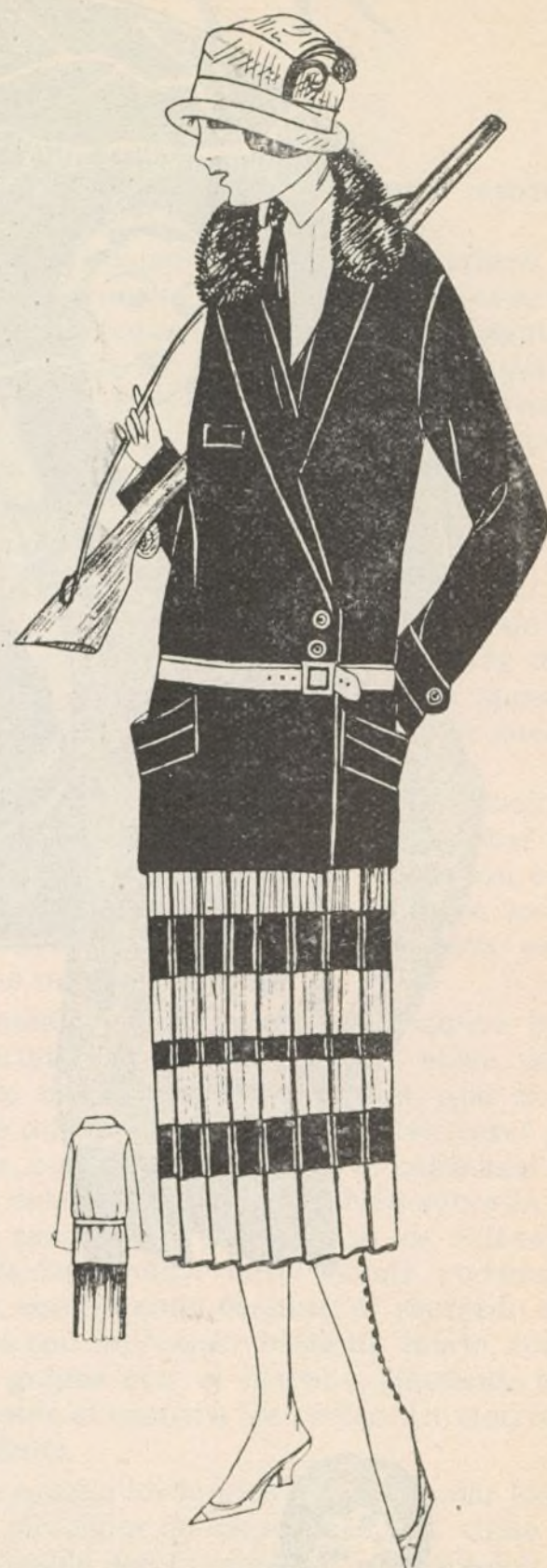
65 bis

64 bis. Traje para caza, de paño o pana la chaqueta y bandas de la falda; cuello de piel.

65. Traje para «nieve»: pantalón escocés y levita de paño en tono oscuro.

65 bis. Medias de lana color caoba con rombos blancos; borcegués de cabritilla.

64 bi-



61

60. Gorra de muletón blanco y verde; blusa blanca con cuello *écharpe*, rayada y bordada de verde.

61. Medias escocesas a cuadros azules y verdes; zapatos de vaqueta blanca y marrón.

62. Gorra de gamuza natural ceñida con piel de gamuza color castaño, y *écharpe* de muletón rayado, iniciales bordadas de lana sobre escudete en figura de rombo.

63. Falda de franela blanca rayada azul marino. Casaca de flanela blanca, guarnecida de trencilla marino.

64. *Sweater* y *écharpe* de punto, fondo blanco salpicado de tonos amarillos y anaranjados.

(Continuación de las explicaciones de la pág. 84.)

modelo es de satén concha rubia, bordado al *plumetis* con seda verde claro y verde más claro para las almendritas, cuyo tallo oblicuo parte del extremo de los ángulos. Los dos extremos del almohadón son de terciopelo verde, de tono algo más sostenido que el del bordado; es una tira al hilo cosida en la parte inferior, sin pliegues y sin frunces, de satén, y cuyo alto, completamente fruncido, se cierra debajo de una pastilla de tres a cuatro centímetros de diámetro. Una redecilla de cordoncillo al color o de cordoncillo de plata recubre la media esfera así formada y se completa en el centro con una borla cuya cabeza disimula la pastilla de terciopelo. Este almohadón dibujado y empezado a bordar, con todas las sedas para terminarlo, 31 pesetas. Terminado, 67 pts.

52. Sábanas guarnecidas de encaje y de entredós. Hilera vertical de calados turcos o de calados a aguja ejecutados en la tira de tela que separa el encaje del entredós dan al conjunto decorativo mucho carácter. Sobre lienzo se harán, como es consiguiente, a hilos sacados.

53. Dibujo al estarcido adornando el almohadón fig. 50.

65







66

67

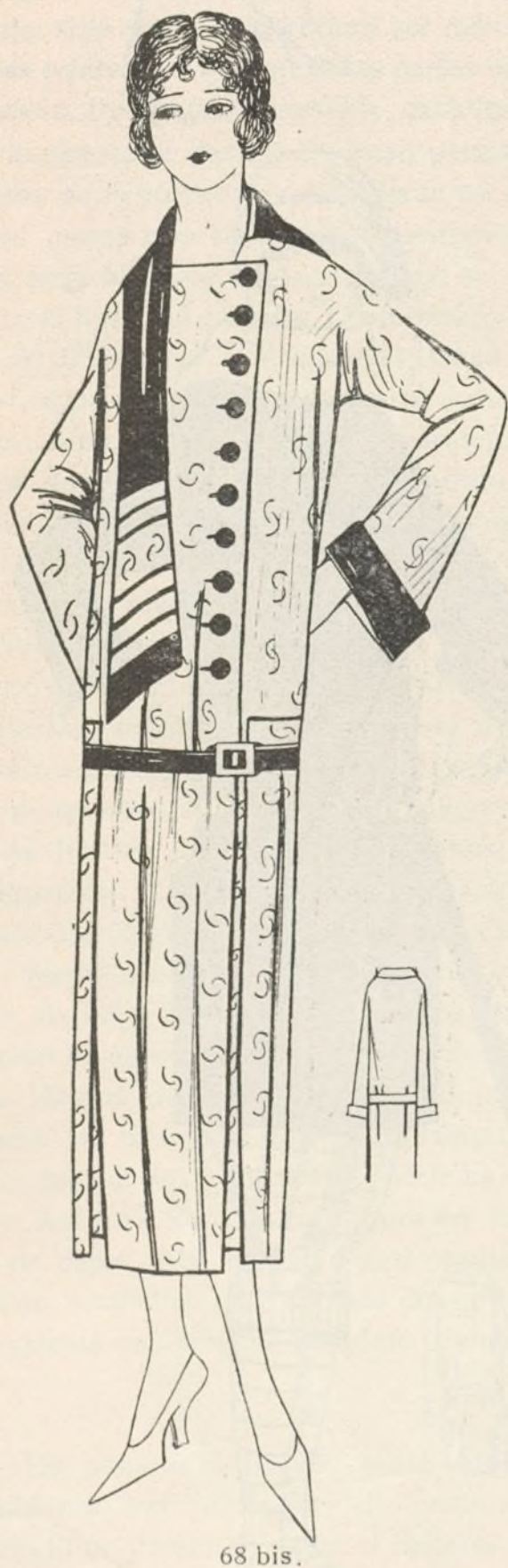


69

70



71 bis



68 bis.



68



71

66. Blusa recta en crespón de lana estampado y liso.  
67. Blusa túnica en «marocain», bordado tono sobre tono. Esta blusa, cortada y preparada, empezado el bordado y materiales para terminarlo, 46 pesetas. Terminada, 70 pesetas.

68. Bata en lienzo de Jouy estampado; triángulos de lienzo liso.

68 bis. Bata de franela labrada o seda estampada, cuello bufanda al color.

69. Abrigo de punto de seda estampado y de jersey de seda liso.

70. Kimono de crespón japonés, con rameados, forrado de crespón blanco.

71. Traje de casa en «crêpe du Maroc» beige claro. Cuello y bocamangas de satén azul cuervo. Cinta de satén de este color en el bajo de la falda. El dibujo que adorna el almohadón que figura en el grabado podrá interpretarse de varios modos en un lienzo fuerte, cañamazo crudo o castaño, bordado por completo en lana o algodón lavable de colores vivos, a punto de cadeneta, a punto de tallo—al estarcido para la guirnalda de hojas y frutas que forma el centro, bordando únicamente los tallos y las hojitas que radian todo el contorno—en aplicación de tela para la guirnalda; puede también pintarse a mano y rodearse de un punto de festón, de cadeneta o de tallo.

71 bis. *Matinée* de crespón de color claro, adornado con un galón de seda lavable. Preparado y materiales para terminarlo, 52 pesetas. Terminado, 61 pesetas.



# ARTE Y HOGAR

## Repujado del estaño.

INICIADAS ya nuestras cultas lectoras en los primeros pasos para llevar a cabo una labor de *corioplastia* o *repujado del cuero*, y siguiendo el orden metódico con que nos proponemos desarrollar el programa ya expuesto en esta sección, corresponde hoy ocuparnos de una de las ramas de la *metaleplastia*.

Este arte tiene por objeto modelar aquellos metales susceptibles de ello por su blandura, como son estaño, cobre, latón, plata y oro principalmente. Claro está que habrán de estar reducidos a láminas de un grueso conveniente.

Entre ellos el más modelable es el estaño, y algo menos el latón y el cobre; del modelado del primero hemos de ocuparnos en el presente trabajo, pues dicho metal, por su *malcabilidad*, que es la propiedad de dejarse fácilmente reducir a láminas, y poca *elasticidad*, conserva fácilmente la forma que se le dé, sin necesidad de utilizar el fuego, ni procedimientos mecánicos de troquel u otros análogos.

Otra ventaja, y no pequeña, que presenta el estaño para principiantes es su baratura, porque podrán ensayarse en él hasta adquirir la práctica necesaria con que acometan el decorado artístico de la plata, el oro y aun el hierro, los cuales ofrecen mayor dificultad por su dureza y elasticidad.

El modelado en cualquier metal puede resultar de *bajorelieve* o de *relieve superior*; en el primer caso se trabaja por encima o cara superior, y en el segundo por el revés primero, del modo que expondremos oportunamente.

Para los primeros ensayos ofrecemos a nuestras bellas lectoras un sencillo dibujo que puede aplicarse a una fuente o bandeja decorativa de pared, si el dibujo se amplía convenientemente, y en tamaño pequeño puede hacerse con él un cenicero.

Se empieza por copiar el dibujo en el tamaño deseado sobre papel fuerte, y colocándolo sobre la hoja de estaño, apoyada en una superficie plana, se pasa un buril por todas las líneas haciendo una presión conveniente para que deje un pequeño trazo; después de terminado se levanta el papel, rectificándose los trazos incompletos con el mismo buril.

Para las operaciones sucesivas necesitaremos disponer de *punzones de acero* de diferentes formas, un *aplanador*, *mateadores* de diferentes formas, grabadores para adornar los fondos, una placa gruesa de caucho y un martillo. Se coloca la hoja de estaño del revés sobre la placa de caucho, y con el modelo que ofrecemos a la vista se traza el contorno con una simple presión del *doble desbastador*, a fin de hacer los relieves; sobre los motivos que los requieran se forma un hoyo conveniente en tamaño y profundidad, repitiendo la misma operación en todos los motivos que son iguales, alrededor de la bandeja, teniendo siempre cuidado de no rebasar los límites del dibujo. Los hoyos así formados se rellenan con pasta, tapándola con un papel para que no se caiga. Después se invierte la hoja de estaño, colocándola sobre una superficie dura y plana, y se trabajan los relieves afinándolos y rectificando aquellos detalles en que hayamos hecho un relieve demasiado pronunciado o rebasado la línea del dibujo, cosas ambas fácilmente rectificables.

Con el doble desbastador se ejecutan los pequeños detalles, como son las líneas finas en las puntas de las hojas, las venas de las mismas y todo aquello que el dibujo indique. Luego, haciendo uso del engastador curvo, se repasan cuidadosamente todos los contornos en los diferentes motivos del dibujo, igualando las líneas para que no presenten solución de continuidad; y, por último, el doble *aplanador* nos servirá para igualar la superficie de los fondos, disponiéndolos así a recibir el decorado que queremos eje-

cutar con los *mateadores*, ya descritos en nuestro artículo del pasado mes.

Sobre láminas de estaño de poco grueso los trabajos que acabamos de indicar son sencillísimos, y nuestras lectoras no encontrarán apenas dificultad en su ejecución: sólo requieren el natural cuidado para que la labor terminada pre-



DIBUJO PARA EL MODELADO DE UNA FUENTE O BANDEJA DECORATIVA

sente aspecto de conformidad en todos aquellos motivos que son iguales, y están repetidos en el dibujo adjunto alrededor del mismo. Pero en objetos que deban ser de algún tamaño nos conviene que la lámina de estaño sea de mayor grueso, para que no se deforme o deteriore al cogerla con la mano o al trasladarla de lugar; en

este caso nos presentará una mayor resistencia, lo que se resuelve sencillamente.

Una vez dibujada la placa de la manera indicada anteriormente y colocada por el revés sobre la plancha de caucho, se sujeta fuertemente con la mano izquierda, y con el *doble desbastador* se va probando poco a poco sobre los motivos que hayan de resultar de relieve; observaremos así cómo el metal va cediendo y formándose en él un hoyo, que se puede agrandar y ahondar tanto como queramos.

La frotación con desbastador sobre el metal debe hacerse con alguna rapidez, pero sin abarcar gran superficie para evitar salirnos de los límites del dibujo; pero aunque esto sucediera, es cosa sencilla de corregir cuando se vuelve el metal del derecho.

Las operaciones que siguen a la mencionada son análogas a las descritas para láminas finas: colocación de la pasta que se cubre con un papel, y terminación y afinación de todos los contornos con el engastador curvo, para perfilar bien los relieves.

El estaño, generalmente, no requiere el uso del martillo para su modelación, salvo que se trate de una lámina muy gruesa, que en este caso se dibujará más fácilmente con *papel graso químico*, cuyo uso es análogo al calco azul o negro de calcar. Se coloca también sobre la plancha de caucho y se profundizan los relieves con el *doble desbastador* hasta donde podamos alcanzar, continuando después el repujado de los relieves con un *botador* bastante fuerte, sobre el que se golpea con el martillo, siguiendo el trabajo desde el centro a las orillas del motivo que ejecutemos.

Para igualar los fondos y perfeccionar los contornos alrededor de los relieves, así como para algún detalle que lo requiera, utilizaremos, después de vuelta la plancha, el *doble desbastador* o el *mateador* y el martillo.

En cualquier caso de los descritos suelen decorarse los fondos con los *mateadores*, *cincladores*, que son los publicados en el número anterior para el cuero. Estos aparatos, apoyados verticalmente en el fondo de la labor, se imprime sobre su mango un golpe de martillo, más o menos fuerte, según el grueso de la lámina, y dejarán grabado el dibujo elegido, el cual se repite simétricamente, según el gusto del artista.

De la misma manera que en los cueros, se modifica también el color del estaño mediante el uso de algunos reactivos químicos, que generalmente son ácidos o sales. Podemos darle aspecto de plata vieja con sólo frotarlo con un trapo mojado en *patina negro antiguo*, que proporciona un color gris.

Si queremos que tome un aspecto más oscuro, le frotaremos con un pincel impregnado en *ácido clorhídrico*; y con el *sulfato de cobre* disuelto en agua, algo concentrado, se produce un aspecto de *moare metálico*.

Aparte de estos y otros reactivos que podemos utilizar, también pueden usarse los barnices grasos de colores fijos, que nos proporcionarán toda clase de colores en sus diferentes entonaciones. Por último, si cubrimos el estaño con una capa de bronce líquido, limpiándole con un paño antes de que seque, las partículas que quedan en las hendiduras proporcionan un aspecto metálico muy original y bello.

Es incalculable el número de objetos que podemos hacer con la *metaleplastia*; desde los puramente decorativos hasta aquellos de una positiva utilidad. No hay que decir tampoco cómo se presta para desarrollar nuestras aptitudes artísticas y nuestro gusto femenino.

Es un verdadero arte para cuya profesión sólo nos precisa que nos decidamos a empezar, pues el camino a seguir es completamente llano.

CHARITO.

La Dirección de LA MODA ELEGANTE considera muy interesante la Sección de «Arte y Hogar» recientemente inaugurada. A fin de facilitar a nuestras suscriptoras el perfeccionamiento en esta clase de trabajos, establecemos una enseñanza por correspondencia a cargo de la distinguida señorita que firma con el pseudónimo de «Charito», con arreglo a la siguiente tarifa:

### UNA LECCIÓN POR CORRESPONDENCIA

Pintura al óleo en relieve sobre telas y porcelanas imitando el bordado de matiz.

Pinturas lavables para mantelerías y lencería en general.

Pinturas metálicas aplicadas a la tapicería.

Batik.

Pirograbado, piropastel, pirocromo, etc.

Repujados en cuero, latón, cobre, plata y estaño.

Fotominiatura.

Trabajos en asta, hueso, marfil y celuloide.

Pintura sobre cristal, imitación al arte antiguo.

Iluminación y decorado de devocionarios, misales en pergamino, tarjetas postales, etc.

Marquetería y calados en hueso y metales.

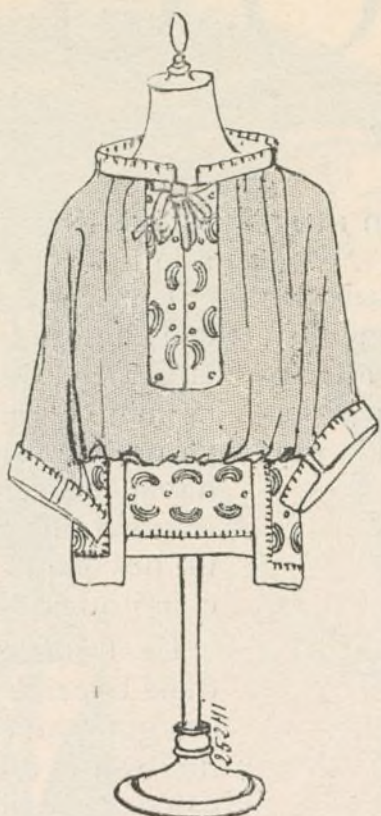
Recibiendo la suscriptora	
una muestrita de trabajo	15 pesetas.
Una lección sin muestra...	10 »
Grupo de diez lecciones...	125 »
Una lección de encaje y bordados, con muestra.....	10 »
Grupos de diez lecciones de encaje y bordados.....	80 »

Aquellas de nuestras lectoras que deseen recibir estas lecciones por correspondencia, deben dirigirse a la Administración de LA MODA ELEGANTE, Preciados, 46, indicando por carta la clase de enseñanza que desean recibir y enviando el importe por Giro postal a nombre de LA MODA ELEGANTE.





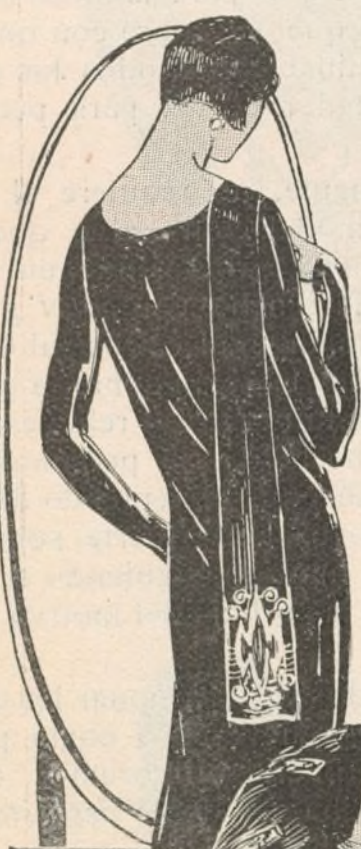
72



72 bis

72. Blusa forma camisero de seda lavable. Preparada, 28 pesetas. Terminada, 35 pesetas.

72 bis. Blusa de crespón adornada con bordados o de tela estampada. Preparada y materiales para terminarla, 51 pesetas. Terminada, 64 pesetas.



73



73 bis



74

75

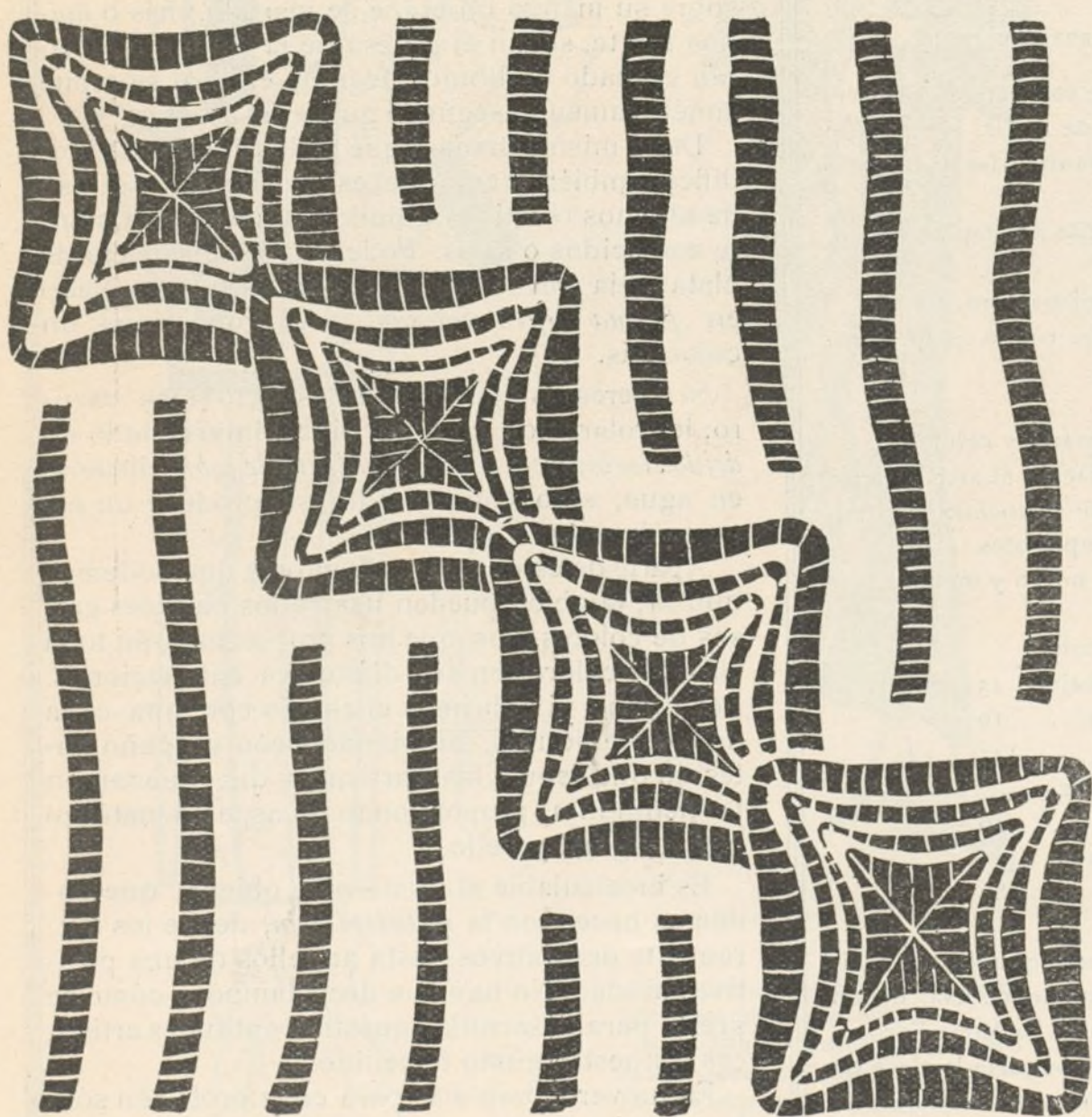
73 y 73 bis. La perfecta rectitud de línea de los trajes y de las túnicas actuales resultaría monótona si esta severidad no se atenuase con algunos bordados. Esta temporada los trajes negros se adornan con rojo o azul fuerte. El punto llano, el punto de cadeneta, las cuentas, se ven en ellos con gran frecuencia. El modelo fig. 73 es un traje de terciopelo de lana ligero o de satén flexible con *écharpe* bordada con el motivo fig. 77. La fig. 73 bis es una túnica bordada con un entredós. El galón se borda a Luneville con una hilera de perlas que realza cada motivo del dibujo, se hace todo de cuentas cubriendo totalmente cada uno de los motivos. (Patrón trazado, figuras I 48 a I 56 de la *Hoja Suplemento*.)

74. Traje túnica con el bajo bordado en seda de Persia D. M. C.

75. Tira calada, según el dibujo fig. 76, adornando un elegante vestido.

76. Motivo que sirve para componer el entredós bordado en el traje fig. 75. Esta tira se ejecuta en vuela de seda a la inglesa con barretas. Para conseguir algo de relieve, cuando las barretas están hechas, sobre dos o tres hilos tendidos de cordoncillo se realza el borde de la tira calada con un cordoncillo algo más fuerte que se toma en cada punto de seda. El recorte de esta labor, extremadamente delicado, no debe hacerse hasta que todo esté terminado, con tijeras «de bola» generalmente empleadas para las labores bordadas sobre tul. Esto evita los tijeretazos desgraciados, casi siempre irreparables.

77. Motivo bordado que adorna la *écharpe* fig. 73. Se borda con seda de Persia D. M. C. o con seda floja encarnado cereza sobre satén negro. El fondo del motivo central se hace a Luneville, es decir, a puntos de cadeneta largos, cuyas hileras apretadas cubren toda la superficie indicada en negro en el dibujo. Se pueden reemplazar los puntos de cadeneta con una línea de cuentas redondas encarnadas y los puntos resbalados con cuentas tubulares.



76



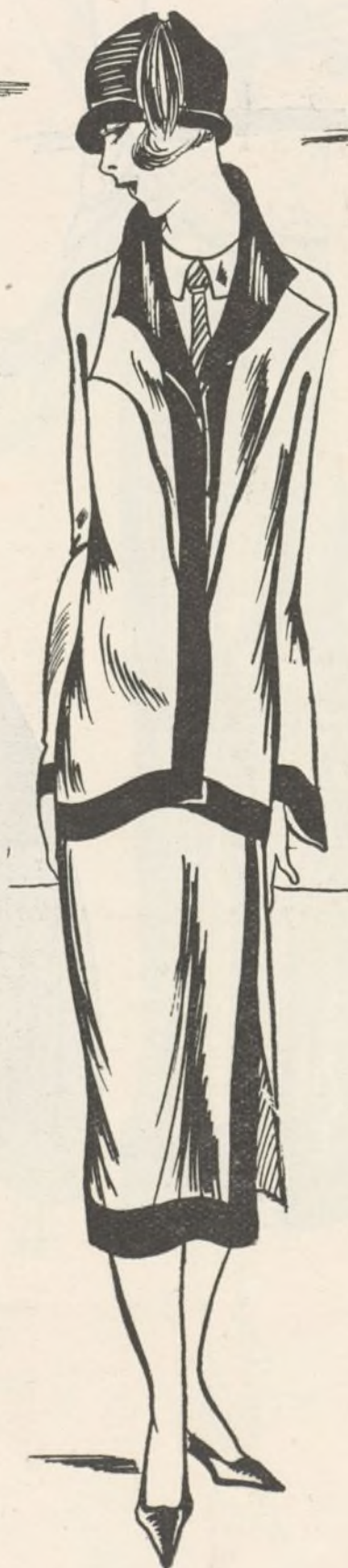
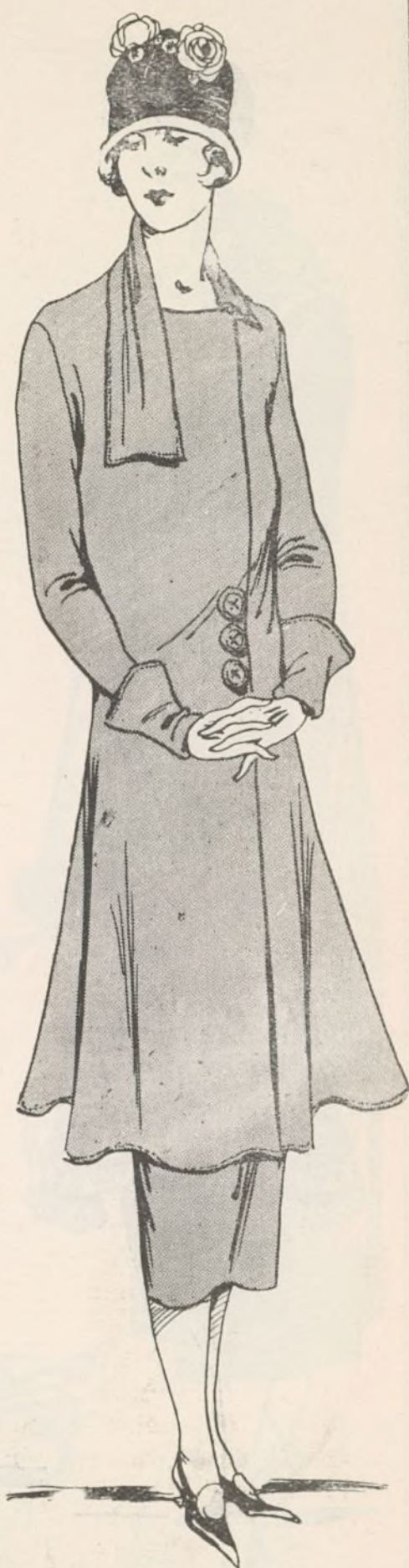
77



78

79

80



78. Abrigo de paño satén gris perla, bordado negro. Cuello y adornos de satén negro.

79. Traje sastre en *kasha* arena, guarnecido de galón más oscuro. Cuello de terciopelo. (Patrón trazado, figuras C 12 a C 18 de la Hoja Suplemento.)

80. Traje sastre de lanilla blanca. Chaqueta con pliegues y *écharpe* de igual color.

81. Traje tres piezas de lanilla ligera color Burdeos, bordado negro. Cuello y adornos igualmente bordados y guarnecidos de terciopelo.

82. Traje para paseo en *marocain* gris perla, guarnecido de volantes en satén más oscuro. Cuello y corbata de satén del mismo color.

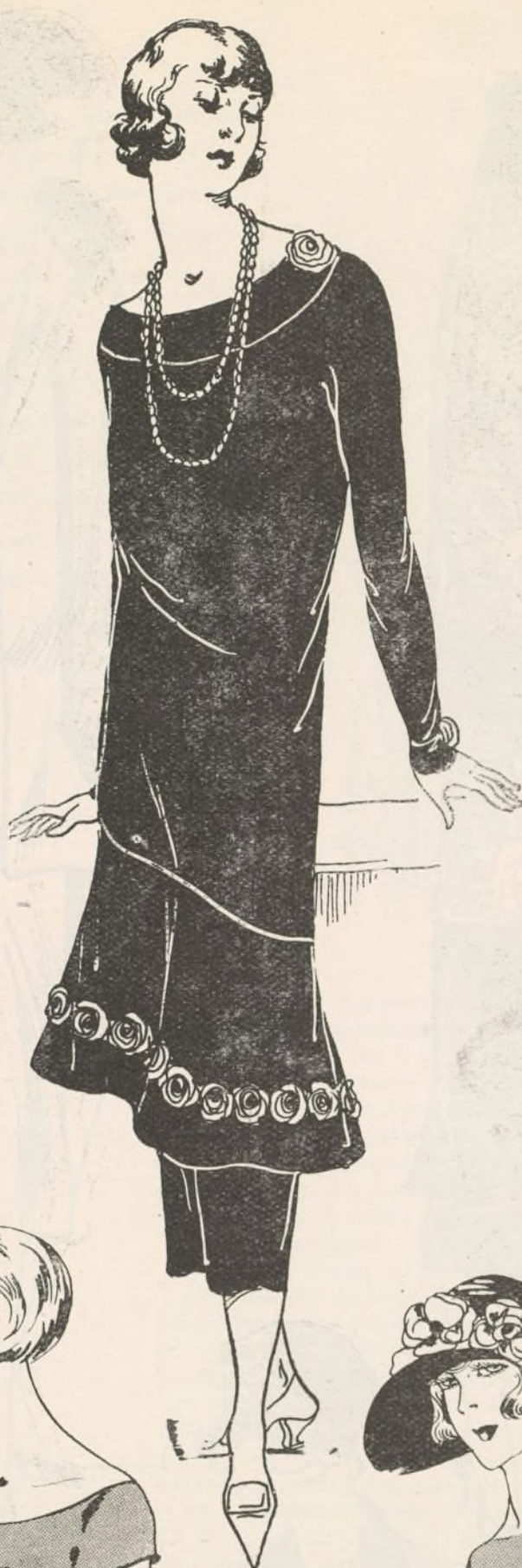
83. Traje sastre para señora joven, en satén marrón guarnecido de galón más oscuro.

81

82

83





84. Traje de tarde en *marocain* negro, guarnecido con bordados búlgaros. (Patrón trazado, figuras A 1 a A 5 de la *Hoja Suplemento*.)

85. Traje de tarde en *crepé* de China gris perla, guarnecido de volantes plisados.

86. Traje de tarde, en satén negro guarnecido de rosas de te en satén.

87. Traje de tarde en lanilla blanca, con un motivo bordado en el delantero del cuerpo y una *écharpe* de la misma tela.

88. Traje de tarde en satén azul pavo real con bordados «pavo real».

89. Traje de tarde en satén verde oscuro. Túnica de muselina de seda con cinturón de grandes flores.



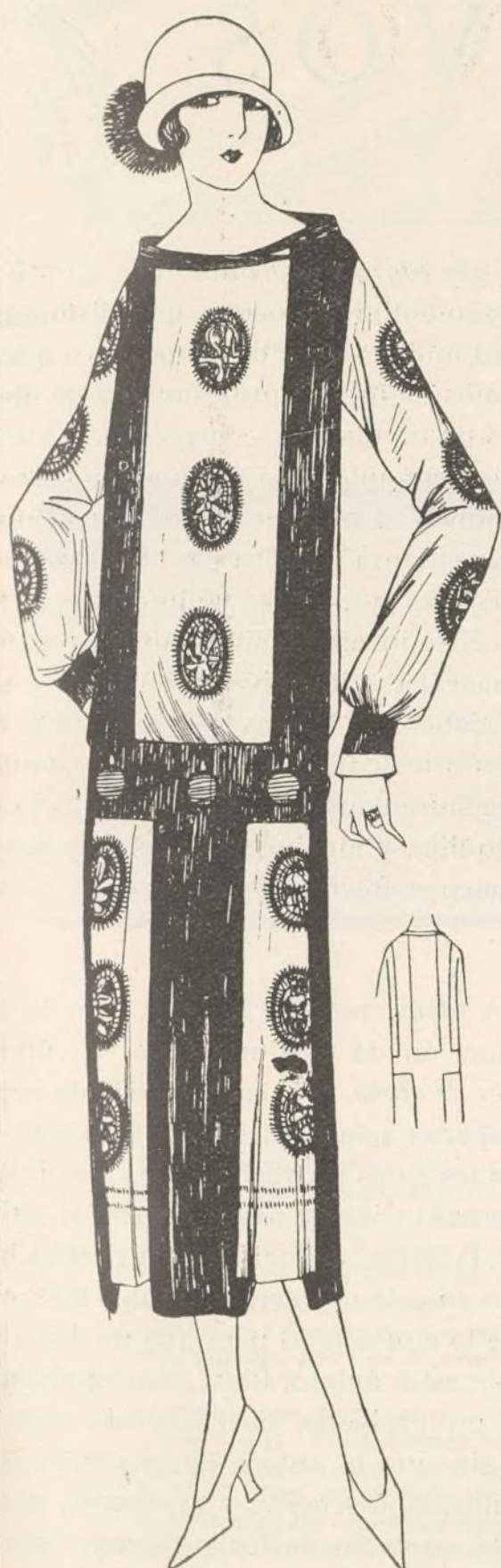


90

91

93

94



90. Traje de crepón combinado con dos telas.



91. De crepón «marocain» adornado con un biés de terciopelo, terminado por gran borla.

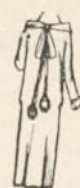
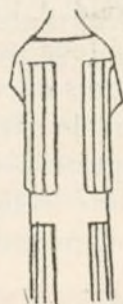
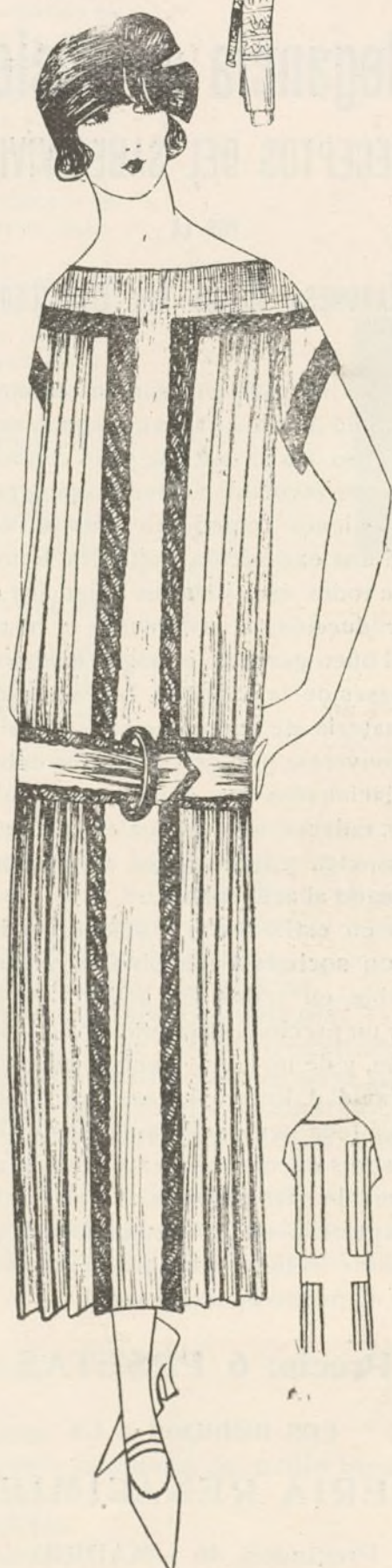


92. De popelia adornado con galón bordado y cinturón de gamuza.



93. De terciopelo «chiffons» con el cuerpo bordado.

94. De duvetina; fondo de terciopelo o seda. Este modelo está abierto por delante con cierre de pequeños botones.



95. Traje de «charmeuse» negro con «abanicos» de tela bordada y terminados con piel.

92

95



# LOS LIBROS

# NUEVOS

*Historia cómica de España* (dos tomos de obras completas), por Juan Pérez Zúñiga.—Esta producción que acaba de editar Renacimiento señala, sin duda alguna, la máxima inspiración cómica del fertilísimo ingenio del señor Pérez Zúñiga. Por la novedad del asunto, por la distribución y rigor del plan, incluso por la cantidad de conocimientos que burla burlando refresca al lector la Historia cómica de España debe ser conocida, en la seguridad de que no es tiempo perdido el que se dedique a leer estos dos volúmenes, que, a pesar de sus numerosas y nutridas páginas, dejan en el lector una sensación sobremanera placentera.

Pero esta producción ofrece todavía un incentivo, de monta no inferior a los señalados, como es la de que en ella hayan intervenido, encargándose cada cual de un determinado periodo de nuestra historia, los inolvidables Luis Taboada, Manuel del Palacio, Vital Aza, Ramos Carrión, Estrañi, Sinesio Delgado, Tomás Luceño, Parralada (Melitón González), Carlos Luis de Cuenca, Luis de Tapia, Agustín R. Bonnet, Zadig y Joaquín Belda.

Figuran, pues, en estas páginas, los escritores satíricos de más relieve y fuste de estos últimos años. Por lo que respecta a Pérez Zúñiga, se ha encargado de reconstruir con su gracia peculiar otras efemérides y recopilar y ordenar los capítulos debidos a la pluma de sus colegas.

Así justifica el intento de comentar las hazañas de nuestros antepasados desde un punto de vista chirigotero, el saladísimo autor de «Viajes morrocotudos».

«Lo que hay es que miramos la vida en general por el prisma de la sátira y el humorismo, y en este amable ambiente de frívola jocundidad es en el que también como historiadores nos movemos, bien seguros de que la mayoría de nuestros lectores, remotos de suyo, se solazarán con nuestras bromas, concediéndolas el inofensivo alcance que tienen y nada más.»

En corroboración del propósito, transcribimos un párrafo del texto dedicado al Cardenal Cisneros:

«El Rey Católico le hizo todo un Cardenal, no

a consecuencia de un golpe, sino indicando al Papa su elevación al cardenalato, y a su regreso de la conquista de Orán, en donde venció a los oran-gutanes, fundó la Universidad de Alcalá, empleando en los cimientos del famoso edificio gran cantidad de almendras garapiñadas, y poniendo sus cinco sentidos en la formación de la «Biblia poligonal», así llamada porque su texto estaba escrito en hebreo, griego, latín, chino y caló, aunque sin los encantos poéticos de que la revistiera Carulla poco tiempo después.

En suma: el cardenal Cisneros, como religioso, como político, como militar y como patriota, fué (dicho sea sin agraviar a nadie) un señor muy cabal. Por lo menos, ni *El País* ni *El Motín* se metieron jamás con él.»

## OBRA EXCELENTE

### La elegancia en sociedad

#### PRECEPTOS DEL SABER VIVIR

POR LA

BARONESA ALICIA DEL CASTILLO

Múltiples y variadísimos son los deberes de la cortesía. Sólo se practican espontáneamente cuando el uso les da soltura, y sin conocerlos se quebrantarán involuntariamente, con grave perjuicio de quienes cometieran tales infracciones.

Hallará una exposición metódica, minuciosa y selecta de todos esos deberes quien lea esta novísima producción, la cual enseña el respeto a sí mismo, el buen gusto en el hogar, el trato con todas las clases de la sociedad, las reglas imperantes en materia de presentaciones y saludos, el arte de conversar y el de comer, los deberes sociales relacionados con nacimientos, relaciones amorosas, enlaces matrimoniales, deportes, bailes, juegos, etc., y termina con un extenso capítulo dedicado al arte epistolar.

Escrita en estilo claro y ameno, es *La elegancia en sociedad* una obra agradable e imprescindible en todos los hogares, que podrá constituir un precioso obsequio en cualquier época del año, y de manera especialísima como regalo de Navidad. Recomendase, por tanto, su adquisición a toda persona de buen gusto. También los profesores encontrarán esta obra de un valor muy estimable para premios.

La *elegancia en sociedad* forma un tomo de abundante lectura, lujosamente encuadernado en tela, y su precio es seis pesetas.

Precio: 6 PESETAS

LOS PEDIDOS A LA

LIBRERIA RENACIMIENTO

Preciados, 46. - MADRID

*Para los que cazan o practican*, por A + B.—Bajo este pseudónimo se oculta una distinguida personalidad militar, autor de conocidos e interesantes trabajos de índole profesional y de libros y manuales de divulgación cinegética. Se trata de una verdadera autoridad en materia de caza, cetrería y montería, y el libro de que nos ocupamos es de enseñanza práctica para los cazadores y otras personas que pasen temporadas en el campo. En él se insertan datos curiosos acerca de las peculiaridades de diversos animales salvajes o domésticos, variadas recetas para la curación de las principales enfermedades y contratiempos que sufren los perros, detallando la rabia y el moquillo, y muchos refranes y dichos de uso más o menos frecuente en los deportes venatorios.

*Novela de otoño*, por M. Maryan.—En la copiosa producción de esta novelista, su última obra, *Novela de otoño*, señala una evidente superioridad respecto a las anteriores. Campean en sus páginas las galas proverbiales de tan inspirada escritora: sencillez y transparencia de estilo, emotividad, fantasía, conocimiento del alma humana. Pero en esta narración hay algo más, con ser bastante lo enumerado para que un libro se insinue en nuestro ánimo. Pinta, magistralmente planteado, un problema de educación que se desarrolla, sin que la autora apele a enfadosos razonamientos, sino sencilla y realmente, como resultado del contacto de los personajes con la vida. Primero se describe la pequeña ciudad de Plougar, arcáica villa de un departamento francés, semejante a nuestro Cáceres o nuestra Cuenca. Informan la trama las pretensiones de Luis Claret, hijo de la condesa del mismo nombre, con Ivonne Kelliber, una señorita, no solo de clase inferior, sino de educación deficientísima. No autoriza estos amores la madre, bien que a la postre consienta en el matrimonio. Las vicisitudes de esta pareja, desunida al poco tiempo de casarse, y los ensueños de la bella Ivonne, que ve marchitarse su juventud en la vieja Plougar, constituyen el asunto de esta sugestiva producción.

NO DEJE USTED DE LEER

### LAS PEQUEÑAS CAUSAS

Novela amenísima, que acaba de aparecer, de

JOSE MARIA DE ACOSTA

□ □

CINCO PESETAS

LIBRERIA RENACIMIENTO

Preciados, 46

## REMI VIDAL EL LIBRO IDEAL DE COCINA

365 menús de almuerzos.

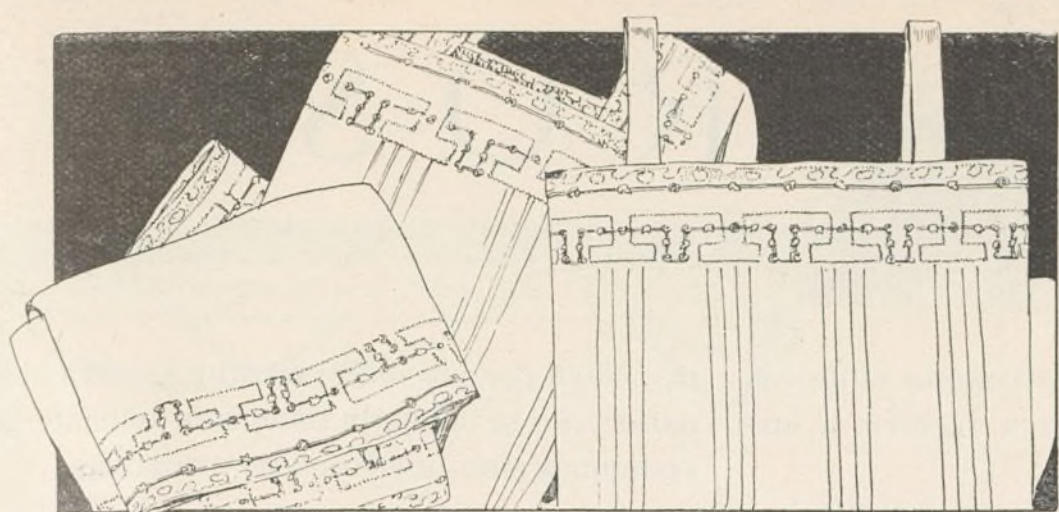
365 menús de comidas.

Más de

1.500 recetas prácticas y sencillas.

PRECIO: 6 PESETAS

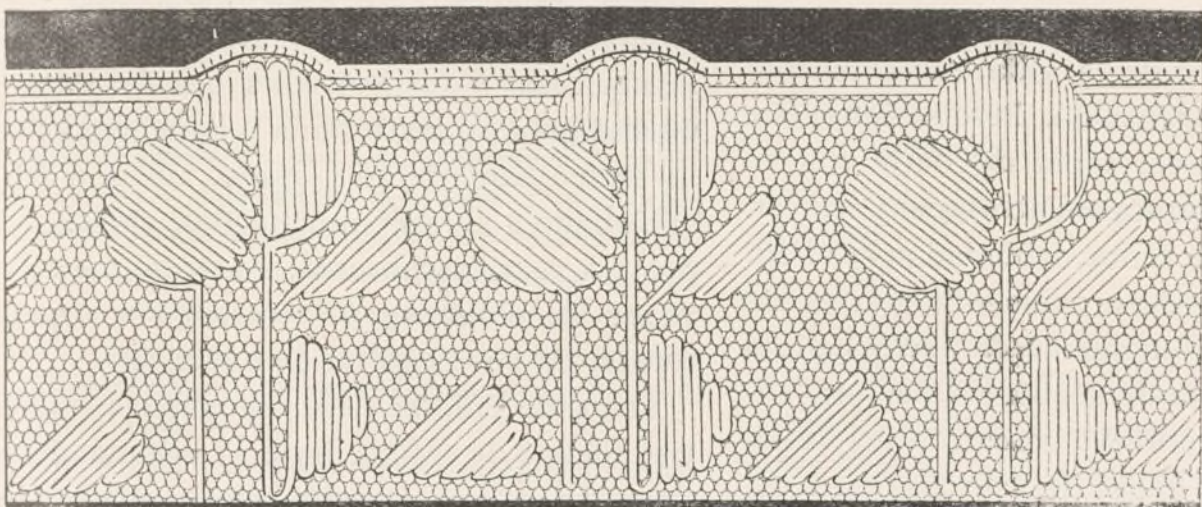




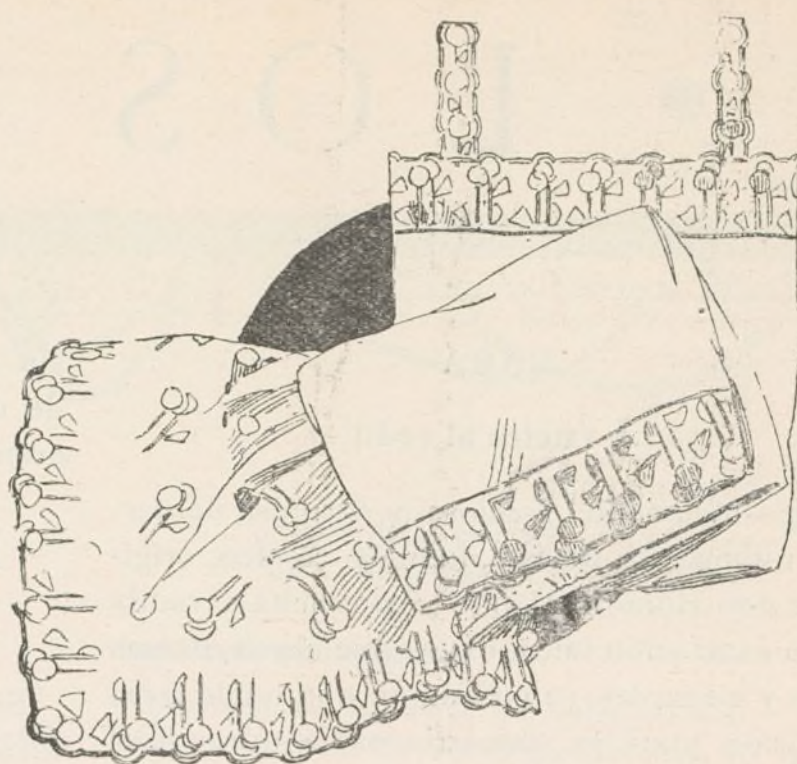
97

98

99

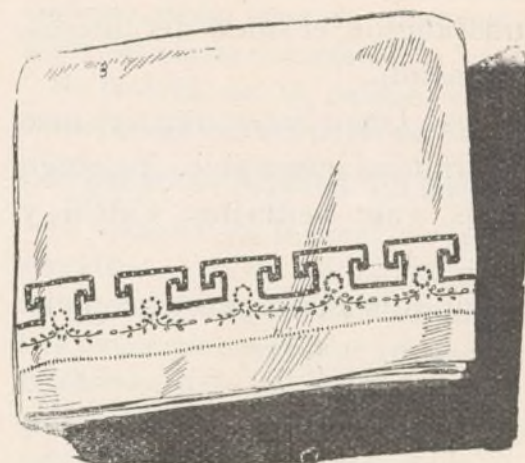


102

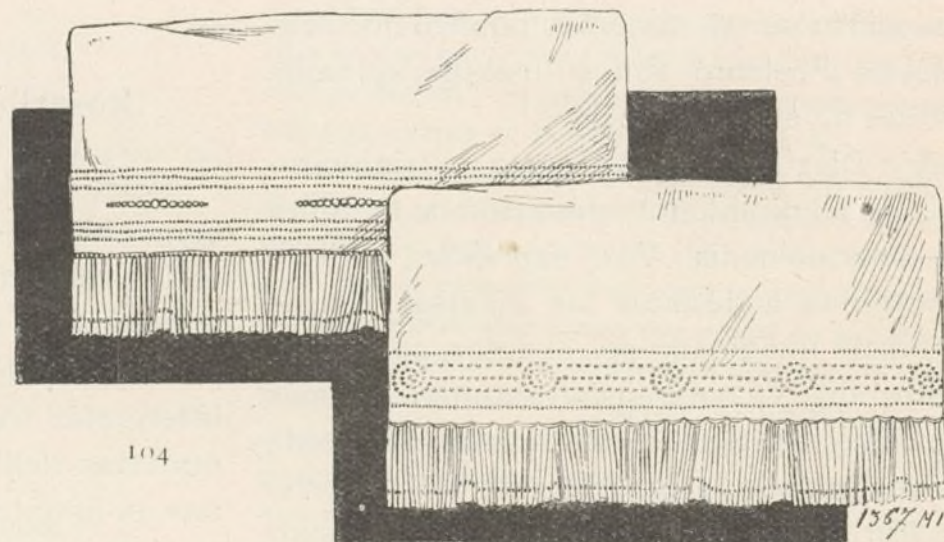


100

101



103



104

105

97 a 99. Juego de ropa blanca adornado con calados a punto turco, ejecutados con hilo de Alsacia D. M. C. o con bordados al *plumetis*. Los calados a punto turco, ejecutados con hilo de Alsacia D. M. C., continúan estando muy en boga, debido a la rapidez de su ejecución. El juego completo del modelo se halla guarnecido con ellos totalmente; pero si esto parece algo trivial, a fuerza de ser visto para adornar un juego de batista fina, es fácil reemplazar los calados con una serie de motas al *plumetis*. Su perfección añadirá un valor incontestable al juego. Un «valenciennes» se halla sujeto al borde de cada pieza por una línea de *plumetis*, interrumpida con un grupo de motas dispuestas en pirámide.

100 y 101. Ropa blanca bordada a punto llano con el motivo fig. 102, «las cerezas», para lo que se empleará algodón de bordar D. M. C., núm. 20. (Patrón trazado, E 28 y F 29 a F 31 de la *Hoja Suplemento*.) De «nansuc» fino, cortado, preparado, empezado el bordado, con todos los materiales para terminarlo, las tres piezas, 51 pesetas. Terminadas, 92 pesetas.

102. Motivo de bordado «las cerezas», adornando la ropa blanca figuras 100 y 101.

103. Sábana bordada con una greca en calados a la aguja, realzada con un motivo al *plumetis*. Este juego de cama matrimonio, en tela de hilo dibujado, preparado y empezado a bordar, 135 pesetas. Terminado, 189 pesetas.

104. Sábana bordada con un motivo al *plumetis* y recuadrada de calados a aguja.

105. Sábana bordada. Puede bordarse a punto de nudo, al *plumetis*, a punto turco, etc. Estos dos juegos de cama matrimonio, en hilo, bordado a mano, dibujado y preparado, 143 pesetas. Terminado, 179 pesetas cada uno.

dan ser necesarios para continuar una determinada cura sistemática — ferruginosos, reconstituyentes, eupépticos, balsámicos — o los que pueda requerir una determinada propensión en la familia.

#### Objetos de medicación antiséptica y externa.

Unos paquetes de Acido bórico, dosificados a 30 gramos para preparar un litro de solución como antiséptico, colutorio, etc.

Un tarrito de Vaselina bórica.

Un tarrito con diez pastillas de medio gramo de Sublimado corrosivo para preparar un litro de solución antiséptica.

Jabón antiséptico (de sublimado, creolina, etcétera).

Un Esparadrado adhesivo cualquiera.

Un bote con algodón hemostático.

Tafetán vulnerario o un frasquito de colodion.

Una caja con Harina de linaza recién preparada para cataplasmas.

Papel mostaza o harina fresca de mostaza.

Un frasquito de Solución fénica al 50 por 100, de Lisol o de Creolina (en alcohol o glicerina).

Un metro de gasa hidrófila.

Algodón hidrófilo, 100 gramos.

Un metro de gutapercha delgada.

Algunas vendas de tela de algodón u otra muy suave, con cintas e impermeables para sujetarlas.

Un pañuelo triangular de Esmarch.

Un tarrito de Coldcream o de Pomada de cinc.

Una barrita de Piedra infernal con su estuche.

Una cajita con un medicamento absorbente, cicatrizante y antiséptico (Dermatol, airol o xeroformo).

#### Accesorios.

Una cubeta.

Una probeta graduada de medio litro.

Un embudo de vidrio.

Una cuchara.

Unas tijeras.

Unos pinceles.

Unas pinzas.

Un cuentagotas.

Una pera de goma para irrigaciones.

Una esponja.

Una jeringa de Pravaz.

Alfileres imperdibles.

Una lámpara de alcohol o de bencina.

Un termómetro clínico.

Un morterito con mano o una cápsula de porcelana con agitador de vidrio.

*Recomendaciones importantes.* — Cada uno de los medicamentos debe estar precisamente rotulado con su denominación y principales instrucciones.

Han de tomarse toda clase de precauciones para evitar mezclas peligrosas e impedir su empleo por personas ignorantes.

Las sustancias venenosas se señalarán con dibujos sugestivos, tales como una calavera y dos fémures cruzados.

El botiquín, como se ha dicho anteriormente, debe guardarse bajo llave.



# LOS TEATROS

## LARA

### La vuelta al redil.

Es positivamente graciosa la sorpresa del tercer y último acto de este juguete cómico, original de don Honorio Maura. «La vuelta al redil» es una asociación laica, cuyos miembros, damas lindas y elegantes, se consagran a la noble tarea de rescatar maridos descarriados, empleando el procedimiento de la homeopatía, el «similia similibus».

Pero hay también otras escenas, por ejemplo, dos del primer acto, la de los viejos alegres y la de los novios, que abundan en rasgos ingeniosos y en expresiones bien halladas. ¡Lástima que la trama sea demasiado descosida e inocentel! Le falta, sin duda alguna, el nudo del interés, la intriga, la complicación.

Leocadia Alba y José Isbert lucen una vez más en esta obra su naturalidad admirable. También obtuvieron aplausos las señoritas Catalá y Cuevas.

El juguete fué aplaudido por la concurrencia.

## COMICO

### Cuando florezcan los rosales.

La compañía que dirige el señor Díaz de la Haza ha repuesto la linda comedia de Eduardo Marquina «Cuando florezcan los rosales», hace años no representada. El acierto en la elección fué reconocido por el numeroso público que acudió al teatro y celebró con entusiastas aplausos las bellezas de esta producción.

Josefina Díaz de Artigas alcanzó un triunfo rotundo en la admirable interpretación de la figura central de la comedia. Voz, expresión, actitud, todo contribuía a destacar las diversas facetas del personaje imaginado por el autor, con armonía insuperable y comprensión intuitiva del más alto concepto artístico. Por otra parte, la delicada y bella feminidad de la actriz se realzó con el buen gusto de sus trajes, de impecable distinción.

Santiago Artigas, siempre sobrio, natural y bien ponderado compuso el tipo que da principalmente la réplica a la señora Díaz.

Cuando la presente revista llegue a manos del lector, se habrá estrenado ya la famosa comedia de Jules Romain «Knock, o el triunfo de la Medicina», adaptada al castellano por los señores Linares Rivas (padre e hijo).

«Knock» es una sátira molieresca del charlatanismo médico moderno, de que se sirven muchos osados, a título de hombres de ciencia, para conquistar posición y fortuna.

El héroe es un sugestionador de hombres y mujeres, a quienes hace objeto de explotación

sin tasa, inspirándoles o provocando síntomas de dolencias que les obligan a recurrir a sus artes.

## ESLAVA

### Torre de marfil.

Se trata de una madre encastillada en sus ideales de renunciamiento y deseosa de redimir en el hijo las culpas del padre. Así educa al unigénito en el temor de la vida, con la amenaza de la eterna condenación. Pero se interpone una mujer apasionada, capaz de darle con su amor la fuerza necesaria para libertarse y vencer.

Pueden los padres sentir debilidad por sus hijos, aun por los más desprovistos de gracias naturales, y llegado el momento de darles carrera o señalarles su porvenir social, no siempre eligen conforme a la aptitud o vocación del vástago, porque le creen capaz de salir con bien del trance más difícil. Esta es la tesis de una novela corta publicada hace años por el señor Martínez Sierra en «El Cuento Semanal». De este cuento ha hecho el autor una comedia.

El público acogió los tres actos muy cortesmente, y el señor Martínez Sierra salió varias veces a escena. Catalina Bárcena, Rafaela Satorres, las señoritas Tormo y Leal y los señores Manrique y Pérez de León acertaron en sus respectivos papeles.

## ESPAÑOL

### Rosario Pinó y Margarita Xirgu

El acto de Margarita Xirgu, al ofrecer en su compañía, no un puesto, sino su propio puesto, es tan cabal que por sí sólo se alaba. Gracias a él podemos ver estos días, alternativamente, en un mismo papel a las dos grandes actrices, o bien interpretar figuras equivalentes en situaciones opuestas dentro de la misma obra. En «Cristalina», la inspirada producción quinteriana, han alternado ambas actrices en el papel de protagonistas. En «Rosas de otoño» han trabajado las dos al mismo tiempo. Novedad es esta de singular importancia. Nos referimos al hecho de que el público pueda aplaudir en la misma temporada de un mismo teatro a dos artistas tan prela-

Lea usted

## LA PIEDRA DE FUEGO

Por JOSÉ MÁS

PRECIO DEL EJEMPLAR: 5 PESETAS

ras. Vaya por las veces en que se mira al escenario y no se advierte nada sobresaliente; no se vislumbra sino una tropa de medianías.

## MARAVILLAS

### Mi tía Javiera.

Estriba el argumento de este gracioso juguete cómico, original de los señores Paso y Dicenta, en el empeño de una tía caprichosa obstinada en querer casar a dos sobrinos que fingen el casamiento para no perder una pingüe herencia. Hay un fresco hambriento y osado; un don Atilano, aficionado a abrazar muchachas; chistes retorcidos y a veces escabrosos; todo lo que constituye, en fin, el *intrínsculo* de este género, que suele reparar en poco con tal de hacer reír.

Los espectadores rieron mucho las situaciones y el diálogo de «Mi tía Javiera», tributando aplausos a los señores Dicenta y Paso (hijo), a las señoras Alba, Carmen Jiménez, señoritas Nieto y Caba, y señores Bonafé, García León e Hidalgo.

## INFANTA ISABEL

### Disraeli.

El público continúa llenando a diario la sala del Infanta Isabel, donde se representa la comedia «Disraeli», una producción inglesa que al ser vertida al castellano no ha perdido un ápice de su interés y su amenidad.

La compañía del favorecido teatro, una de las más completas que actúan en Madrid, interpretó irreprochablemente la obra.

## FUENCARRAL

### Loreto-Chicote.

Los madrileñísimos artistas han asentado su farándula en el risueño Chamberí, cuyo vecindario le tributa diariamente cariñosas muestras de simpatía.

Loreto y Chicote y su compañía regocijan al público no sólo con obras de repertorio como «La sobrina del cura», sino con otras de verdadera actualidad como «T. S. H. ó los pollos de la onda» y «La felicidad de España».

## CISNE

Este teatro sigue siendo favorecido por el público, que demuestra con su asiduidad la estima en que tiene las producciones de hace años. «El reloj de Lucerna» llena el teatro todos los días, sucediendo lo mismo con las representaciones de «El señor Joaquín» y «El tambor de Granaderos».

## Editorial EVA

Ha publicado últimamente las novelas de gran éxito, para señoritas, al precio de 4 pesetas: De M. Ma-  
ryan, «Matrimonio civil», «Anita Damoren» y «El delito de Clotilde».—De Rider Haggard, «El collar de  
Wanderer».—De la Baronesa de Orczy, «Amado de los Dioses».—Olga Wolhbrüch, «La pendiente fatal».

Pedidos Librería

RENACIMIENTO - Preciados, 46 - Madrid.





## CONSEJOS

### Enjabonados.

No es necesario que la ropa interior se ponga en lejía cuantas veces hay precisión de lavarla; la lejía pone amarilla la ropa de algodón. Un buen enjabonado es preferible; he aquí cómo debe emplearse. Escoger primero la ropa, poniendo aparte la más sucia. Por la noche, calentar agua y echarla en una artesa, después de haber colocado en ella la ropa frotada con jabón. Cuando toda la ropa haya sido frotada ligeramente, déjesela en remojo hasta el día siguiente, después de cubrir la artesa con un buen paño. Al día siguiente se hace calentar todo y se procede a jabonarla sirviéndose de un cepillo muy suave, y de esta manera no se deteriora la ropa como si se la frotara con las manos.

Hágase hervir en una caldera agua conteniendo pedazos de jabón cortados muy pequeños. Añádanse cinco gramos de cristales por litro de agua. Cuando el agua esté bastante caliente, removerla con una cuchara de madera y sumergir toda la ropa jabonada, dejándola cocer diez minutos. Se la retira, se la aclara y se la mete en agua ligeramente azulada.

En vez de hacer cocer la ropa en agua de jabón, se puede disolver 400 gramos de cristales de sosa en 20 litros de agua caliente. Colóquese la ropa bien jabonada en la artesa, viértase por encima el agua de sosa y tapar la ropa; cuando se haya empapado durante cuatro o cinco horas, se lavará y aclarará.

Este procedimiento es más sencillo y más económico.

### Las objetos de arte en yeso.

Todos los objetos de yeso vaciados, modelos, etcétera, constituyen para la vivienda una decoración notable cuando son reproducciones concienzudas de obras de arte; pero estatuillas y bustos toman con frecuencia un color gris, surcado de rayas negruzcas en todas las aristas; la nariz, especialmente, parece acaparar los tonos más oscuros. Esto consiste en que se quita el polvo de los yesos con un plumero; por suave que sea, señala su paso, porque pasa igualmente por los muebles encerados.

Sólo debería quitarse el polvo de los yesos con un fuelle; mas, no haciéndolo, es preciso reparar el estrago.

Para limpiar un objeto de arte en yeso hay dos medios: el empleo del almidón y el de la miga de pan.

En este último, se frotan ligeramente todos los detalles del yeso con una goma de lápiz y se vuelve a empezar con la miga de pan sentado. Este trabajo es largo y minucioso, pero no ataca al yeso. El procedimiento por el almidón consiste en hacer cocer el almidón en pasta espesa; luego, con un pincel grueso bastante suave, se impregna todo el yeso con esta pasta caliente.

Al secarse, el almidón se resquebraja y descascarilla. Al cabo de veinticuatro horas, se levantan las desconchaduras con una plegaderita de madera: ellas caen sin resistencia. Todas las impurezas que se habían adherido al yeso se adhieren al almidón, y la estatuilla queda como nueva. Se quitan con la goma algunas de las manchas negruzcas que hubieran resistido a la operación.

Lea usted las obras de la

**Baronesa de Orczy**

«Renacimiento».-Preciados, 46.

Madrid.

## PARA SER BELLAS

### Para endurecer las uñas.

He aquí una fórmula sencilla y de positivos resultados:

Aceite de nueces.....	15	gramos.
Cera virgen.....	2,50	—
Colophan.....	5	—
Alumbre.....	1	—

Otra fórmula no menos eficaz es la que damos a continuación:

Colofonia.....	2	gramos.
Alumbre.....	1	—
Aceite de nuez.....	15	—

Está plenamente demostrado que cuantas enfermedades afectan a la nutrición de la dermis, puede producir alteraciones en la estructura de las uñas. Por consiguiente, la debilidad de la uña depende con frecuencia de un estado general defectuoso. Precisa elegir medicamentos capaces de activar la nutrición de la dermis y la solidez de la sustancia córnea, tales como el arsénico y los glicerosfosfatos, que pueden ser recetados por el médico bajo la forma de licor de Flower, vino fosfatado o cacodilato de sosa.

### Para abrillantar las uñas.

Oxido de estaño pulverizado.....	5	gramos.
Acido bórico en polvo.....	2	—
Polvo de tabaco.....	1	—
Tintura de carmín.....	3	gotas.
Esencia de violetas.....	2	—

Fróntense las uñas todas las mañanas con un poco de piel suave empapada en esta mezcla.

### Pomada para los labios.

Cera blanca fundida al baño maría.....	5	gramos.
Aceite de almendras dulces.....	30	—
Ancusa en polvo.....	10	—
Aceite de rosa.....	3	gotas.

Se disuelve la cera en el aceite y se mezcla todo.

### El cuidado de los labios.

No estará de más recomendar que no deben llevarse las manos a los labios, no morderlos ni pasar sobre ellos la lengua.

La risa exagerada y muy repetida deforma la boca y altera sus contornos.

El color de los labios depende del estado de salud.

Ha de insistirse en la recomendación de que hay que tener cuidado con el empleo de materias colorantes que contengan acetato de plomo y sulfato de cinc. Son peligrosísimas.

### Contra las arrugas.

He aquí la fórmula de una excelente preparación para combatir las:

Glicerina pura.....	20	gramos.
Lanolina.....	15	—
Ictiocola.....	5	—
Extracto de ratonia.....	4	—
Bálsamo del Perú.....	2	—

Almidón de arroz en cantidad suficiente para hacer una pasta de bastante consistencia que se aplica por la noche sobre la parte que se trata de desarrugar.

## COSAS RARAS

### Las muñecas fetiches.

Una moda novísima que, naturalmente, procede de América. En vez de pasearse con un «lulú», o, como ya se ha visto, con un monito, las elegantes «dernier cri» salen con una muñeca fetiche.

Estas muñecas, que a lo que parece se fabrican en las islas Hawai, son completamente rudimentarias y consisten tan sólo en un grosero maniquí de lienzo, relleno de serrín, en el que se pinta la boca y los ojos, sin olvidar los arillos de las orejas. Tales monigotes, mejor aún que muñecas, gozan fama de preservar de accidentes y de alejar los malos encuentros.

No tardará mucho tiempo, seguramente, en que la muñeca fetiche esté de moda en París.

### Los deportes futuros. La pesca en avión.

Se conocía ya la pesca en globo, pero un notable «sportsman», M. R. Walton, ha ideado y hecho construir un pequeño dirigible especial en el que pesca en el mar. Los primeros ensayos se verificaron en San Pedro, en California, país del «film» por excelencia, lo cual no quiere decir que el invento de M. Walton tenga nada que ver con el cinema, sino todo lo contrario. El moderno pescador ha hecho con su dirigible pescas fructuosas.

—Con mi aparato—dice—puedo aventurarme por encima de lugares muy difíciles y aún imposibles para la navegación. En tales sitios, la pesca jamás ha sido molestada; no se asusta con nuestra llegada, puesto que tenemos cuidado de apagar el motor a cierta distancia del sitio en que queremos tender las cañas y las redes. De este modo nos acercamos lo más calladamente posible a algunos metros de la superficie del agua.

La pesca practicada de este modo es, según afirma M. Walton, y ciertamente lo creemos sin dificultad, un deporte que apasiona a los que a él se dedican. Pero ¿qué pensar entonces de la pesca en aeroplano, tal como la concibe otro americano, que acaba de hacer en avión ensayos no menos concluyentes que los de su compatriota, a bordo de su dirigible? Evidentemente es esta una pesca especial en todo, que sólo permite coger una clase de peces llamados peces voladores o dactilópteros que viven en grandes agrupaciones en determinados sitios de la superficie del mar, de donde se elevan cuando vuelan hasta un metro y, a veces, dos metros de altura.

Muy voraces, se precipitan, sin que de ningún modo les asuste el ruido del motor, sobre el cebo, que se balancea en el espacio, y los pescadores parece que tienen bastante que hacer con lanzar y recoger sus cañas sin interrupción.

Pero ¿quién ha dicho que la pesca de caña sea un deporte el más tranquilo de todos? En dirigible, pase todavía, cuando se cierne en la superficie de las olas, pero seguramente que no lo es en avión.

**SEÑORAS:**  
**EL FLUJO Y ENFERME-  
DADES DE LA MATRIZ**  
SECURAN con las  
IRRIGACIONES del  
DR. VALLEY.  
USARLAS POR HIGIENE Y  
PARA EVITAR CONTAGIOS.



## Correspondencia particular.

*Una caprichosa.*—1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> Fricciónelos con zumo de limón.—3.<sup>a</sup> Sirve la misma receta.—4.<sup>a</sup> Zócalo alto de papel, imitando damasco del color de los muebles. La parte alta puede estar pintada, empapelada en gris o crema claro. Las cortinas de las puertas y balcones pueden ser de la misma tela que los muebles, o de *mandras* del mismo color.

*Acar.*—De tafílete marrón, gris o «beige», según el color del vestido. Son escotados, con trabillas de fantasía y forma alargada.

*Una aburrida.*—1.<sup>a</sup> Hay métodos que se venden en las librerías.—2.<sup>a</sup> Es asunto muy delicado, del que sólo puede hacerse uso en circunstancias excepcionales. Sólo en contadísimos casos está aprobado.—3.<sup>a</sup> El agua oxigenada lo disimula.—4.<sup>a</sup> Fricciónelas suavemente todas las noches con una gota de aceite de ricino.

*Trece de enero.*—1.<sup>a</sup> Fricciónelos al acostarse con precipitado amarillo.—2.<sup>a</sup> El glicerolado de almidón da buen resultado.—3.<sup>a</sup> Deben empujarse hacia abajo y recortar los padrastros después de haberlos tenido sumergidos en agua caliente durante unos minutos.—4.<sup>a</sup> Todas las alhajas.—5.<sup>a</sup> Por los primeros, un año de rigor y otro de alivio; por los segundos, nueve meses de rigor y tres de alivio.

*Una andaluza.*—Tintura negra para el cabello: corteza de nuez verde, 450 gramos; alumbre en polvo, 30 gramos; agua de rosas, 120 gramos. Tritúrese todo junto en un mortero, exprímase y añádanse a cada 100 partes de jugo 30 de alcohol de 90°; abandónese la mezcla a sí misma durante cuatro días en un recipiente cerrado, fíltrese y perfúmesese a gusto. Esta tintura es inofensiva, pero no tan permanente como las hechas con nitrato de plata. Por ser esta sustancia nociva a la salud, me abstengo de publicar las recetas que la contienen.

*Una rubia de ojos soñadores.*—1.<sup>a</sup> Para hacer desaparecer las pecas use la siguiente composición, aplicada en lociones dos veces al día: bórax, 5 gramos; agua de rosas, 5 gramos; agua de azahar, 50 gramos; tintura de benjuí, 1 gramo.—2.<sup>a</sup> Una cartera, pitillera, lapicero o marco con su retrato.—3.<sup>a</sup> Todo el pelo ondulado, echado para atrás, cubriendo un poco las orejas; moño formando bucle.

*Belita.*—1.<sup>a</sup> Lea la 3.<sup>a</sup> contestación a «Una rubia de ojos soñadores» en este mismo número.—2.<sup>a</sup> No lo conozco.—3.<sup>a</sup> Puede combinarlo con crespón «beige».—4.<sup>a</sup> Desaparecen lavándolas con alcohol.

*V. S. L.*—No me refería a la tintura que usted desea. Puede usar la que doy a «Una andaluza» en este mismo número.

*Garabatusa.*—1.<sup>a</sup> Puede ponerlas o no, según le parezca, sin temor de que en ninguno de los casos resulte menos bonito. Se pone sobre una columna, adornando una mesa o sobre un arcón antiguo.—2.<sup>a</sup> En el salón, obre una mesa o columna.—3.<sup>a</sup> En el comedor, sobre el aparador y trinchero.—4.<sup>a</sup> Con barra dorada. No es necesario.—5.<sup>a</sup> Está admitido. La mesa se adorna con flores. Los fiambres, dulces, etc., se colocan en una mesita aparte. Mantelería de te y platos de postre y no se cambian. Los novios presiden y los comensales se colocan a la derecha e izquierda de éstos, por orden de categoría alternando señoras y caballeros.—6.<sup>a</sup> En la primera, los objetos de escritorio: tintero, cartera, papelería, pesacartas, sello, lacre, pluma, lápiz, corta-papeles, etc. En la segunda, cepillos, peines, frascos y todos los demás utensilios de tocador.—7.<sup>a</sup> No hay inconveniente. Algún florero y retratos o cualquier objeto de adorno.—8.<sup>a</sup> Tela del mismo estilo; las hay preciosas con franjas de colores variados.—9.<sup>a</sup> Sí, señora. Lo coloca en el altar al acabar la ceremonia.

*Una morena y una rubia.*—1.<sup>a</sup> No hay frase marcada.—2.<sup>a</sup> Sí, señora.—3.<sup>a</sup> El glicerolado de almidón da buen resultado. Polvos de arroz.—4.<sup>a</sup> No hay tiempo marcado.—5.<sup>a</sup>, 6.<sup>a</sup> y 9.<sup>a</sup> La misma receta que doy a usted en la 3.<sup>a</sup> contestación.—7.<sup>a</sup> Fricciónelas con aceite de ricino.—8.<sup>a</sup> Agua oxigenada.—10.<sup>a</sup> No es correcto.

*Una gansa que espera un ganso.*—1.<sup>a</sup> No resulta elegante.—2.<sup>a</sup> Es buena.—3.<sup>a</sup> Glicerolado de almidón.—4.<sup>a</sup> De color.—5.<sup>a</sup> No, señora.—6.<sup>a</sup> Sí, señora.

*A un inglés.*—1.<sup>a</sup> Sí, señora.—2.<sup>a</sup> Del lado mate resulta más moderna.—3.<sup>a</sup> Nueve meses de rigor y tres de livio.—4.<sup>a</sup> Sí, señora.—5.<sup>a</sup> No está admitido.

*S. B.*—1.<sup>a</sup> Se hace triturando y trabajando en el mortero el turrón de Alicante.—2.<sup>a</sup> Vea la contestación dada a «Una rubia de ojos soñadores» en este mismo número.



## DE COCINA

### Alcachofas a la vinagrata.

Escójanse pequeñas y tiernas, pues deben comerse crudas; colóquense hacia abajo, untando los fondos con medio limón, para evitar que se pongan negras; córtese en pedazos (cuatro por cada alcachofa) y sírvase, llevando aparte una salsa de aceite y vinagre.

### Alcachofas a la lionesa.

Se preparan como las anteriores; pero cuando estén lavadas se parten en trozos y se mezclan con una salsa que tenga un trozo de manteca, una cebolla picada muy menudo, sal, pimienta, una taza de caldo y un vaso de vino de Madera. Cuézanse lentamente y cubiertas hasta completar la cocción. En el momento de servirse exprímase un limón por encima y perejil picado.

### Alcachofas a la portuguesa.

Tómense alcachofas medianas y cuézanse en agua salada hervida. Cuando estén cocidas apártense los cogollos del resto con mucho cuidado; con unas tijeras córtense la mitad de las hojas sobrantes. Aparte tómense tomates pequeños y bien redondos; échense en agua caliente para poder despellejarlos con facilidad; quítense las pipas, después de llenar el hueco que resulte con un picadillo de chalotes, champignons, perejil picado, miga de pan y yema de huevo bien sazonado. Colóquese cada tomate, así compuesto, en medio de cada alcachofa, colocando la abertura hacia abajo. Añádase sal y pimienta y déjese cocer al horno todo.

Sírvase con salsa de tomate.

## TOS - CATARRO

## JARABE ORIVE

### BRONQUITIS - TUBERCULOSIS

## SEDALFORT

SUSTITUTO DE LA SEDA PARA COSER

Todas cuantas irregularidades se han observado con las llamadas *Sedalin*as, quedan resueltas con el SEDALFORT, verdadera creación que reúne todas las cualidades de la seda para coser; distinguiéndose por su **resistencia, brillantez y suavidad**; su **negro es inalterable y no pardea** nunca ni aun después de lavado y planchado. **No se retuerce** al coser a mano. Por sus ventajas se hace indispensable en todo taller de Sastrería, Modistería, etc.

Además, recomendamos utilicen en sus confecciones el carrete de hilo marca CABLE, de gran resistencia.

De venta en todas las buenas Mercerías, Sederías, etc. y en

MANUFACTURAS CARRERAS, S. A.

PARTADO DE CORREOS. N.º 892. BARCELONA

## Un camarero cura radicalmente sus pies

Su esposa, buena ama de casa, hace lo propio.

Luis Courtois, camarero de profesión, y su esposa no olvidarán jamás la pequeña farmacia del pueblo donde pasaron las vacaciones este verano. Ambos tenían los pies sensibles; el marido por su profesión, y la mujer por tener que andar todo el día de un lado para otro por sus quehaceres domésticos, de tal manera, que los primeros días regresaban de paseo con los pies deshechos, sin ánimo para realizar las excursiones proyectadas. Fué entonces cuando el farmacéutico les aconsejó bañarse los pies en agua saltrada. Algunos baños bastaron para hacer desaparecer sus padecimientos, curando radicalmente sus pies que tanto les hacían sufrir. Y desde entonces cuentan a todos los que quieren oírles el milagro de los baños saltratados, que después de tantos años de sufrimientos les han procurado la felicidad de poseer unos pies en perfecto estado.

*NOTA:* Interesará a los lectores de este artículo saber que los baños de agua saltratada se preparan con un puñado de Saltratos Rodell. Estas sales medicinales concentradas hacen desaparecer rápidamente toda hinchazón o magullamiento, toda sensación de dolor y quemazón y combaten eficazmente las irritaciones y el olor desagradable producidos por una transpiración excesiva, reblandeciendo los callos más resistentes y las durezas más dolorosas. Los Saltratos Rodell se hallan de venta, por un precio módico, en todas las farmacias. Recházense las imitaciones si se desea alcanzar el resultado prometido.



## LIBRERIA RENACIMIENTO



PRECIADOS, 46.- MADRID



## Perfección

Una madre pladosa y sensata, perfecciona con amoroso anhelo las tiernas almas de sus hijos en la oración, pero no olvida que sus delicados cuerpecitos han de perfeccionarse a la par que el alma.

Vigile usted la nutrición de sus hijos pues un defecto en la asimilación de los alimentos origina un principio de debilidad que se traduce rápidamente en **raquitismo, tuberculosis a los huesos, convulsiones, escrofulismo, etc.**

Estas enfermedades desaparecen milagrosamente restaurando la sangre y fortaleciendo los huesos de los niños y librándoles de la debilidad, aunque sea congénita con el poderoso Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

33 años de éxito creciente



## HOJA DE PATRONES DE TAMAÑO NATURAL

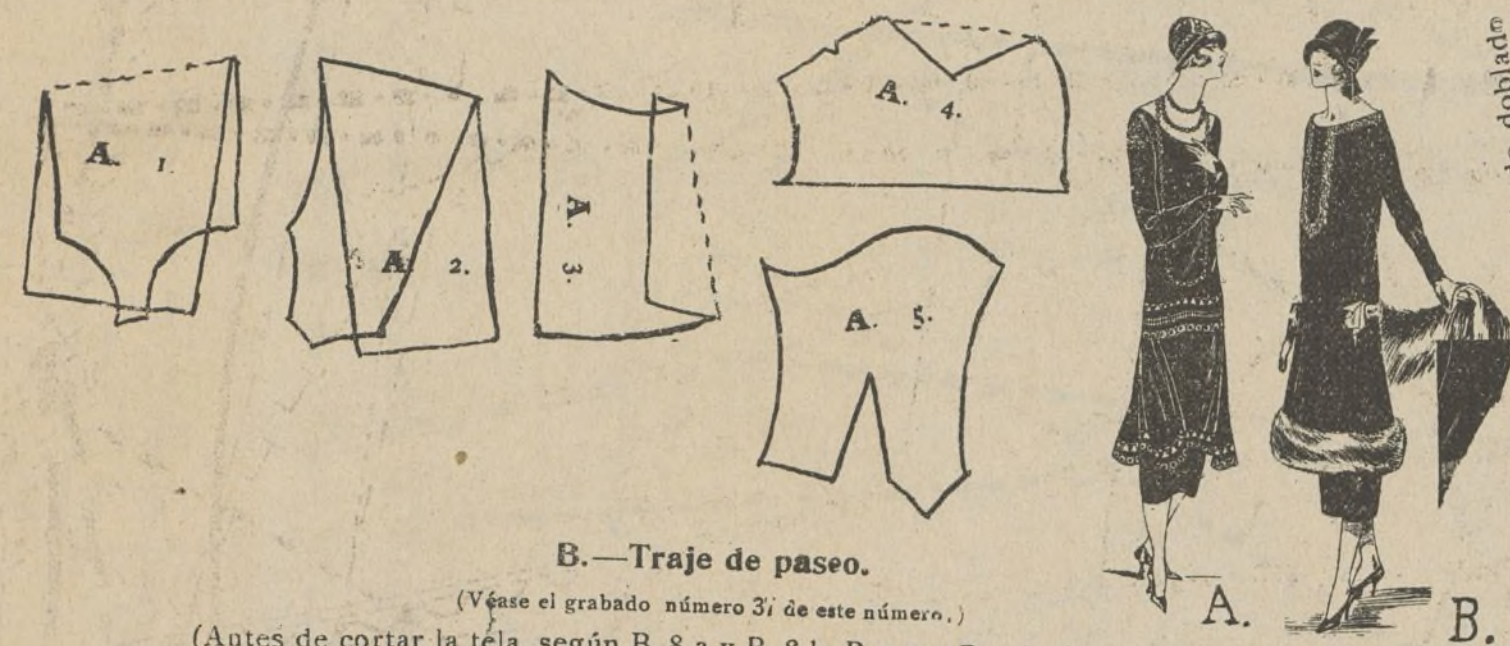
Talla.	Medida del contorno de pecho.	Medida del contorno de tallo.	Medida del contorno de cadera.	Longitud del cuerpo por delante.	Longitud de la falda por delante.
48	45 cm.	32 cm.	48 cm.	39 cm.	100 cm.
50	46	33	49	40	101
52	47	34	50	41	102
54	48	35	51	42	103
56	49	36	52	43	104
58	50	37	53	44	105
60	51	38	54	45	106
62	52	39	55	46	107
		40	56	47	108
			57	48	109

## ANVERSO

## A.—Traje de paseo.

(Véase el grabado número 84 de este suplemento.)

- A. 1. Delantero del traje (mitad doblado).  
A. 2. Espalda del traje (mitad doblado).  
A. 3. Delantero de la sobrefalda.  
A. 4. Espalda de la sobrefalda.  
A. 5. Manga.

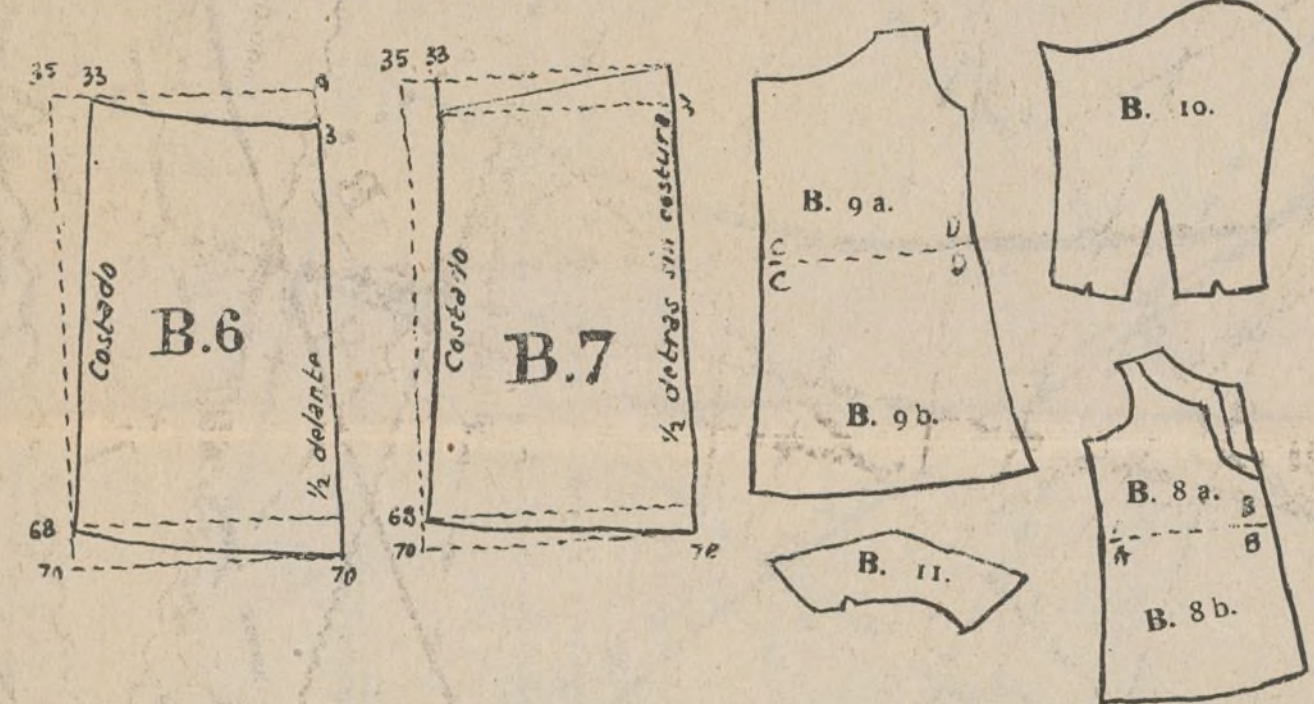


## B.—Traje de paseo.

(Véase el grabado número 21 de este suplemento.)

(Antes de cortar la tela, según B. 8 a y B. 8 b, B. 9 a y B. 9 b, únase la tela a lo largo de A' y CD.)

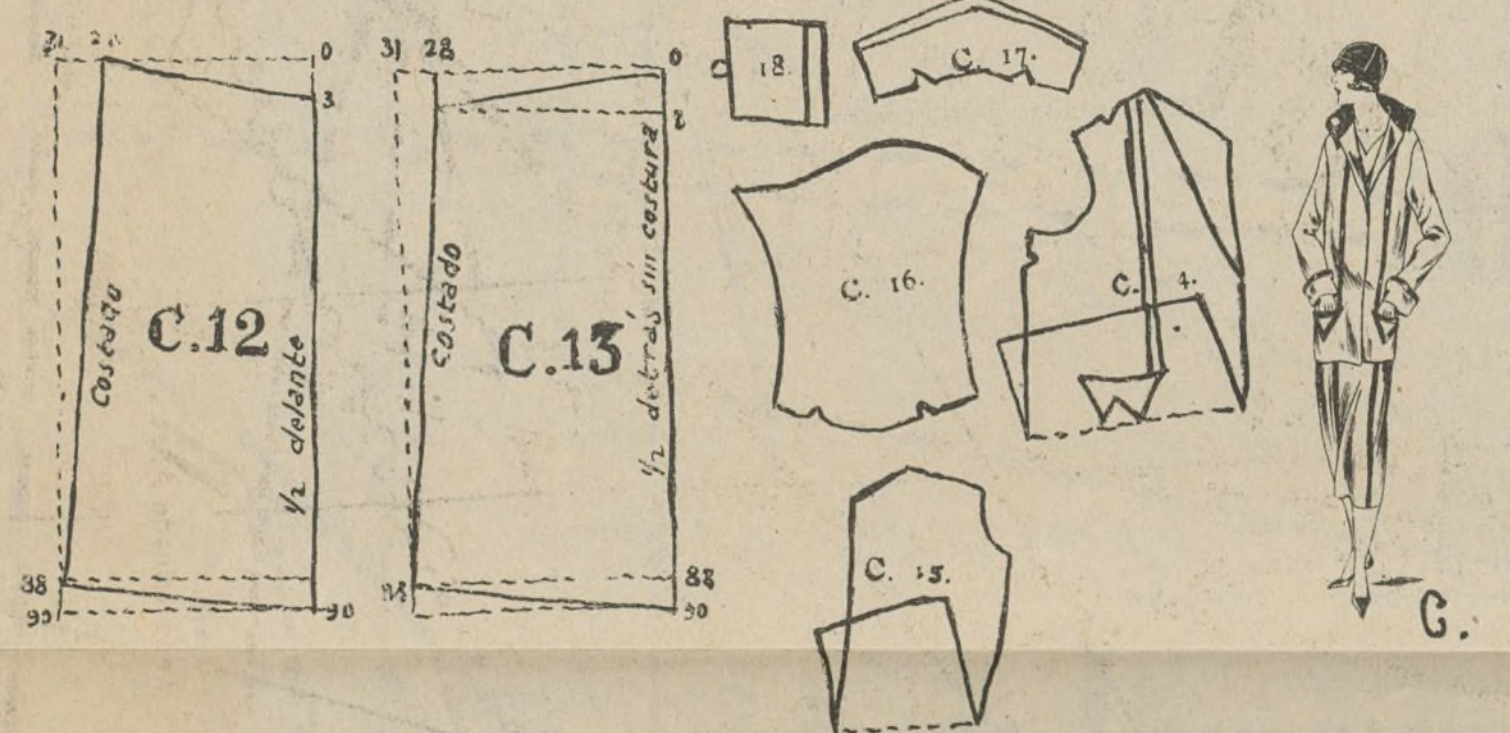
- B. 6. Croquis reducido del paño de delante de la falda.  
B. 7. Croquis reducido del paño de detrás de la falda.  
B. 8 a. Delantero del traje (mitad).  
B. 8 b. Espalda del cuerpo (mitad).  
B. 9 a. Manga.  
B. 10. Paño.



## C.—Traje sastre

(Véase el grabado número 79 de este suplemento.)

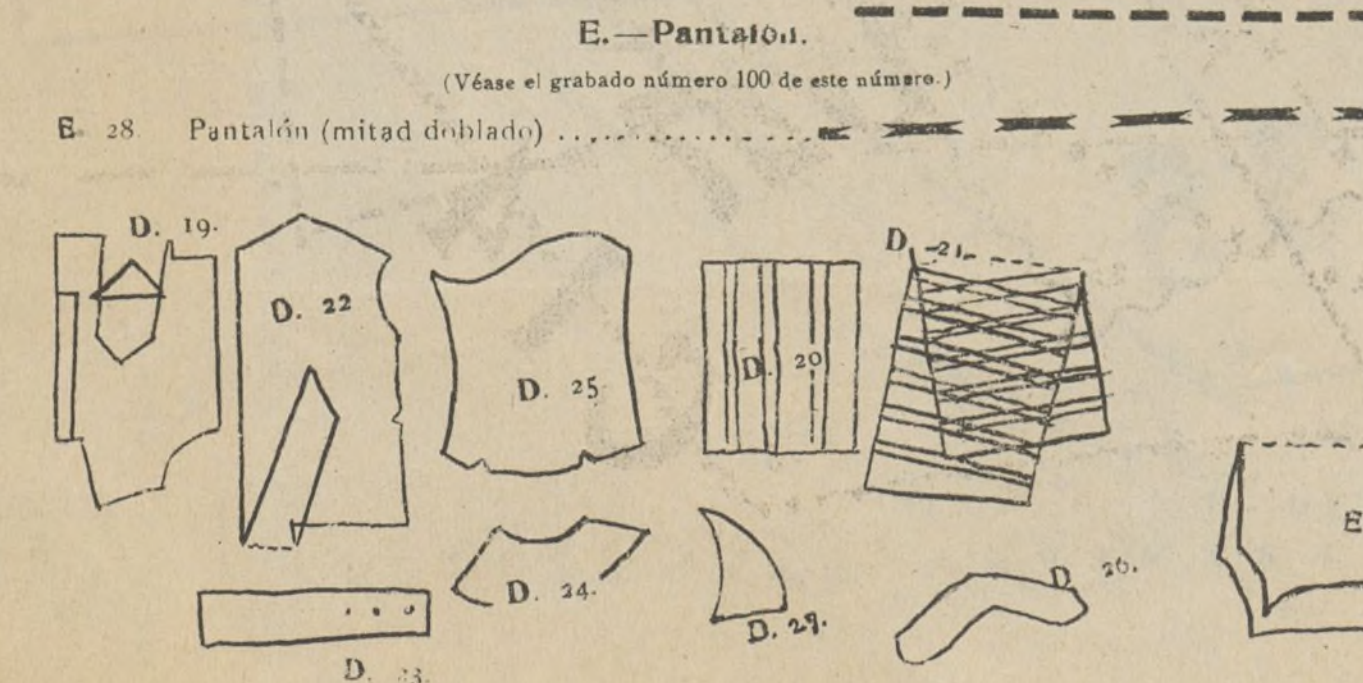
- C. 12. Croquis reducido del paño de delante de la falda.  
C. 13. Croquis reducido del paño de detrás de la falda.  
C. 14. Delantero de chaqueta (dobladillo).  
C. 15. Espalda de chaqueta (dobladillo).  
C. 16. Manga.  
C. 17. Cuello.



## D.—Traje para niña.

(Véase el grabado número 20 de este suplemento.)

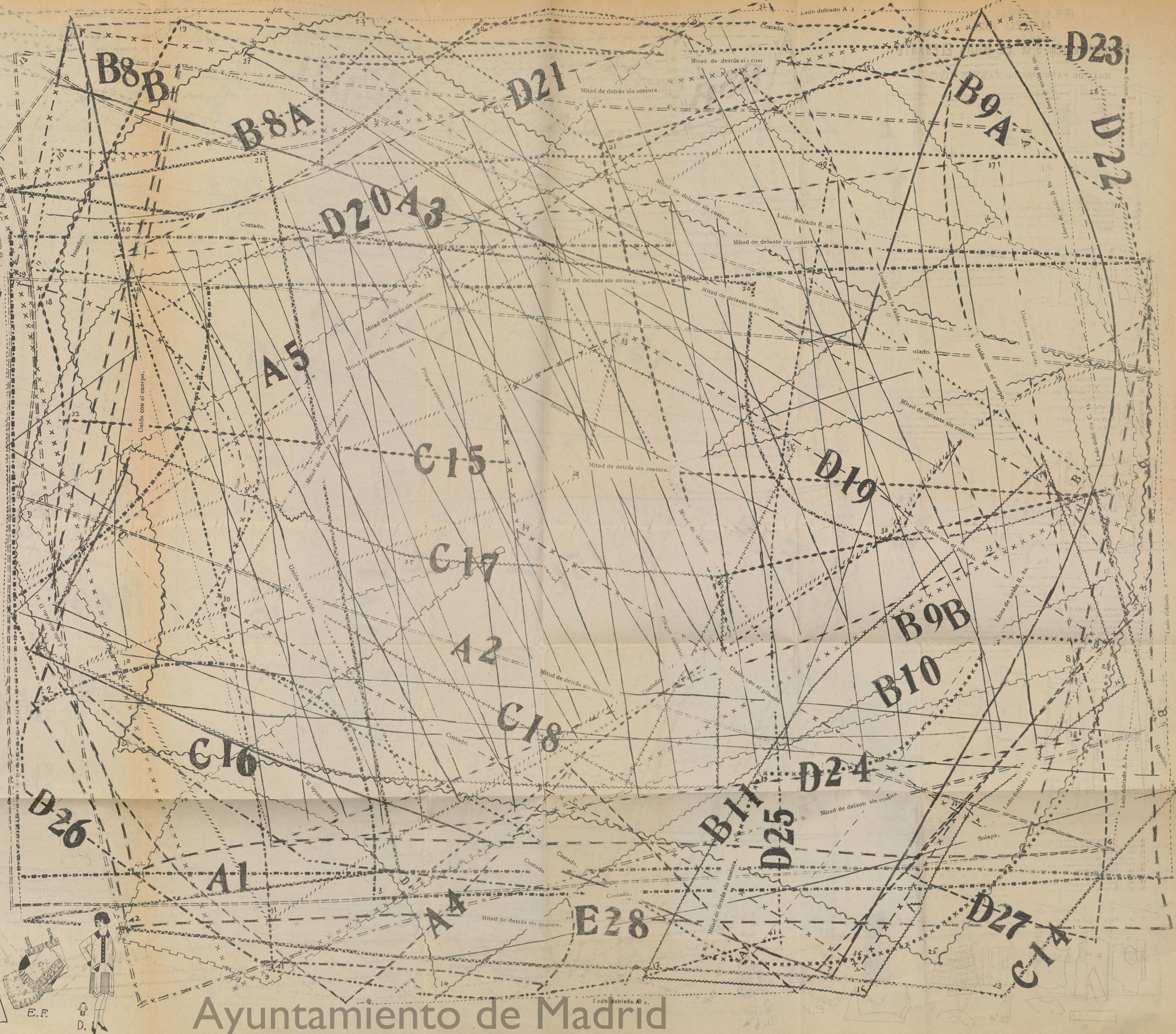
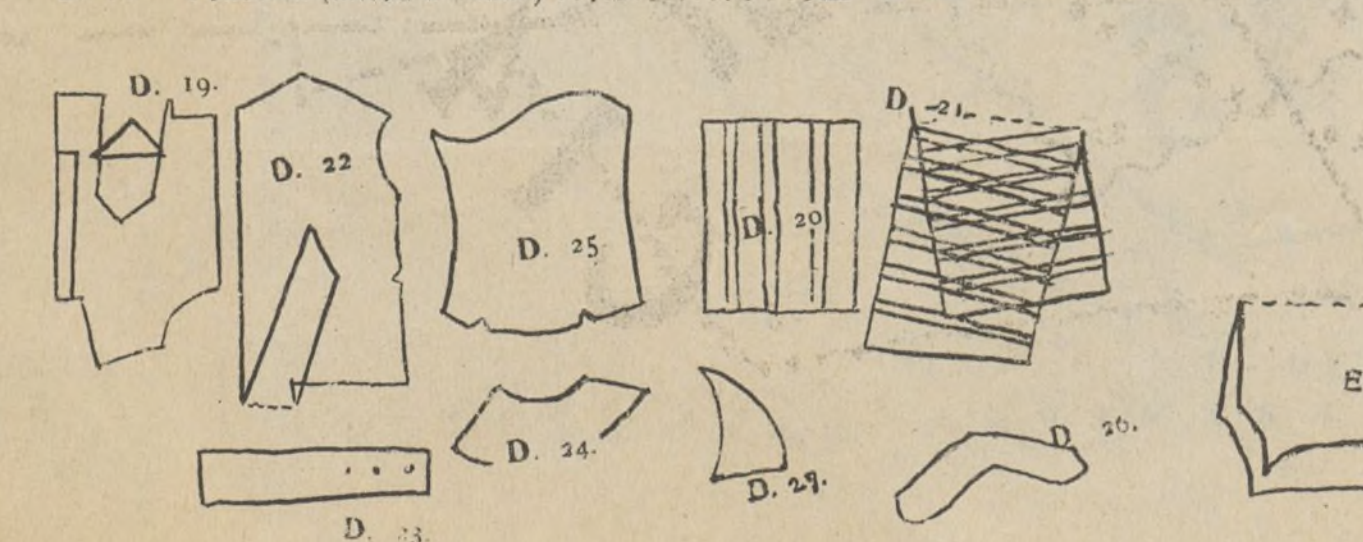
- D. 19. Delantero del traje (dobladillo).  
D. 20. Pliado del delantero.  
D. 21. Pliado del costado.  
D. 22. Espalda.  
D. 23. Tira de los botones.  
D. 24. Cuello (mitad).  
D. 25. Manga.  
D. 26. Paño.  
D. 27. Bolsillo.



## E.—Pantalón.

(Véase el grabado número 100 de este suplemento.)

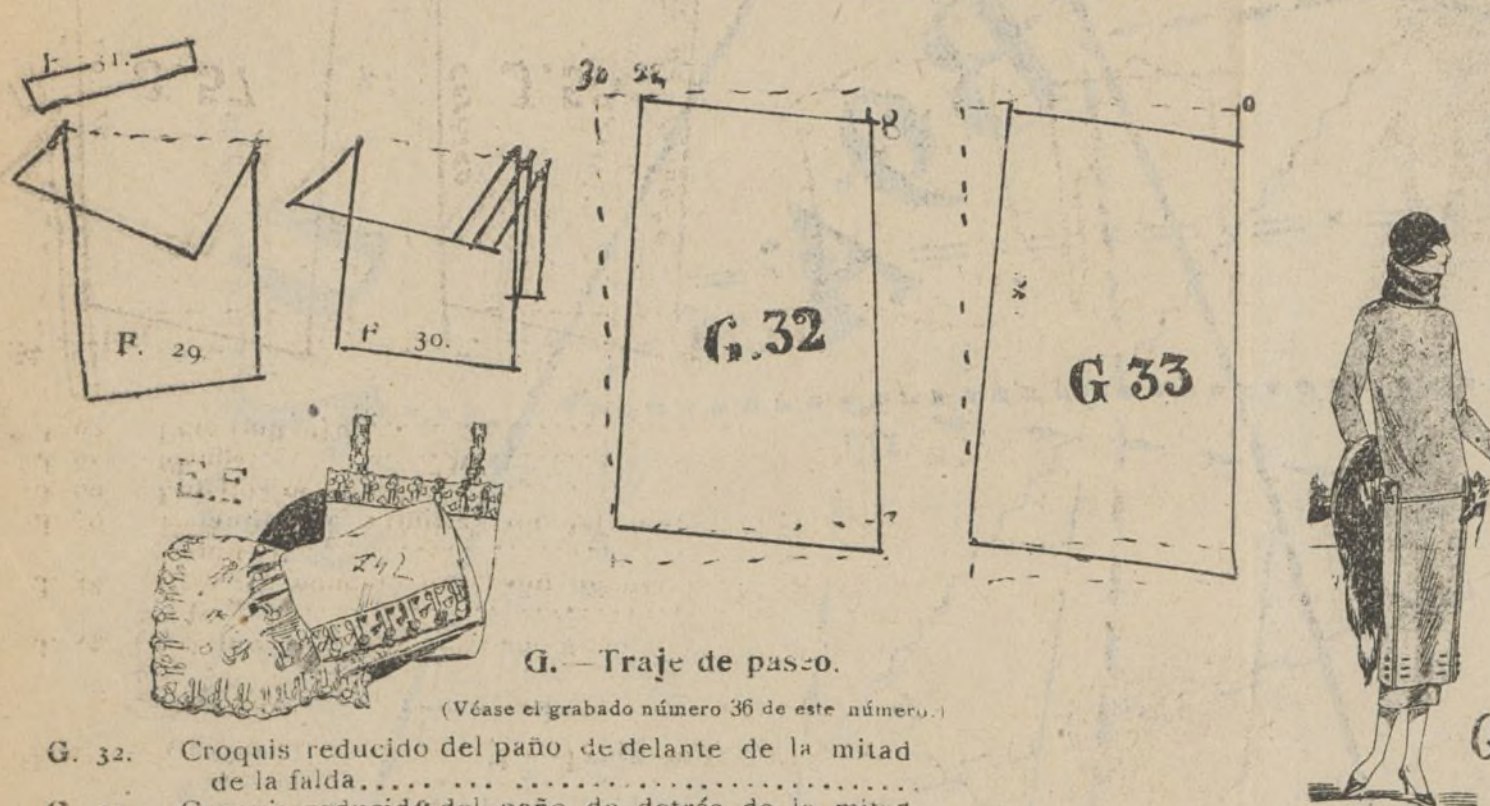
- E. 28. Pantalón (mitad doblado).





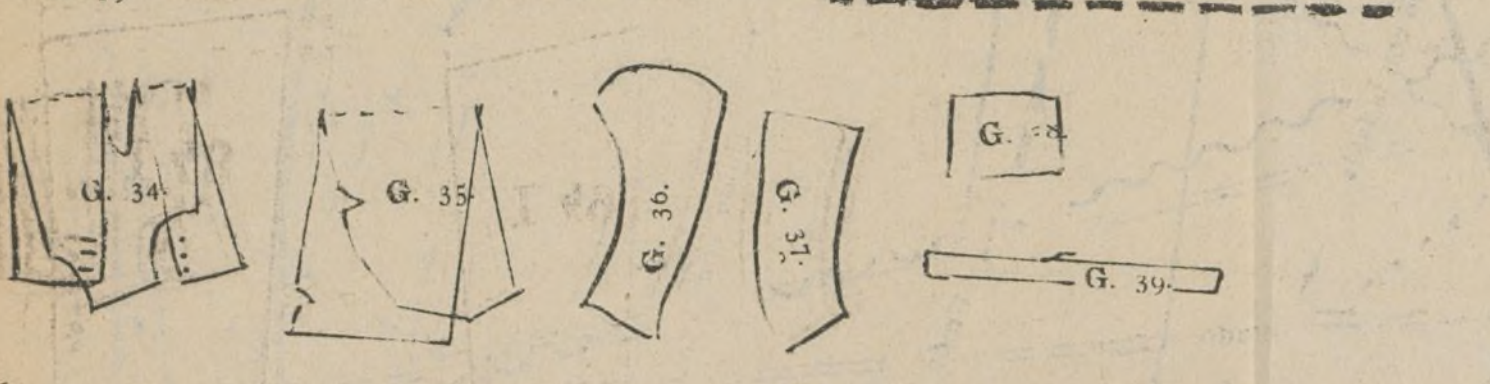
F.—Camisa.

- (Véase el grabado número 101 de este número.)  
 F. 29. Delantero de la camisa (mitad doblado).  
 F. 30. Espalda de la camisa (mitad doblado).  
 F. 31. Tirantes.



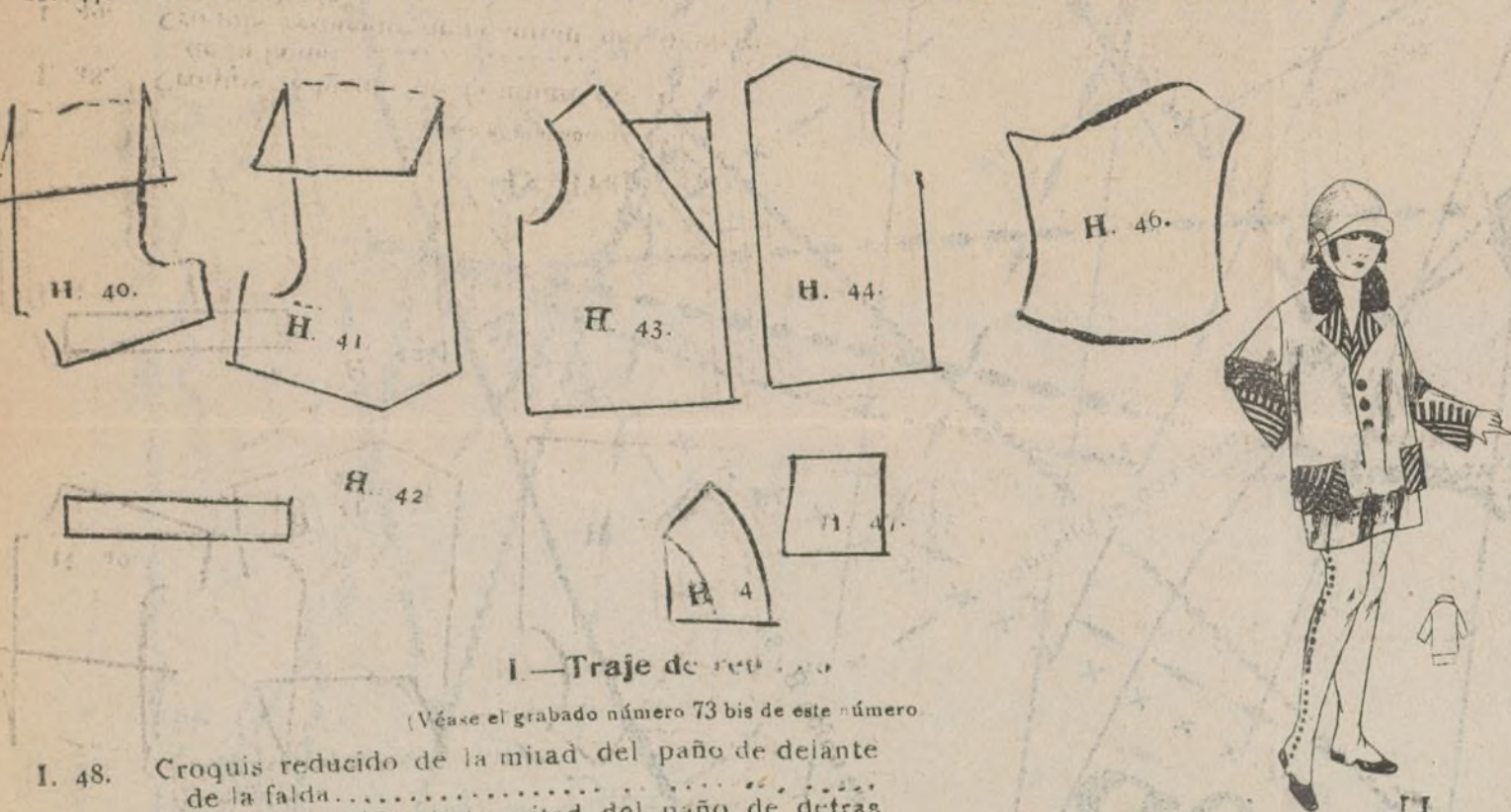
G.—Traje de paseo.

- (Véase el grabado número 36 de este número.)  
 G. 32. Croquis reducido del paño de delante de la mitad de la falda.  
 G. 33. Croquis reducido del paño de detrás de la mitad de la falda.  
 G. 34. Delantero del traje (mitad doblado).  
 G. 35. Espalda del traje (mitad doblado).  
 G. 36. Hoja de encima de la manga.  
 G. 37. Hoja de debajo de la manga.  
 G. 38. Cuello.  
 G. 39. Cinturón.



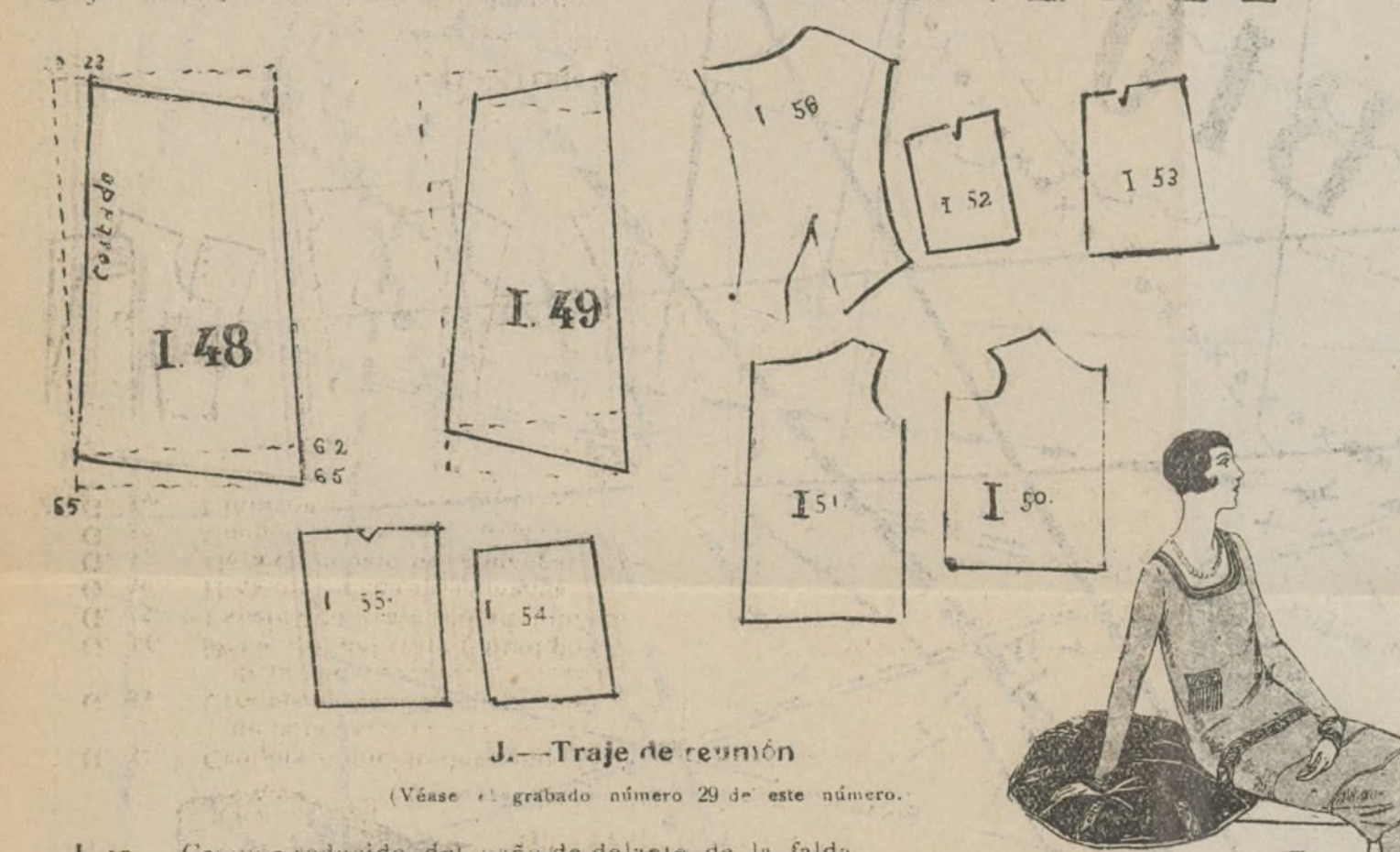
H.—Traje con casaca.

- (Véase el grabado número 23 de este número.)  
 H. 40. Delantero de traje (mitad doblado).  
 H. 41. Espalda de traje (mitad doblado).  
 H. 42. Cinturón.  
 H. 43. Delantero del abrigo.  
 H. 44. Espalda del abrigo.  
 H. 45. Cuello (mitad).  
 H. 46. Manga.  
 H. 47. Botón.



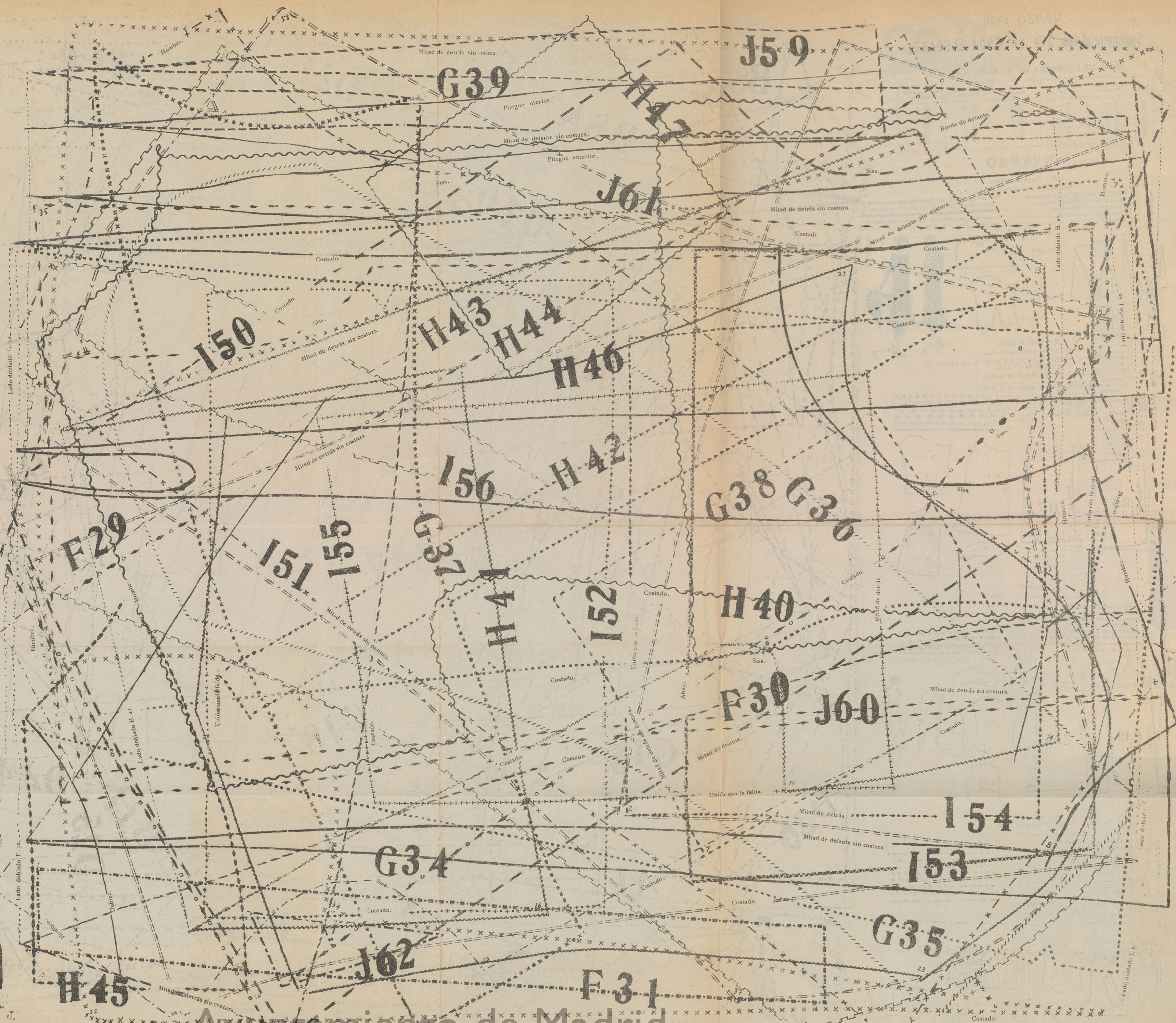
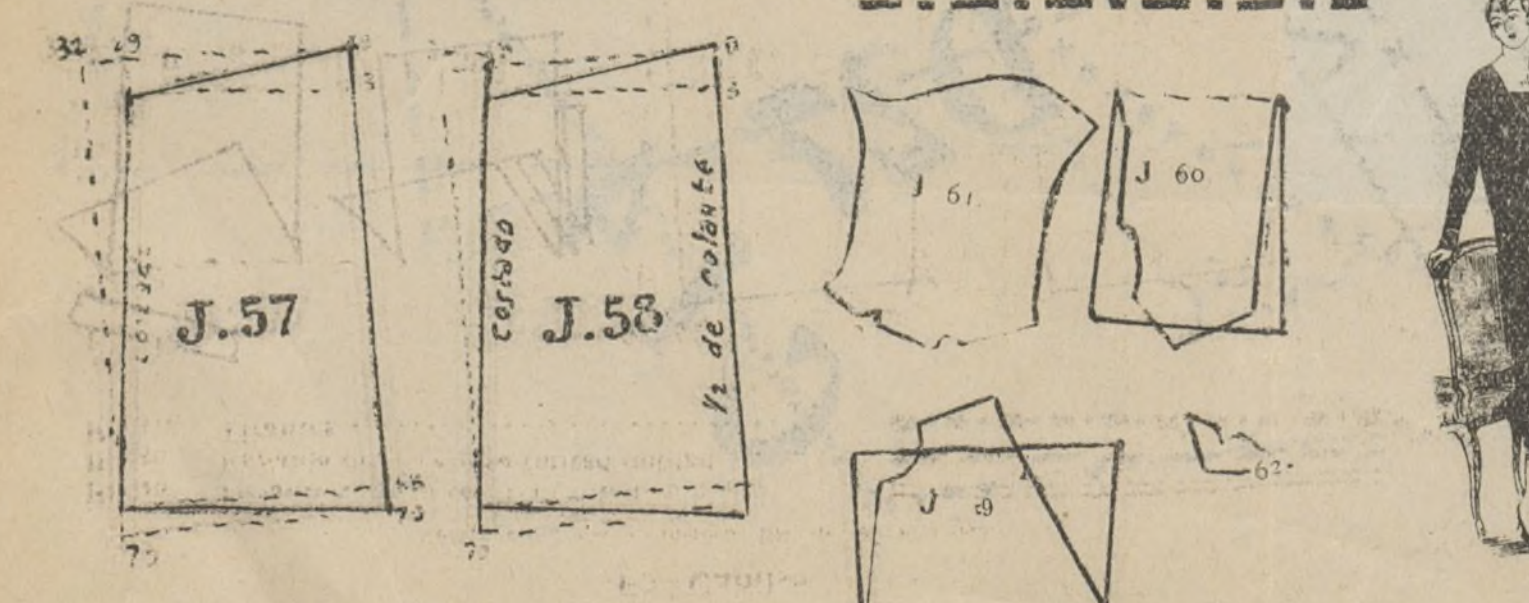
I.—Traje de reunión.

- (Véase el grabado número 73 de este número.)  
 I. 48. Croquis reducido de la mitad del paño de delante de la falda.  
 I. 49. Croquis reducido de la mitad del paño de detrás de la falda.  
 I. 50. Delantero del cuerpo.  
 I. 51. Espalda del cuerpo (mitad).  
 I. 52. Primer volante del delantero de la falda.  
 I. 53. Segundo volante del delantero de la falda.  
 I. 54. Primer volante del paño de detrás de la falda.  
 I. 55. Segundo volante del paño de detrás de la falda.  
 I. 56. Manga.



J.—Traje de reunión.

- (Véase el grabado número 29 de este número.)  
 J. 57. Croquis reducido del paño de delante de la falda (mitad).  
 J. 58. Croquis reducido del paño de detrás de la falda (mitad).  
 J. 59. Delantero de la túnica (lado derecho).  
 J. 60. Espalda de la túnica.  
 J. 61. Manga.  
 J. 62. Peto (mitad).







Hervidor de leche



Sartén con mango.



Cacerola.



Cazo con mango.



Pote de 14 centímetros.

## La Moda Elegante Ilustrada

atenta siempre a procurar las mayores ventajas a las suscriptoras de la Revista, ofrece a sus favorecedoras la adquisición de Baterías de cocina de aluminio puro, en buenas condiciones.

### Batería de cocina tipo A de aluminio puro.

Se compone de un total de 19 piezas de aluminio puro, calidad brillo estilo alemán.

Una cacerola de 18 centímetros.  
Una cacerola de 22 centímetros.  
Una olla de 14 centímetros.  
Una olla de 18 centímetros.  
Un puchero de un litro.  
Un puchero de 2 1/2 litros.  
Un cazo con mango de 12 centímetros.

Un cazo con mango de 16 centímetros.  
Un plato con asas de 12 centímetros.  
Una chocolatera de un litro.  
Un plato con asas de 18 centímetros.  
Una sartén de 20 centímetros.

Un pote cilíndrico de 9 cm.  
Un hervidor de leche de 2 litros.  
Una lechera con tapa fija de 2 litros.  
Una espumadera de 8 centímetros.  
Un cacillo de 8 centímetros.  
Un colador de 12 centímetros.  
Una fiambra de 14 centímetros.



Espumadera.



Cacillo

Precio de esta Batería a plazos, 100 pesetas, pagando un primer plazo de 20 pesetas al hacer el pedido y ocho plazos mensuales de 10 pesetas cada uno.  
Embalajes y portes a la estación, gratis.



Jarra San Juan.



Pote de 7 centímetros.



Colador.



Puchero.

### Batería de cocina tipo B de aluminio puro.

Se compone de un total de 30 piezas, que son:

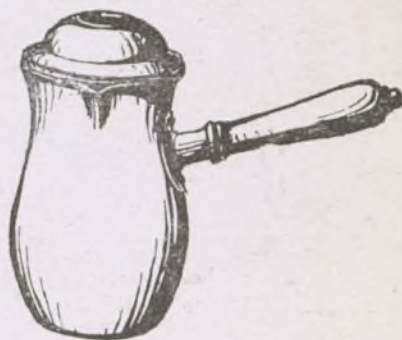
Una olla de 22 centímetros.  
Una olla de 18 centímetros.  
Una olla de 14 centímetros.  
Una olla de 12 centímetros.  
Una cacerola de 26 centímetros.  
Una cacerola de 20 centímetros.  
Una cacerola de 16 centímetros.  
Una cacerola de 14 centímetros.  
Un plato para huevos de 24 cm.  
Un plato para huevos de 16 cm.  
Una lechera de 3 litros.

Un hervidor de leche de 3 litros.  
Una chocolatera de 1/2 litro.  
Un colador de 16 centímetros.  
Un molde para flan de 10 cm.  
Un molde para flan de 14 cm.  
Un cazo con mango de 22 cm.  
Un cazo con mango de 18 cm.  
Un cazo con mango de 14 cm.  
Un cazo con mango de 10 cm.  
Un pote cilíndrico de 7 cm.  
Un pote cilíndrico de 10 cm.

Un pote cilíndrico de 14 cm.  
Una sartén de 26 centímetros.  
Un puchero de 3 litros.  
Un puchero de 1 1/2 litros.  
Una jarra, tipo San Juan, de un litro.  
Una jarra con tapa y bisagra de 2 litros.  
Un cacillo de 8 centímetros.  
Una espumadera de 9 centímetros.



Lechera.



Chocolatera.

Precio de esta Batería a plazos, 200 pesetas, pagando un primer plazo de 40 pesetas al hacer el pedido y ocho plazos mensuales de 20 pesetas cada uno.

Embalajes y portes a la estación, gratis.

Todos los precios se entienden sobre vagón Madrid, haciéndose las facturaciones a porte debido y a cargo del cliente.

Las suscriptoras que al hacer un pedido envien la faja de LA MODA ELEGANTE como comprobante de su suscripción, o hagan por otro medio hacer saber su condición de suscriptoras, tendrán una bonificación de 5 por 100 sobre los precios indicados.

Para la adquisición de cualquiera de los dos tipos de Batería deberán las suscriptoras solicitar un boletín de compra a plazos a la Administración de LA MODA ELEGANTE, Preciados, 46, Madrid.



Olla.



Fiambra.



Jarra con bisagra y tapa.



Plato para huevos.



Flanera.



**Digestivos**  
à la  
**Papaïna**  
TROUETTE-PERRET

**Elixir - Jarabe - Vino**

TROUETTE-PERRET  
15, Rue des Immeubles-Industriels, PARIS

## EDITORIAL EVA

### M. MARYAN

#### TÍTULOS PUBLICADOS:

La sortija de ópalo. - Un nombre. - La prima Lucía.  
La casa de los solteros. - El palacio viejo. - La sobrina  
del Vizconde. - La corte de las damas. - Una barrera  
invisible. - El eco del pasado. - La herencia de Boisre-  
don. - La gran ley. - Errores del corazón. - La casa sin  
puerta. - Matrimonio civil. - La novela de un médico.  
Anita Damoreu. - El delito de Clotilde.

PRECIO DE CADA VOLUMEN: 4 PESETAS

PEDIDOS A **Librería Renacimiento**  
Preciados, 46.—Madrid.

### DEPILATORIO JOVINCELA

#### EXTIRPA EL VELLO DE RAIZ

#### CADA VEZ QUE SE APLICA REAPARECE

Menor número de pelos  
igual que con la  
depilación eléctrica

De venta en todas partes

Fabrica: I. BELLEVE. Apart. 808. BARCELONA



**ANEMIA** DEBILIDAD Verdadero **HIERRO QUEVENNE**  
El más activo y económico. el único inalterable.—Exigir el verdadero. 14 R. Beaux-Arts. París

Paris  
Data de 1849

**PUREZA DEL CUTIS**  
— LAIT ANTÉPHELIQUE —  
**LA LECHE ANTEFÉLICA**  
6 Leche Candès

pura ó mezclada con agua, disipa  
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA  
SARPULLIDOS, TEZ BARROSA  
ARRUGAS PRECOSES  
EFLORESCENCIAS  
ROJECES.

Pone y conserva el cutis limpio y terso

Casa CANDÈS  
Bd St-Denis, 10

**ANEMIA**  
DEBILIDAD, NEURASTENIA, TISIS

Los Medicos los mas eminentes proclaman

el VINO y el JARABE **DESCHIENS** á la Hemoglobina

(PARIS)

Reservados todos los derechos de propiedad artística y literaria.

Ayuntamiento de Madrid

## SECCIÓN DE PATRONES

Las señoras suscriptoras pueden encargar patrones de cualquier figurín sea o no de LA MODA ELEGANTE, a la Administración de esta Revista, Preciados, 46, Madrid.



PARA ENCARGAR LOS  
PATRONES, TOMÉ US-  
TED LAS SIGUIENTES  
MEDIDAS

AA. Cuello. (Fig. 2).....  
AB. Largo de la espalda desde la costura del cuello a la cintura. (Fig. 1).....  
CD. Ancho de la espalda (Fig. 1).....  
AE. Largo del talle delante tomado desde la costura del cuello atrás hasta la cintura por delante (Fig. 2).....  
FG. Contorno del pecho por debajo de los brazos en su parte más saliente. (Fig. 2).....  
HI. Cintura. (Fig. 1).....  
KL. Contorno de caderas tomado a 0°23 del talle. (Fig. 1).....  
MN. Largo de la falda delante tomado de la cintura (Fig. 2).....  
OP. Largo de la falda en las caderas. (Fig. 2).....  
RS. Largo de la falda por detras. (Fig. 2).....  
TV. Largo de la manga tomado en la sangría. (Fig. 2).....  
UV. Largo del brazo al codo. (Fig. 1).....



## Para Obtener, Recuperar, Conservar la Hermosura del Pecho

Un pecho alto, bien formado y firme disculpa muchos ligeros defectos, atrae más poderosamente que ningún otro encanto y proporciona a la mujer esta alegría natural, esta confianza en sí mismo ocasionadas por la satisfacción de sentirse admirada, deseada, consciente de su influencia y por consiguiente segura de su porvenir.

Pero la naturaleza no es siempre ni justa ni generosa y cuantas mujeres, por anemia o exceso de fatiga, por el desgaste de maternidades repetidas, se condenan sin necesidad, por puro abandono, a perder este atractivo magnetico de la juventud de sus formas, la más poderosa de las armas femeninas.

Y decimos que este sucede por su culpa, por abandono y descuido porque hoy no es ya un secreto para nadie que las maravillosas "Píldulas Orientales" de J. Ratié, farmacéutico de la Escuela Superior de París, están al alcance de todas aquellas que deseen obtener, recuperar y conservar la hermosura del pecho.

Las "Píldulas Orientales" son un poderoso reconstituyente, racional, científico, que además asegurar el completo desarrollo de los senos raquíticos y devolver una marmorea frescura y dureza a los decaídos, es soberano para el estado general de la salud, pudiendo ser tomadas sin temor ninguno con absoluta confianza a todas las edades, en todas circunstancias, estados y épocas de la mujer con suma facilidad y absoluto secreto.

Por estas razones las "Píldulas Orientales" son efusivamente recomendadas por los más eminentes médicos de todos los países.

Un solo frasco, el primero, os demostrará ya tangiblemente su extraordinaria eficacia dandoos resultados visibles, positivos, permanentes que podéis acumular hasta obtener entera satisfacción y que ya no desaparecerán más ni aun cuando dejes de seguir el tratamiento.

Un frasco se remite discretamente por correo certificando enviando 8,50 pesetas por giro postal o sellos de correo a Productos Ratié: calle Balmes, 87, Barcelona. (Agencia General para España).

Venta en Madrid: Gayoso, Perez Martin, Duran, Casas; en Barcelona: Vidal y Ribas, Vte Ferrer, La Cruz, Segala, Alsina, Uriach, Dalmau Oliveres; en Bilbao: Barandiaran y Cia; en Valencia: Gamir; en Sevilla: Farmacia del Globo, Gorostegui; en Zaragoza: Rived y Cholz y en todas las Farmacias de España y del mundo entero. Desconfiad de las imitaciones y exigid en cada frasco el sello francés de la "Union des Fabricants" y en los rotulos la dirección: J. Ratié, 45, rue de l'Echiquier, Paris.

Academia de Corte  
CONFECCIÓN PARA SEÑORITAS  
María de Guzmán, 4 du-  
plicado, principal derecha.

## CLÍNICA DE BELLEZA

Dr. Subirachs.—Montera, 51, principal.  
Pelo y vello. Extirpación radical por la elec-  
trosis.—Obesidad. Tratamientos foto-eléc-  
tricos modernos.—Pechos. Desarrollo y du-  
reza por medios eléctricos y masajes.—Ma-  
sajes y baños de luz generales y del rostro.

**¡EUREKA!** Es el mejor calzado de España  
11, CEDACEROS, 11. MADRID

MADRID.—Imp. Sáez Hermanos, Norte, 21. Tel. 17-65 J.